

# WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 50 JOBANGEBOTE ! SEITE: 18 - 21

27. OKTOBER 2021

WOCHE 43  
SI/AUFLAGE 33.558  
GESAMTAUFLAGE 86.319  
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

## INHALT:

Von der Stadt ins »KoDorf«  
Tengen? Seite 6

Nach Rielasingens Derbysieg  
kommen die Kickers Seite 8

Wie viel Weihnachtsmarkt  
gibt es dieses Jahr? Seite 17

Bauern wählen neuen  
Kreisvorsitzenden Seite 22

Öhningen wird Musikort  
des Jahres. Seite 24

## ZUR SACHE



## Grenzwerte

Die Lage könnte gegenwärtig gegensätzlicher nicht sein: auf der einen Seite kündigt die Landesregierung für Freitag die nächste Corona-Verordnung an, die Erleichterungen auch in Unternehmen verspricht und auch für Weihnachtsmärkte ein »verweilen« erlauben soll, auf der anderen Seite machten die Belegung der Intensivbetten im Land gerade Sorgen. Wenn die Marke von 249 Betten im Land überschritten wird, kommt kurz danach die sogenannte »Warnstufe«. Schon letzte Woche war der Wert deutlich angestiegen, dann sank er wieder ab. Die letzten zwei Tage stieg er auf nun 234 an. Die »Warnstufen« macht es den Ungeimpften um einiges schwerer: zu Veranstaltungen im Innenbereich wäre dann für Einlass ein aktueller PCR-Test nötig der derzeit um die 50 Euro im Schnitt kostet. Allerdings ist der andere Trend: immer mehr Veranstalter sagen, dass die auf »2G« umschwenken, weil ihre Erfahrung ist, dass gerade im Kulturbereich »fast alle« immunisiert sind.

Oliver Fiedler  
fiedler@wochenblatt.net

## Aus der Region



Nach der Wahl ist immer wieder vor der Wahl gewesen. Zehn Jahre hatte Willi Streit den CDU Kreisverband angeführt, eine Zeit in der er immer wieder Kritik am Kurs seiner »Volkspartei« geübt hatte, nachdem zum Beispiel die Sitze im Landtag an die Grünen abgegeben werden mussten. Nach den beiden schlechten Ergebnissen der Bundestagswahlen, von denen das letzte für ihn immer noch das Prädikat »desaströs« trägt. Der Vorsitzende des Kreisverbands wird wie alle Kreisvorsitzenden am Wochenende in Berlin dabei sein, wenn es um einen weiteren Schritt der Aufarbeitung des Wahldesasters geht und welche Lehren daraus gezogen werden müssen. Streit hat letzte Woche dem Kreisvorstand mitgeteilt, das er selbst Platz machen will für einen Erneuerungsprozess - auch auf Kreisebene.

Mehr auf Seite 7 dieser Ausgabe.

swb-Bilder: of/Archiv

## Kreis Konstanz

## Singen

## Aufruf zu Drittimpfung

Einen klaren **Appell zur Drittimpfung** hat **Landrat Zeno Danner** am Dienstag an die Landkreisbewohner gerichtet. besonders die Generation Ü80 aber auch ab 60 Jahren könne sich dadurch besser schützen, besonders wenn die Impfungen schon eine Weile zurückliegt. Mit Sorge betrachtet wird nämlich nicht die aktuelle **Ansteigende Inzidenzzahl**, die seit Sonntag wieder klar über 100 liegt, sondern auch, dass inzwischen 40 Prozent der gegenwärtig registrierten Infektionen mit Covid 19 sogenannte »Impfdurchbrüche« sind, die jedoch in den allermeisten Fällen durch

die vorangegangene Impfung wenig schwere Verläufe hätten. Die neue **Virusvariante »AY.4.2«** die gerade England in Angst und Schrecken versetzt, weil die nochmals etwa 10 bis 15 Prozent ansteckender sei, als die längst dominante Delta-Variante, sei allerdings in der Region noch nicht nachweislich aufgetaucht. Was Schulen und Kitas betrifft: im Oktober waren im Landkreis 14 Einrichtungen betroffen, nur in einer Einrichtung habe es einen Folgefall gegeben. Dazu kamen in den Schulen 23 Klassen, aber es sei keine Quarantäne einer ganzen Klasse nötig geworden.

## Strafbefehle im Handschellen-Fall

Im Fall um einen 11-jährigen Jungen, der am 6. Februar diesen Jahres in der Südstadt in Handschellen abgeführt und zu Verhören aufs Polizeirevier gebracht worden sein soll, hat die Staatsanwaltschaft Konstanz zwischenzeitlich zwei Strafbefehle ausgesprochen. Das bestätigte der Pressesprecher der Staatsanwaltschaft Konstanz, Andreas Mathy, auf Nachfrage des Wochenblatt. Mehrere Medien waren am Montag auf das Thema eingestiegen. Man habe Anfragen von Medien beantwortet, aber keine Pressemeldung dazu veröffentlicht so Mathy weiter.

Der Strafbefehl gegen die zwei Polizisten sei bereits am 22. September gestellt worden, allerdings müsse den Betroffenen dann Zeit gegeben werden, entsprechend zu reagieren. Beide hatten dem Strafbefehl, der auf Freiheitsberaubung und Nötigung lautet, nun widersprochen. Bleibt es dabei, werde der Fall dann vor dem Amtsgericht in Singen verhandelt. Im Zuge der früheren Berichterstattung war deutlich geworden, dass es dazu eine Vorgeschichte gab. Zwei weiteren Polizisten, die bei dem Einsatz dabei waren habe man dagegen die Einstel-

lung des Verfahrens gegen die Zahlung eines Bußgeldes angeordnet. Gegen diese lautet der Vorwurf, auf Schuld durch Unterlassung. Der Fall des 11-Jährigen hatte damals bundesweit für Schlagzeilen gesorgt, da der baden-württembergische Verband der Sinti und Roma den Fall publizierte. Nach deren Angaben hatte die Familie über den prominenten Anwalt Dr. Mehmet Daimagüler Strafanzeige gestellt. Der Verband reiht den Singener Fall in eine Reihe von Vorkommnissen von Polizeigewalt gegen die Minderheit der Sinti und Roma ein. Oliver Fiedler

- Anzeige -

- Anzeige -

## Region

### WELCHEN ANTRIEB?

»Wer die Wahl hat, hat die Qual«, so sagt ein Sprichwort. Als Neuwagenbesitzer in spe sollte man genau überlegen, was gewünscht und was gebraucht wird. Es lohnt sich, genauer hinzuschauen. Dass es in der Region viele erfahrene Händler gibt, zeigen die Jubiläen, die heuer anstanden. Mehr auf den **Seiten 9 bis 13**.

[www.SINGENVORFREUDE.de](http://WWW.SINGENVORFREUDE.de)

SINGENER GESCHENKSCHECK

SINGEN VORFREUDE

Systempartner: Volksbank eG

SINGEN aktiv: City Ring 16 SingenSüd

<http://singer-geschenscheck.de>

WOCHENBLATT

## Singen

### RADOLFZELLER HANDWERKER

Ein Alleinstellungsmerkmal für die Radolfzell: Die »Radolfzeller Handwerker« habe sich mit ihrem gemeinsamen Auftritt längst zur Marke etabliert in der Region. Und dass dahinter auch eine Menge Kooperation steckt, die den Kunden viel Mehrwert und Nutzen bringt, unterstreicht jeder der Mitmacher. Mehr auf **Seite 25**.

**RS RECK**  
ROLLADEN SONNENSCHUTZTECHNIK  
wie verändert das Leben?

**Unsere Produkte:**

- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Fensterläden
- Terrassenüberdachung
- Motorisierung

**Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!**

Josef-Schüttler-Straße 6 · 78224 Singen  
Telefon 0 77 31/18 97 99-0  
info@reck-sonnenschutz.de  
www.reck-sonnenschutz.de

### DAS NEUE STELLEN-PORTAL:

[jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

- Für alle, die es digital lieber mögen ...

WOCHENBLATT



## WOCHENSCHAU



von Oliver Fiedler und Ute Mucha



Bürgermeister Patrick Stärk, Diana Bader und Ehrenbürger Hans-Peter Lehmann. swb-Bild: Gemeinde

**Wettsschulden** sind bekanntlich **Ehrenschnulden**, daher war es für **Altbürgermeister Hans-Peter Lehmann** natürlich **Ehrensache**, am Freitag in Ehingen zu einem **Gaudi-Rennen** gegen seine ehemalige Mitarbeiterin **Diana Bader** anzutreten. Allerdings: er musste **rückwärts rennen**, sie durfte vorwärts. Die Straße war dicht gesäumt mit Fans, die die beiden Konkurrenten anfeuerten. Am Ende gratulierte **Patrick Stärk** seinem **Vorgänger und Ehrenbürger** zu einem ehrenvollen **2. Platz** und Diana Bader zum **überlegenen Sieg**. Damit war die **Rathauswette eingelöst** und der ideale Anlass gegeben, um bei **Schorle und Leberkäs** die **Laufstile zu diskutieren**. Nicht fehlen durften natürlich die **MusikerInnen aus Ehingen und Mühlhausen** sowie die **Feuerwehrkameraden**.



swb-Bild: uj

Jetzt kann er **endlich durchatmen**: Für **Alexander Kopp** (Mitte) als »Mister Baustelle« des **Schulneubaus in Gottmadingen**, gab es von **Rektorin Cosima Breitkopf** und **Konrektor Florian Riedmann** ein **Dankeschön** mit vielen **Leckereien** zur Stärkung nach den kräftezehrenden Monaten. Für Kopp war der **Neubau der Eichendorff-Realschule** der »Höhepunkt seiner beruflichen Laufbahn, der unheimlich viel Spaß gemacht hat.«

**Comeback** auf der **Singener Radrennbahn**: Der **RRV Gottmadingen** möchte die **Rollhockey-Tradition** auf der Radrennbahn in **Singens Süden** wieder aufblühen lassen. Der RRV bietet jeweils **donnerstags von 16 bis 17.30 Uhr Training für Kinder ab fünf Jahren an**. Trainiert werden die Kleinen

von den **Nationalliga A-Spielerinnen Magali Lewandowski und Nolwenn Spohrer**, die dem **Nachwuchs** neben **sicherem Laufen auf den Rollen, Technik** aber vor allem **viel Spaß** bieten wollen.



swb-Bild: Verein

Es ging dann doch eine Weile: Weil nach der **Landtagswahl** gleich der **Wahlkampf** für die **Bundestagswahl** begann, kam der wieder in den **Landtag** zurückgekehrte **Hans-Peter Storz** erst **letzten Donnerstag zur Einweihung** seines **Abgeordnetenbüros**, bei dem der **sozialdemokratische Geist**, aber auch die gegenwärtige **Aufbruchstimmung der SPD** deutlich **spürbar** war. **Ansprechpartner** für alle will er sein in seinem Büro neben dem **Singener Kunstmuseum**. Mit **vier MitarbeiterInnen** ist er dort nun präsent und verspricht **offene Türen**. Eine **Ausstellung von Antonio Zecca** kann man dort zudem bewundern. Und: Wenn der **Terminkalender** so voll ist, muss eben auch mal der **Hochzeitstag mit Ehefrau Sandra** erhalten, der mit einem besonderen **Blumenstrauß** gewürdigt wurde.



swb-Bild: of

Das **Blasorchester der Stadt Singen (BOS)** trauert um seinen ehemaligen **Dirigenten Prof. Horst Dieter Bolz**, der am **17. Oktober** im Alter von **85 Jahren verstorben** ist. Die **Geschichte** des BOS ist **untrennbar** mit dem Verstorbenen **verbunden**, war er doch der **erste Dirigent des Orchesters**, nach seiner **Fusion im Jahr 1975 aus Stadtmusik und Stadtharmonie**, in dem er **bis heute** einen geradezu legendären **Ruf genießt**. Darüber hinaus wurde er an der noch **jungen Jugendmusikschule** als **Leiter der Bläserklasse** angestellt und mit deren **Ausbau beauftragt**.

### Singen

# Teestuben-Nutzer gehen auf die Straße

Rund 70 Nutzer des Singener Jugendtreffs »Teestube«, der von einem Verein in Zusammenarbeit mit der Stadt derzeit noch an der Singener Hauptstraße angeboten wird, gingen am Samstag in einer Demonstration für eine »Neue Heimat« auf die Straße.

von Oliver Fiedler

Sie fordern von der Stadt vorrangig für weitere Verhandlungen nicht nur mündliche Angebote für einen neuen Standort, nachdem für das bisherige Gebäude im Frühjahr eine Kündigung ausgesprochen wurde, da in dem Quartier die Pläne des neuen »Scheffelareals« in der Singener Innenstadt umgesetzt werden sollen. Die Kündigung kam aber beileibe nicht überraschend. Schon vor fünf Jahren sei der Teestube angekündigt worden, dass es für das alte Gebäude an der Ecke Haupt-/Hegastraße andere Pläne im Rahmen des Sanierungsgebiets geben werde und das Haus dabei durch einen Neubau ersetzt werden solle, sagte **Tilman Brügel** von der **Singener Stadtverwaltung**, der den Sanierungsbetrieb entwickelt. Seit diesen fünf Jahren sind die Pläne für das Scheffelareal bereits in Arbeit, mit einer starken Förderung durch das Städtebauförderprogramm Landes, die 2017 in Höhe von 2,2 Millionen Euro zugesagt wurde und die 2019 um eine weitere Million Euro aufgestockt wurde für das Gebiet, für das auch 2022 als Startjahr für bauliche Umsetzung genannt wird.

»Das Scheffelareal nimmt deutlich an Fahrt auf«, machte der deutlich. Für das Grundstück gebe es ein konkretes Bauprojekt eines privaten Investors, das nun bald umgesetzt werden solle. Dafür müssten die Vorbereitungen getroffen werden. Ab kommendem Jahr solle das Areal konkret bebaut werden, wurde im Gemeinderat im Frühjahr verkündet. Die Stadt Singen hatte der Teestube einen neuen Standort an der Bahnhofstraße angeboten, den man bis zum Herbst 2022 umsetzen könne. Letztlich müsse das dann der Gemeinderat entscheiden, sagte **OB Bernd Häusler**, der die Demonstration am Samstag ein Stück weit beobachtete und sich die Argumente der »Teestübler« und ihrer Redner anhörte. Obwohl der **Organisator der Demonstration, Mario Renner**, auch die Gemeinderäte eingeladen hatte, war **Hans-Peter Storz (SPD)** der einzige gewe-



Rund 70 Anhänger des Jugendtreffs Teestube zogen nach der Kündigung ihres jetzigen Standorts in einem Demonstrationsszug am Samstag durch die Singener Innenstadt. swb-Bild: of

**sen**, der sich vor Ort ein Bild von der ersten Kundgebung machte. Am bisher angebotenen Ersatzstandort entzündet sich auch die Kritik der Teestuben-Nutzer. Am bisherigen Standort verfüge man für die vielfältigen Angebote des Jugendtreffs, unter anderem eine »Teestuben-WG«, in der Personen in besonders prekären Lagen unterchlupfen können, oder auch eine »Indoor-Skatingrampe« in einem Schuppen

auf rund 900 Quadratmetern Fläche. Auch auf die Erhaltung des »Kostenlos-Ladens«, der in der Teestube ehrenamtlich organisiert wird und bei dem gespendete Kleidung und andere Gegenstände kostenlos übernommen werden können«, legt das Team der Teestube großen Wert, das bei der Kundgebung unterstrichen wurde. Die nun angebotene Fläche beim gerade im Bau befindlichen Parkhaus der Stadtwerke Singen an der östlichen Bahnhofstraße, die dann mit Containern belegt werden soll, sei beim aktuellen Stand nur 400 Quadratmeter groß, das gegen-

wärtige Angebot der Teestube habe also keinen Platz dort. Man fordere von der Stadt nun schriftliche Zusagen für den neuen Standort für weitere Verhandlungen, machten die Redner klar, die ihre Kundgebungen im Hof des bisherigen Standorts begannen, auf dem Herz-Jesu-Platz mit einer Kritik an der Wohnungsbaupolitik der Stadt fortführen, vor dem Rathaus ihre Demonstration mit einem Konzert ausklingen ließen. Die Polizei begleitete die Demonstration auf ihrem Zug durch die Innenstadt mit einem großen personellen Aufgebot.



swb-Bild: Möbel Rogg

## 15.000 BESUCHER BEI MÖBEL ROGGE UND WOHNLAND REUTLINGEN AM VERKAUFSOFFENEN SONNTAG

**Balingen/Reutlingen** Am 17.10.2021 besuchten 15.000 Menschen die Einrichtungshäuser Möbel Rogg und Wohnland Reutlingen. Die Unternehmensgruppe hatte für diesen Tag viele Aktionen geplant und das nicht ohne Grund: Das Wohnland Reutlingen wird bald zu Möbel Rogg.

Möbel Rogg und Wohnland Reutlingen schreiben eine lange gemeinsame Geschichte. Mit der Eröffnung des »Wohnland Reutlingen« im Jahr 1979 war die Karl Rogg GmbH & Co. KG eine Teilhaberin des Unternehmens. 1999 wurde das Wohnland Reutlingen vollständig zur Tochtergesellschaft von Möbel Rogg. Zum verkaufsoffenen Sonntag am 17.10.2021 wurde vom Unternehmen verkündet, dass das Wohnland Reutlingen bald Möbel Rogg heißen wird. Gefeierte wurde dies mit zahlreichen Aktionen am verkaufsoffenen Sonntag, bei dem

insgesamt 15.000 Besucher begrüßt werden konnten. Geschäftsführer Julian Rogg äußerte sich zur Bekanntgabe: »Mit neuem Namen haben Sie noch mehr Vorteile: Durch die Zusammenlegung der Servicebereiche kümmern sich noch mehr Mitarbeiter um Ihr Anliegen, um Ihnen ein perfektes Einkaufserlebnis mit reibungslosem Ablauf zu bieten. Mit viel mehr Auswahl an Möbeln zu attraktiven Preisen finden auch Sie das passende Stück für Ihr gemütliches Zuhause. Freuen Sie sich auf tolle Angebote und Aktionen. Wir freuen uns auf Sie!«

Am verkaufsoffenen Sonntag lockte beispielsweise eine Gratis-Gutscheinaktion, bei der Kunden bis zu 725 € sparen konnten. Ab einem Einkaufswert von 150 € erhielt jeder Kunde, gestaffelt nach Preishöhe, einen Gratis-Gutschein, der beim nächsten Einkauf eingelöst werden kann. Für Unterhaltung sorgten zwei

Livebands. »She is the boss« und »4tune« machten die Shoppingtour zu einem besonderen Einkaufserlebnis. Ein Luftballonkünstler zauberte für die jüngsten Besucher Tiere & Co. Und bei der Stick- und Lasergravur-Aktion konnten Textilien und Gläser bedruckt und graviert werden lassen. Für den Hunger standen Foodtrucks vor den Einrichtungshäusern bereit, die unter anderem leckere Burger, außergewöhnliche Currywurst-Variationen und das iberische Fettgebäck Churros servierten. Außerdem stand an diesem Wochenende neben der Weihnachtsmarkteröffnung die Sortimentsangleichung in allen Häusern im Vordergrund, bei der es zahlreiche Ausstellungsstücke zu erwerben gab.

Der verkaufsoffene Sonntag war für alle Beteiligten ein voller Erfolg – und für Wohnland Reutlingen der erste Schritt zur Umfirmierung.

Gottmadingen

# »Wir freuen uns wie Bolle«

Am Freitagabend war es endlich soweit: Stellvertretend für alle Baubeteiligten hatte Bürgermeister Dr. Michael Klinger im Rahmen eines Empfangs zur Einweihung der neu gebauten Eichendorff-Realschule in deren Aula eingeladen. Die zahlreich geladenen Gäste schlenderten zuvor durch das modern gestaltete Gebäude und verschafften sich einen ersten Eindruck über den neuen Stolz der Gottmadinger.

von Uwe Johnen

Am darauffolgenden Sonntag fand ein **Tag der offenen Tür** statt, der rund **1.200 Besucher** anzog, so die erfreuliche Bilanz.

»Wir haben geliefert. Ein Ausrufezeichen in der Region, ein Leuchtturm der Bildung und zugleich eine starke Realschule, an der auch der Hauptschulabschluss möglich ist. Wir freuen uns wie Bolle«, schwärmte **Bürgermeister Dr. Michael Klinger** in seiner emotional gehaltenen Begrüßungsrede. Es sei ein typischer Gottmadinger Weg gewesen, wie bei anderen Großprojekten gekennzeichnet von Bürgerbeteiligung, erinnerte Klinger.

Anstrengend  
aber lohnend

Mit intensiver Beteiligung aller Akteure, von den Grundsätzen der Pädagogik bis zur Farbe des Schulhofpflasters, war das für



Ein »Leuchtturm der Bildung«: Die neue Eichendorff-Realschule in Gottmadingen.

swb-Bilder uj

alle Seiten extrem anstrengend, aber lohnend. Seit Beginn der Planung 2014 und nach zweieinhalbjähriger Bauzeit sei eine vierzügige Realschule entstanden, mit **40 Prozent mehr Fläche** als im alten Schulhaus. Die **Investition** von rund **29 Millionen Euro** sei für das Wichtigste einer Gesellschaft, für die Bildung der nächsten Generation. **Über 50 Firmen** waren am Bau beteiligt gewesen, mit Hunderten von Handwerkern. Über 2.000 Pläne seien unter Federführung des **Freiburger Architekturbüros Hotz und Architekten** entstanden. **Karin Sinnwell**, die maßgebende Architektin, betonte die Freude, die sie 2017 gehabt habe, mit der Planung auf der grünen Wiese beginnen zu dürfen. »Diese Schule ist Lern- und Lebensort, an dem sich jeder wohlfühlen soll. Es geht um Farben, Strukturen, Oberflächen und Licht, die Einfluss ha-

ben auf die Atmosphäre und damit auf die Gefühlswelt«, schwärmte sie in ihrem Grußwort. **Schuldirektorin Cosima Breitkopf** zeichnete in ihrer Rede das Bild eines Palastes. Im Bereich des Schulamts Konstanz sei die Eichendorff-Realschule zu einem repräsentativen Projekt geworden. »Zum einen durch die neue Raumaufteilung, mit Lernnischen und Lernlandschaften, zum anderen durch die einmalige Gestaltung durch die altersgerechten Cluster und Schulhöfe.« Sie schwärmte von der exklusiven IT-Ausstattung mit digitalen Tafeln, Glasfaserkabeln und WLAN-Netzen. »Beton gepaart mit Holz macht das ganze modern und gemütlich«, war sie sich sicher und sprach die moderne Holzhybridbauweise des Gebäudes an. »Hier können die Schüler im Wohlfühlmodus lernen und arbeiten. 580 Schüle-

rinnen und Schüler werden diesen Palast mit Leben füllen«, ist sie überzeugt.

**Larissa Willauer**, ehemalige Schülersprecherin, zeigte sich erstaunt darüber, was sie in den

zwei Jahren Bauzeit und als Mitglied der Arbeitsgruppe »Inneneinrichtung« mitbekommen und was es alles im Detail zu planen gegeben habe. Mit einer Vielzahl von Leuten sei jedes



Viel Applaus gab es bei der Einweihung der neuen Eichendorff-Realschule am Freitagabend.

einzelne Möbelstück besprochen und Probemöbel ausprobiert worden. »Jetzt sieht man, wie großartig alles ist. All SchülerInnen sind unglaublich dankbar, hier unterrichtet zu werden.« Die **Pfarrer Bernd Stockburger und Dr. Jörg Waldvogel** der evangelischen und katholischen Pfarrgemeinden segneten schließlich gemeinsam den Neubau, verknüpft mit dem Wunsch, dass dies ein Ort des gegenseitigen Vertrauens sei.

Das Rahmenprogramm hatte es in sich: Das Bläserensemble der Jugendmusikschule westlicher Hegau, die Rhythmusgruppe der Klasse 6a, das Eichendorff-Bläserensemble, die Step-Aerobic Gruppe, die Schülerband und die Lehrerband »New School« brachten das Publikum zum Lachen oder heizte mit starken Rhythmen richtig ein.

**Zur Bildergalerie:**



Hilzingen

# »Dem Unaussprechlichen hingegeben«

Auch wenn es die Hilzinger Kirchweih in diesem Jahr nur als »Notausgabe« geben konnte, so wurde sie doch mit einem beeindruckenden Konzert abgeschlossen.

Nach einem schwungvollen, von **Christa Gommel** intonierten **Orgelpräliminium**, konnte **Pfarrer Thorsten Gompper** an beiden Konzerten zum Abschluss der Erntedankwoche in Hilzingen auch unter Pandemiebedingungen zahlreiche Musikbegeisterte mit den Worten von Steve Martin begrüßen: »Über Musik zu reden, ist wie über Architektur zu tanzen« - also eigentlich unmöglich. Und tatsächlich war es die Musik selber, die zu den Menschen sprach: im fein abgestimmten »Locus iste« von Bruckner und dem »Hosanna« des erst 17-jährigen Mozarts, oder im pointierten »Eja gentes« von Joseph



Mit einem beeindruckenden Konzert wurde die Hilzinger Erntedankwoche in der trotz allem geschmückten Kirche Peter und Paul am Sonntag abgeschlossen.

swb-Bild: pr

Haydn. **Larissa Malikova**, der die Gesamtleitung oblag, aber auch selbst an der Orgel und als Solistin überzeugte, gab Raum für Soloeinlagen mit barocken Werken von Heinrich Schütz, welche Esther Keogh und Christa Gommel im Duett vortrugen. Andreas Schmid über-

zeugte sowohl in der Solo-Geige als auch bei der Liedbegleitung, etwa dem Laudate Dominum von Mozart, wobei Frau Malikova das Solo übernahm. Mit John Rutters »Alle Dinge dieser Welt« schlug das Konzert den Bogen zur Neuzeit und schloss mit einer Hommage an

den Gesang zum Lobe Gottes von Claude Fayse. Die Kirchenglocken beendeten stimmungsvoll dieses besondere Konzert in besonderen Zeiten. Mit langanhaltendem Beifall belohnten die Zuhörer die Musizierenden. Umgekehrt hatten Chor und Solisten viel Spaß am Konzertieren und bedankten sich bei den Zuhörern fürs Kommen, im Bewusstsein, dass ein Konzertbesuch unter 3-G-Regel sowohl dem Sänger als auch dem Zuhörer einiges abverlangt. Der Spendenerlös wird zugunsten der vom Hochwasser im Juli stark betroffenen Pfarreiengemeinschaft Bad-Neuenahr-Ahrweiler gehen. Wer noch spenden will kann dies gerne auch direkt tun unter Angabe des Stichworts „Helfet einander“ auf das Konto bei der Volksbank RheinAhrEifel IBAN DE11 5776 1591 0501 4284 03 mit dem Zusatz »Benefizkonzert Hilzingen«.

Pressemeldung/of

Eigeltingen

# Hot-Rod-Fahrer schwerverletzt

Drei Personen wurden schwerverletzt, als es bei einer »Hot Rod«-Tour am Samstag gegen 15.50 Uhr zu zwei Unfällen auf der K6119, zwischen Eckartsbrunn und Honstetten kam.

An dem Unfall beteiligt waren sogenannte »Hot Rod«-Fahrzeuge. Hierbei handelte sich um eine geführte Tour mit sieben Hot Rods. Die Gruppe wurde durch zwei Tourguides begleitet. Bei einem Überholvorgang innerhalb der Gruppe kam es zwischen zwei Fahrzeugen zum seitlichen Streifvorgang in dessen Verlauf sich die Fahrzeuge, welche keinen Überrollbügel hatten, mehrfach überschlugen. Ein weiterer Fahrzeuglenker eines Hot Rods erkannte die Situation und leitete eine Gefahrenbremsung ein. Diese wiederum erkannte eine folgende Hot-Rod-Fahrzeuglenkerin zu spät,

so dass es zu einem Folgeauf-fahrnfall kam. Die Fahrzeuglenkerin wurde schwer verletzt und mit einem Rettungshubschrauber in ein Klinikum geflogen. Die beiden anderen Fahrzeuglenker der überschlagenen Hot Rods wurden ebenfalls schwer verletzt in ein Krankenhaus verbracht. Drei der Beteiligten Hot Rods kamen schlussendlich neben der Fahrbahn zum Stillstand. Alle Fahrzeuglenker hatten einen Schutzhelm getragen. An drei Hot-Rod-Fahrzeugen entstand jeweils wirtschaftlicher Totalschaden von insgesamt 36.000 Euro. Die Feuerwehr war mit einem Großaufgebot der Wehren Stockach, Reute, Honstetten und Eigeltingen vor Ort. Außerdem waren zwei Rettungswagen und Notarzt, sowie der Rettungshubschrauber im Einsatz. Während der Unfallaufnahme war die Fahrbahn über den Zeitraum von ca. drei Stunden gesperrt. Pressemeldung/mu

Rielasingen

Rattlinger nehmen die Pest aufs Korn

Eine Epidemie im Mittelalter ist das diesjährige Thema des Freilichtspieles, das am 11.11.2021 von der Theatergruppe des Narrenvereins Burg Rosenegg zur Fasnachts-eröffnung aufgeführt wird.

Jeder weiß natürlich, dass die schlimmste Pestwelle zur Zeit des Junker Hans (1414 –1480) schon abgeklungen war, aber dennoch flammten immer wieder im süddeutschen Raum gewisse Pestnester auf. Aus **aktuellem Anlass** haben die Schreiber des Stücks, **Peter Brütsch und Dagj Wenzler-Beger**, versucht, das eigentlich ernste Thema in eine amüsante und auch ein bisschen frivole Komödie – mit manchem Seitenhieb auf die aktuelle Lage – zu verpacken.

Denn, in der Rielasinger Taverne, dem »Leuen«, treibt sich zum Leidwesen der Frauen eine Hübschlerin herum, die aus Südtirol stammt und von dort die Beulenpest mitgebracht hat. Leider bemerken die Rielasinger das erst, als von den Männern einer nach dem anderen infiziert ist. Also: die Infektionskette ist sehr leicht nachzuvollziehen. Als der italienische Cousin der Dame auftaucht und von den Verhältnissen in seiner Heimat berichtet ist endgültig klar, woher die Krankheit kommt und was sie mit einem macht.

Schlussendlich liegen beinahe



Am Martini 2019 gab es das letzte Elferspiel auf Burg Rosenegg. Im letzten Jahr gab es nur eine virtuelle Version angesichts des zweiten Lockdown.

alle, einschließlich Junker und Vogt, im Koma. Die einzigen Gesunden, zwei Jungmänner und zwei betrogene Ehefrauen, schaffen in der Not eine alte Kräuterhexe herbei, der es dann auch gelingt, mit dubiosen Räucherwerk und hausgemachtem Elixier die Patienten zu heilen. Denn eines ist klar: Wenn Junker Hans zum Schluss die Moral von der Geschichte erklärt, müssen alle für die kommende Fasnacht wieder bereit sein.

Wegen der aktuellen Corona-Regelungen gibt es an diesem Martini gleich **drei Aufführungen**, damit sich die Zuschauer

besser verteilen können: **Öffentliche Generalproben** sind am **Samstag, 6. November um 18 Uhr**, am **Sonntag, 7. November um 17 Uhr** und das eigentliche **Martinispiel dann am 11. November, um 11.11 Uhr** an gewohntem Ort auf dem Rosenegg, mit Böllerschüssen des Schützenvereins Wiederhold, den Fanfarenklängen des FZ Arlen und einer humorigen Einführung durch Holger Reutemann.

An allen drei Terminen fährt etwa **1 Stunde vor Beginn** ein **Shuttlebus** ab ehemaligem Parkplatz Rosenegghalle (Gottmadingerstraße) für ein Euro

pro Fahrt. **Kostenlose Tickets** werden am **30. Oktober** in der Zeit **von 11 bis 12 Uhr am Narrenschopf, Hegastraße 64**, in Rielasingen **ausgegeben**. Nur diese Tickets berechtigen zum Eintritt am Veranstaltungstag. Vor Ort erfolgt bei Einlass die 3G-Kontrolle (bitte Nachweise mitbringen) und die Kontaktdatenerfassung (LUCA-App oder handschriftlich).

Mit großer Freude auf »ä weng Fasnet« hofft der Rattlinger Narrenverein Burg Rosenegg auf eine ausgelassene Zuschauermute.

Dagj Wenzler-Beger

Gailingen

Für gute Wasserqualität

Wichtige Themen kamen im **Gailingen Gemeinderat** auf seiner jüngsten Gemeinderatssitzung auf den Tisch und wurden beschlossen.

Einig war sich das Gremium, dass ein Sommer mit Badeverbot im beliebten Rheinuferpark in Gailingen, wie in diesem Jahr, sich nicht wiederholen soll. Deshalb wurden die Arbeiten für die **Sanierung des Schmutzwasserkanals vom Hegau Jugendwerk bis in den Strandweg** einstimmig vergeben. Rund **90.000 Euro** wird die **Baumaßnahme kosten**, die bis Februar nächsten Jahres abgeschlossen sein soll.

Damit möchte man eine Ursache für die Verunreinigung durch Kolibakterien im Uferbereich des Strandbades schnellst möglich beseitigen und langfristig eine gute Wasserqualität gewährleisten, erklärte **Bürgermeister Dr. Thomas Auer**.

Ihren Beitrag zur Energiewende möchte die Hochrheingemeinde Gailingen durch den Bau von großflächigen Photovoltaik-Freilandanlagen leisten.

Dafür sucht die Gemeinde nun geeignete Flächen im Osten der Gemarkung, die nicht landwirtschaftlich bewirtschaftet werden. Diese sollen auf ihre Eignung untersucht werden.

Zusätzlich ist eine teilweise Überbauung des Rheinuferparkplatzes angedacht, die zum einen Schatten bieten und zum anderen Strom auch für Ladestationen von E-Autos bieten könnte.

Ute Mucha

Tengen

In 50 Jahren viel bewegt

Über ein halbes Jahrhundert war **Wolfgang Veit** in der **Freiwilligen Feuerwehr Tengen** engagiert, **20 Jahre** lang leitete er als Kommandant der Gesamtwehr deren Geschicke. Nun wurde der 64-Jährige für seine langjährigen Dienste zum **Ehrenkommandant ernannt**. Mit stehendem Applaus honorierten die Feuerwehrleute auf der jüngsten Jahreshauptversammlung die Leistung ihres langjährigen Chefs, der nicht nur neue Strukturen geschaffen, sondern die Wehr auch fit für die Zu-



Wolfgang Veit und Bürgermeister Marian Schreier.

swb-Bild: Gemeinde

kunft gemacht hat. Veit selbst sieht sich als Teil einer Gemeinschaft, in der die Kameradschaft groß geschrieben wurde. »Ich konnte nur so viel bewegen, weil die Mannschaft und die Führungskräfte mitzogen«, erklärte er. Seinem Nachfolger **Uwe Veit** und dessen Stellvertreter **Claus Preter** übergab Wolfgang Veit in allen vier Ausrückbereichen eine »sehr gut ausgerüstete und ausgebildete Mannschaft«.

Pressemeldung/mu

Radolfzell

»WiGe« ist ein Meilenstein auch für die Stadt

Auf der Mitgliederversammlung des Vereins »Wohnen in Radolfzell – integrativ und selbstbestimmt leben« waren viele glückliche Menschen anzutreffen, allen voran die Vorsitzende Dr. Ingrid Kandler-Singer: »Jahrelang haben wir in Radolfzell auf ein Wohnprojekt hingearbeitet, das Menschen ermöglicht, möglichst lange integrativ und selbstbestimmt zu leben.

von Oliver Fiedler/Red.

Mit Baubeginn des **»WiGe«-Projekts** (Wohnen in Gemeinschaft) im März 2021 in der Nordstadt und dem geplanten Einzug in 2022 konkretisiert sich ein wichtiges Vereinsziel von uns erstmalig.« Der Bau bedeutet für das Projekt selbst Investitionen von rund 20 Millionen Euro, wie auf der Versammlung zu erfahren war. **Bürgermeisterin Monika Laule** würdigte in einem Grußwort



Bürgermeisterin Monika Laule lobte die beherzte Initiative des Vereins »WiR« mit ihrem Bauprojekt »WiGe«, das seit März gebaut wird.

swb-Bild: Gabriele Hahn

die bisherige Arbeit des WiR und die große Energie, mit der das Projekt WiGe aus dem WiR seit 2016 initiiert und auch gegen Widerstände vorangetrieben wurde. Sie hob besonders die Verdienste der beiden Gründer der »WiGe Planungsgesellschaft GbR« Frau **Roswitha Böhe-Ganser** und **Rudolf Albiez** hervor.

Der langjährige **Vereinsvorsitzende** (von 2011 bis 2020) **Ulrich Schmidt** gab einen Rückblick: »Am Anfang konnten die wenigsten mit unserem Ver-

einsziel des integrativen Zusammenlebens etwas anfangen – heute ist das gesellschaftlich viel breiter verstanden und findet in unterschiedlichen Kontexten Berücksichtigung.« Schmidt würdigte die Verdienste der inzwischen **verstorbenen Begründerin Claudia Heese**, ging auch auf Tiefpunkte mit enttäuschten Hoffnungen ein (zum Beispiel den »Seevillenspark«), hob aber am Ende auch die große Freude über das jetzt voranschreitende Projekt »WiGe« hervor.

Entsprechend des Antrags aus der Versammlung wurde der Vorstand und Kassier entlastet. Im zu besetzenden Vorstandsausschuss für Öffentlichkeitsarbeit wurde Klaus Senn einstimmig neu gewählt.

Zum Schluss gab die **Vorsitzende Dr. Kandler** noch einen Ausblick auf die kommende Arbeit: »Vorstellbar ist, dass der Verein WiR als Dachorganisation für das Gemeinschaftsleben in und um die »WiGe« tätig wird, weil das die Umsetzung der sozialen Ziele gemäß der

Satzung des WiR ist.« Darüber hinaus sei es weiterhin wichtig, den politisch Verantwortlichen der Stadt Radolfzell deutlich zu machen, dass integrative bürgerschaftliche Wohnformen, ähnlich dem »WiGe«-Projekt, in den Planungen Berücksichtigung finden – dass das funktionieren könne, sei jetzt bewiesen, so Kandler weiter. Die Veranstaltung fand ihren Abschluss mit einem Umtrunk zur Feier des Jubiläums.

Zum Hintergrund: Das »WiGe« Wohnprojekt baut aktuell 57 barrierefreie Wohnungen in der Nordstadt, davon 31 genossenschaftlich (»WiGeno e.G.«) und 27 als Eigentumswohnungen. Bauherr ist die »WiGe Bau GbR«, geplant hatte die »WiGe Planungsgesellschaft GbR«, beide Gesellschaften sind im Eigentum der zukünftigen Nutzer (mehr Information: www.wige-rado.de). Ziel des Vereins ist es, für Menschen mit und ohne Behinderung aller Altersstufen barrierefreien, bezahlbaren Wohnraum zu schaffen. Dazu gehören nicht nur Wohnungen, sondern auch eine Begegnungsstätte und ein Servicestützpunkt im direkten Wohnumfeld.

»Wie isches gsi« in Güttingen

Die nächste Veranstaltung auf dem **»Grünen Bänkle«** in Güttingen im Rahmen der Heimatstage, mit dem vielversprechenden Titel »Katzenmumien und andere Kuriositäten« wird am **Samstag, 30. Oktober**, Unerwartetes für den ein oder anderen Besucher bereithalten. Es wird um Aberglauben, ein sprachliches Phänomen und viele kleine Randgeschichten gehen, die einen zum Schmunzeln bringen. Moderiert wird die Veranstaltung in der »G'mondscheuer« von **Friedhelm Niewöhner in Güttingen**, von **14 bis 16 Uhr, beim Gasthof Adler am Dorfplatz**. »Möchten Sie uns Ihre Geschichte zu Güttingen erzählen, haben ein Objekt, Fotos, Fotoalben oder andere Zeugnisse? Nehmen Sie gerne Kontakt zu uns auf. Wir freuen uns auf noch mehr Puzzleteile, die wir zusammenfügen dürfen«- laden die Veranstalter ein. Informationen zu den Veranstaltungen und dem Projekt »grünes Bänkle« unter **www.wochenblatt.link/guettingen1**



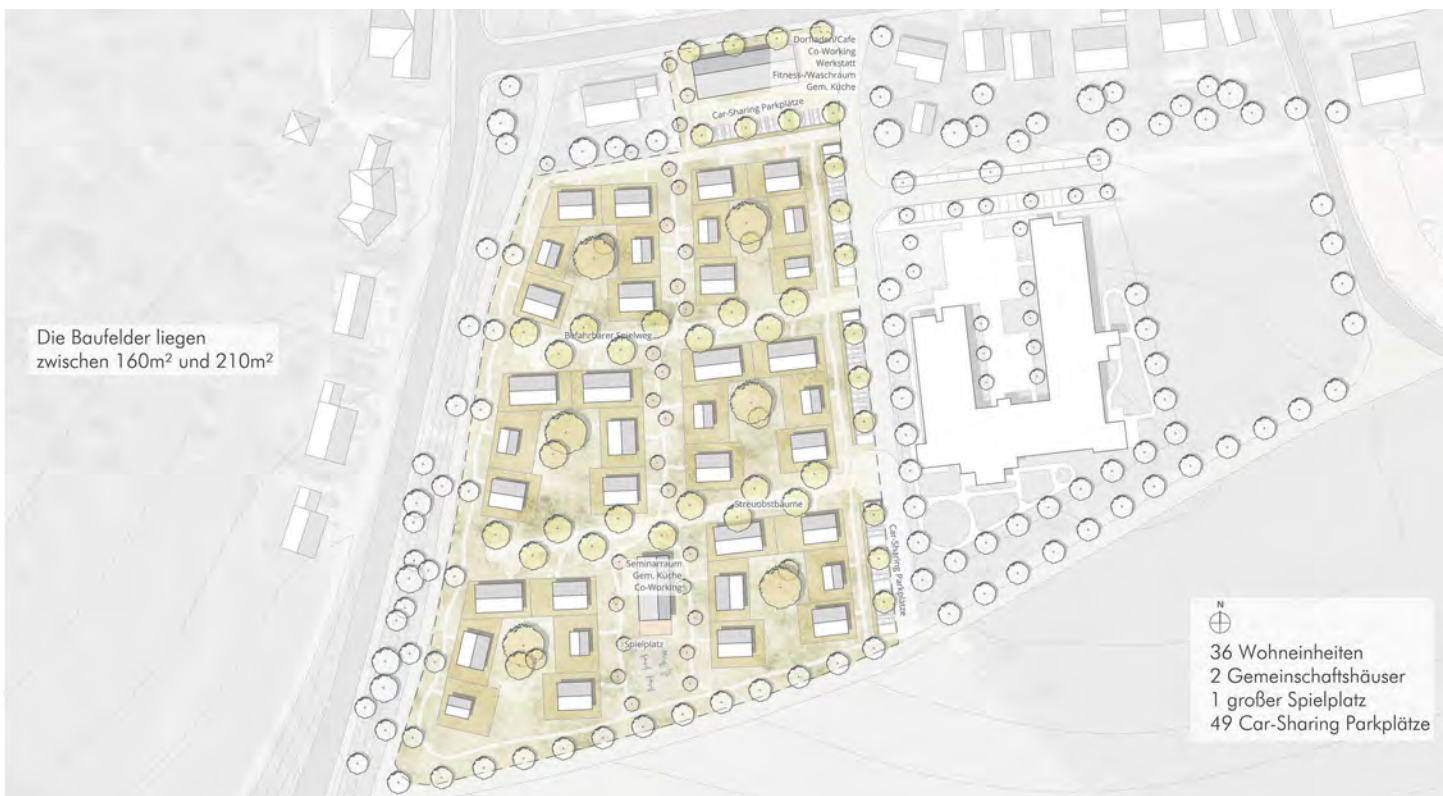
Tengen

## Von der Stadt ins KoDorf?

Ein Trend entwickelt sich zum Wandel: Die Mehrheit der Stadtbevölkerung in Deutschland beabsichtigt laut einer Studie aufs Land ziehen zu wollen. Die Stadt Tengen möchte diese Chance zur Weiterentwicklung nutzen und stellt am Mittwoch, 27. Oktober, ihr Projekt »KoDorf« vor, das in der »Kalkgrube« in Tengen verwirklicht werden soll.

von Ute Mucha

**56 Prozent** der **Stadtbevölkerung** möchte in den nächsten zwei Jahren in ein Dorf oder eine Kleinstadt im ländlichen Raum ziehen, zeigte **Frederik Fischer, Initiator des »Summer of Pioneers« im Schloss Blumenfeld**, anhand einer Studie der Vodafone Foundation auf. Gemeinsam mit Tengens Bürgermeister **Marian Schreier** entwickelte er ein Konzept, wie Kommunen im ländlichen Raum auf diese Entwicklung mit neuen Wohn-, Arbeits- und Lebensformen reagieren können – abgestimmt auf die Randenstadt.



So könnte das KoDorf neben dem Pflegeheim in der »Kalkgrube« in Tengen aussehen.

swb-Plan: Stadt Tengen

»Wir erleben gerade einen großen Wandel, der eine riesige Chance für ländlich geprägte Kommunen wie Tengen bedeuten kann«, erklärte er. Als mögliches Angebot für potentielle, stadtmüde Landbewohner stellte Frederik Fischer das **KoDorf** vor. Bei diesem Begriff ist die sprachliche Nähe zu Kuhdorf

mit einem Augenzwinkern durchaus beabsichtigt. Doch dahinter steckt ein durchdachtes Projekt, das sich an Menschen richtet, die ortsunabhängig – zum Beispiel im Homeoffice – arbeiten können. Ein KoDorf soll ihnen »moderne, gemeinwohlorientierte und gemeinschaftliche Wohnmodelle bieten, die unter ökologischen

Gesichtspunkten geschaffen werden und von denen die gesamte Stadtgemeinschaft profitiert«. In Tengen ist als möglicher Standort für ein KoDorf das Gebiet »Kalkgrube« westlich des Pflegeheims angedacht, wo auf Baufeldern zwischen 160 und 210 Quadratmeter Größe 36 Wohneinheiten geplant sind.

Zwei Gemeinschaftshäuser, ein großer Spielplatz, eventuell ein Dorfladen mit Café, eine Werkstatt, ein Fitnessraum und eine gemeinsame Küche sowie 49 Car-Sharing-Parkplätze sind ebenfalls geplant – alles natürlich unter ökologischen Aspekten, wie zum Beispiel begrünter Dächern. Das Konzept soll vorerst den

Bürgern vorgestellt und im Gemeinderat beraten werden. »Es soll wieder ein offener, gemeinsamer Entwicklungsprozess mit den Bürgern geben«, betont Marian Schreier. Er sieht auch in der Verbindung zu Schloss Blumenfeld, wo 20 Pioniere des »Summer of Pioneers« seit gut vier Monaten das Schloss und den Ort mit einer Vielfalt von Angeboten von Co-Working-Bereichen bis zu Konzerten mit neuem Leben füllen, als eine langfristige Ankernutzung zu einem möglichen, nahe gelegenen KoDorf. Bereits die Ausschreibung für den »Summer of Pioneers« zeigte, so Schreier, wie groß das Interesse am Leben und Arbeiten auf dem Lande ist: Für die 20 Pionier-Plätze im Schloss Blumenfeld gab es 80 Bewerbungen aus ganz Deutschland und aus dem Ausland. Finanziert werden soll das KoDorf über eine Genossenschaft – ein Modell, das sich bereits beim Bau des Ärztehauses bewährt hat. Erste Informationen über das KoDorf gibt es für die Bürgerschaft am Mittwoch, 27. Oktober, 19 Uhr, in der Randenhalle in Tengen, dort wird das ungewöhnliche, innovative Projekt vorgestellt und der Beteiligungsprozess eingeleitet.

Singen

## Maskenstreit endet mit einer Platzwunde

Zu einer Schlägerei und somit zu einer Körperverletzungshandlung kam es am Samstagabend gegen 20.10 Uhr, in einem großen Einkaufszentrum in der Bahnhofstraße in Singen in Folge eines Streits wegen nicht getragener Masken.

Nach derzeitigen Ermittlungen stellt sich der Sachverhalt wie folgt dar: Ein 19-jähriger Securitymitarbeiter sprach zwei

Männer (24 und 32 Jahre) wegen des Nichttragens der Mund-Nasen-Bedeckung an und bat darum, die Masken korrekt zu tragen. Nach dem Ansprechen und der verbundenen Bitte entwickelte sich ein Streitgespräch, in dessen Verlauf der Securitymitarbeiter durch die beiden Personen und deren Freunde in Bedrängnis geriet. Als der Wachmann erkannte, dass der 32-jährige zu einem Schlag ausholen wollte, interveniert er vorsorglich um sich zu schützen. Es kam zur hand-

festen Auseinandersetzung in deren Verlauf der 32-jährige am Hinterkopf in Form einer blutenden Wunde verletzt wurde. Als eine hinzugerufene RTW-Besatzung die Verletzung des jungen Mannes versorgen wollte, wurden sie selbst verbal attackiert. Schlussendlich wurde der Beschuldigte in Gewahrsam genommen und ins Klinikum gebracht. Nach erfolgter Versorgung der Kopfplatzwunde konnte er seinen Heimweg antreten, berichtete die Polizei.

Polizeibericht/mu

PR-NEWS

Noch bis 9. Januar 2022: Die Entdeckung von Bodensee und Voralpenraum

## Idyllen zwischen Berg und See

Während der Aufklärung entdeckten Dichter und Maler den wildromantischen Voralpenraum und den Bodensee: Goethe, der Landschaftsmaler Joseph Anton Koch, die Dichter Gustav Schwab, Annette von Droste-Hülshoff und Eduard Mörike. Im 19. Jahrhundert kletterten vorwiegend englische Gentlemen in die Berge des Voralpenlandes, schwärmten für die steinernen Zeugen vergangener Zeiten und sprangen am Bodenseeufer in die Schwimmbecken der ersten »Badeanstalten«. Rasch wurde die Landschaft zum Anziehungspunkt für junge Künstler, vermögende Kurgäste, Bildungs-

reisende und großbürgerliche »Sommerfrischler«. Es wurden Hotelpaläste, Seebäder und Wanderhütten gebaut, die »regionale Küche« und der Weinbau machten



swb-Bild: Ludwig Bleuler, Rheinfall bei Vollmond, 1850, Rosgartenmuseum

den Aufenthalt angenehm, Dampfschiffe brachten die Touristen von Ufer zu Ufer. Hier ansässige Künstler, Lithografen und Verleger

bedienten die Nachfrage nach Souvenirs: In ihren gedruckten Ansichten verbreiteten sie ein Abbild der Landschaft zwischen Säntis und Rheinfall. Die Sonderausstellung zeigt Spitzenwerke dieser grafischen Kunst: Kolorierte Lithografien, Stiche und farbkraftige Gouachen die zum Lob einer untergehenden Welt wurden, während das Überkommene durch Industrialisierung und Massenverkehr bereits überrollt wurde. Ein Kooperationsprojekt des Rosgartenmuseums Konstanz mit Schweizer Museen, dem Voralpenbergmuseum Bregenz und namhaften Privatsammlern. [www.rosgartenmuseum.de](http://www.rosgartenmuseum.de)

- Anzeige -

# Ihr KÜCHENPROFI M.O.C in Engen

Sie wollen eine  
**Traumküche mit Geräten**  
noch bis **31.12.2021?**

# Bei uns möglich!

MOC • Außer-Ort-Straße 3 – 6 • 78234 Engen • Tel. 0 77 33/50 00-0 • Fax 0 77 33/50 00-40 • [www.lagerkuechen.de](http://www.lagerkuechen.de)

ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr • Sa. 9 – 16 Uhr • Montag geschlossen



Fortsetzung Titel

# »Analysen haben wir genug gemacht«

Willi Streit wird dabei sein, wenn am kommenden Wochenende die CDU-Kreisvorsitzenden mitreden sollen, wenn es um einen Kurs in die Zukunft geht. Für ihn hat sich das schlechte Gefühl vom Wahltag noch immer nicht gelegt und Wut wie Enttäuschung sind im Gespräch mit ihm spürbar und er macht auch deutlich; »Jetzt muss etwas passieren«.

von Oliver Fiedler

Was aus **Sicht des Konstanzer Kreisverbands** passieren soll, um die CDU wieder zur »**Volks-partei**« werden zu lassen, die es für **Willi Streit** nach wie vor geben sollte, wird durch die Mitglieder des Kreisverbands in



Willi Streit im April mit der neuen Kreisgeschäftsführerin Catherine Rommel bei der »Schlüsselübergabe«. Rommel kandidierte kurz darauf bei der OB-Wahl in Aalen, kam danach aber wieder in den Landkreis zurück.

## Leserresonanz

### Deutschland ein Hochlohnland?

Zur Kolumne »Liebe Leser« von letzter Woche wurde uns geschrieben:

»Absatzmärkte in die Hochlohnländer. Arbeitsmärkte in die Niedriglohnländer« seien die Spielregeln in der Weltwirtschaft ist eine steile These, die Sie da aufstellen. Da der Stundenlohn für die von Ihnen zitierten Crowdworker nur ein Bruchteil des aktuell geltenden Mindestlohnes in Deutschland beträgt, identifizieren Sie Deutschland sicherlich als Hochlohnland. Aber ist diese Einschätzung zutreffend oder stimmt Ihre These von den Spielregeln in der Weltwirtschaft nicht? Irgendwie passt da etwas nicht zusammen.

Die gegenwärtige Diskussion über die Erhöhung des Mindestlohnes scheint nicht gerade für eine Qualifizierung von Deutschland als Hochlohnland zu sprechen? »Absatzmärkte in

die Hochlohnländer?« Deutschland ist zwar nicht mehr der Exportweltmeister, der es früher einmal war, aber immer noch eine führende Exportnation in dieser Welt. Von daher kann Deutschland eigentlich auch kein Hochlohnland sein!? »Arbeitsmärkte in die Niedriglohnländer?« Die Medien sind derzeit voll von Berichten über den eklatanten Mangel an Arbeitskräften, insbesondere an Fachkräften in Deutschland. Von daher ist Deutschland scheint doch wohl eher ein Niedriglohnland zu sein? »Mittelstand und Märkte, in denen Arbeit und Absätze nah beieinander sind« müssen, Ihrer Meinung nach, gestärkt werden. Was meinen Sie eigentlich mit »Mittelstand«, den Mittelstand als soziale Schicht oder eher mittelständische Unternehmen?

Jedenfalls konterkarieren Sie mit Ihrer Forderung nach der Zusammenlegung von Arbeit (Produktion) und Absätzen (Konsum) die Vorteile der weltweiten Arbeitsteilung im Rah-

gart, 2016 die von **Guido Wolf**, obwohl es da ja einen Kandidaten-Wettbewerb gegeben hatte. Und nun die von Susanne Eisenmann im Land und eben das »Desaster« mit **Armin Laschet**. »Wir haben jede Menge Analysen gemacht und gehört, doch das hilft nicht weiter. Jetzt müssen wir endlich **beginnen** wieder **zu handeln**, müssen uns personell wie organisatorisch neu aufstellen und auch wieder handlungsfähig machen. Erst dadurch werde man auch wieder sichtbarer, erkennbarer für die Menschen, die früher die CDU gerade wegen ihrer Kompetenz in Wirtschaftsfragen wie zur Sicherheit geschätzt hätten.

### Selbst Weg frei machen

Willi Streit will für eine Erneuerung seiner Partei, die er im Kreisverband seit nun 10 Jahren anführt, selbst den Weg frei machen, wie er im Gespräch ankündigte. Letzte Woche habe er dem Kreisvorstand bereits angekündigt, dass er für den am 20. November anstehenden Kreisparteitag nicht mehr für den Vorsitz kandidiere. »Den Entschluss hatte ich eigentlich auch schon vor zwei Jahren bei der letzten Wahl gefasst, weil 10 Jahre genug sind, und dann ein Wechsel nötig ist um anderen die Möglichkeit zum Gestalten zu geben.« Gesagt hatte er es damals aber niemanden. Nun sei erst recht die Zeit für einen Generationswechsel gekommen und man führe bereits Gespräche zu einer möglichen Nachfolge, die dann in der Bildungsakademie gewählt werden soll.

men der Globalisierung, die in der Vergangenheit fast der ganzen Welt, besonders aber auch Deutschland erhebliche ökonomische Vorteile gebracht hat. Im Rahmen der Globalisierung hat sich die Zahl der extrem armen Menschen von 1,2 Milliarden 1999 auf 203 Millionen im Jahr 2017 verringert. Allerdings war in der FAZ vom 24. August dieses Jahres zu lesen, dass in Teilen Asiens wegen der Corona-Krise bis zu 80 Millionen Menschen wieder unter die Grenze der extremen Armut zurückgefallen seien. Wir sprechen hier nicht von Menschen, die einen Stundenlohn von 2 bis 3 Dollar erhalten, sondern von Menschen die mit weniger als 1,90 Dollar am Tag auskommen müssen. Könnte es sein, dass wir hier mit hanebüchenen Argumenten über ein Luxusproblem diskutieren?«

**Reiner Andresen, Bohlingen**  
**Leserbriefe können von der Redaktion gekürzt werden und stellen nicht zwangsläufig die Meinung der Redaktion dar.**

Ravensburger  
**SPIELELAND**  
Freizeitpark & Feriendorf

Nur vom 22.10. bis 07.11.  
zum absoluten Vorteilspreis!\*

## Saisonkarten-Vorverkauf

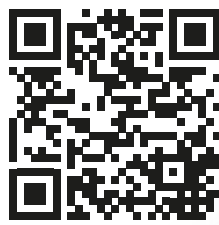
Saisonkarte  
plus 2022

Ab 89 €\* statt 114 €!

Saisonkarte  
2022

Ab 79 €\* statt 104 €!

Jetzt  
Anzeige  
heraustrennen  
& Aktions-  
zeitraum  
vom 22.10.  
bis 07.11.  
nutzen!



[spieleland.de/saisonkarte](http://spieleland.de/saisonkarte)

\* Preis pro Saisonkarte/Saisonkarte plus (Erwachsener/Kind) beim Kauf von mindestens drei Saisonkarten, davor 84 € pro Saisonkarte bzw. 94 € pro Saisonkarte plus. Die Saisonkarte ist personengebunden und nicht übertragbar.

Ravensburger

ZIP und MIT!

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MIT!

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MIT!

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MIT!

© WDR mg

Sport-Kalender

*Fußball*  
**Oberliga**  
**Mittwoch, 27. Oktober, 18.30 Uhr:** FC Rielasingen-Arlen - Stuttgarter Kickers  
Samstag, 30. Oktober, 15.30 Uhr: SV Linx -FC Rielasingen-Arlen

**Verbandsliga**  
**Samstag, 30. Oktober, 14.30 Uhr:** Offenburger FV - FC Radolfzell

**Landesliga**  
**Samstag, 30. Oktober, 15.30 Uhr:** FC Singen - FC Bad Dürkheim  
SC Gottmadingen-Bietingen - Schonach  
FC Überlingen - Dettingen-Dingelsdorf  
**16 Uhr:** VfR Stockach - Denkingen  
FV Walbertsweiler-Rengetsw. - Hegauer FV

**Tischtennis Oberliga, Damen**  
**Sonntag 31. Oktober, 14 Uhr:** TTC Singen – ESV Weil II, in der Singener Brudershofhalle

**Verbandsliga Südwest, Herren**  
**Samstag 30. Oktober, 18 Uhr:** TTSV Kenzingen – TTC Singen, in Kenzingen

Handball Oberliga Herren

Super Spiel nach Stotterstart

Es läuft weiterhin rund für die Herren I des TuS Steißlingen. Nach zuletzt zwei Siegen in Folge schickten die Jungs von Trainer Dominik Garcia auch das Tabellen-schlusslicht TSV Schmidn mit 32:27 nach Hause und sind nach dem holprigen Saisonstart nun mit 6:6 Punkten wieder voll im Soll.

Zu Beginn sah es aber alles andere als danach aus, als würden die Steißlinger den nächsten doppelten Punktgewinn einfahren. Schmidn ging motiviert ins Spiel und wollten so die ersten Zähler der Saison einfahren. Zwar stand die TuS-Abwehr solide und auch der an diesem Tag überragend haltende **Dominik Walter** zeigte gleich ein paar Paraden, doch im Angriff war der Wurm drin.

Zwar spielte der TuS sich immer wieder gute Chancen heraus, doch man scheiterte ein ums andere Mal am ebenfalls stark parierenden Schmi-dener



Matthias Biedermann war nicht zu halten und steuerte acht Treffer zum Sieg gegen den TSV Schmidn bei.

swb-Bild: ts

Keeper. So stand es nach knap-pen zehn Minuten 0:3, ehe **Manuel Wangler** per Siebenmeter den Fluch brach. Dies schien ein

Weckruf zu sein und fortan steigerten sich die Steißlinger. Vor allem **Matthias Biedermann** konnte immer wieder durchbrechen und Steißlingen gleich in der 17. Minute erstmals zum 5:5 aus. Bis zur Halbzeit konnten die Hegauer dann nochmals eine Schippe drauf-legen und mit 13:11 ging es in die Pause. Folglich konnte man aufgrund des verkorksten Starts

zufrieden sein, lediglich die Chancenverwertung ließ zu wünschen übrig. Dies sollte sich aber im zweiten Spielabschnitt dann ändern. Bis zum 16:14 (36. Minute) konnten die Pumas aus Schmidn noch mithalten, danach war der TuS-Express nicht mehr aufzuhalten. Hinten agierte man kompakt in einer

6:0-Deckung und TuS-Hüter Walter parierte mehrfach glän-zend. Dann ging es mit viel Tempo in den Gegenstoß, wobei Schmi-den auch aufgrund ihres dünn besetzten Kaders nicht viel ent-gegenzusetzen hatte. Innerhalb von zehn Minuten er-höhte der TuS somit auf 24:17, was eine Viertelstunde vor Schluss quasi die Vorentscheid-ung war. Zwar bewiesen die Gäste Moral und kamen noch einmal auf drei Tore heran, doch Steißlingen gewann am Ende hochver-dient mit 32:27.

»Nach dem Stotterstart haben wir ein super Spiel gezeigt, vor allem auf unsere Defensive und das Tempospiel konnten wir uns verlassen. Jetzt müssen wir Gas geben, den Schwung mitnehmen und am kommenden Samstag in Heiningen eine ähnliche Lei-stung zeigen«, so Trainer Domi-nik Garcia nach dem dritten Sieg in Serie. Maurice Wildöer

Frauenhandball, 3. Liga

TuS-Damen chancenlos

Gegen den TSV Wolfschlugen, einer weiteren Spitzenmann-schaft der 3. Liga, gab es für die Steißlinger Handballerinnen nichts zu holen. Mit 35:30 muss sich das Team von Train-er **Sascha Spoo** geschlagen geben, wobei die Begegnung bereits nach der ersten Spiel-hälfte so gut wie entschieden war. Dabei gingen beide Mann-schaften von Anfang an mit of-fenem Visier in das Duell. Nach nur fünf Minuten stand es be-reits 4:4 und es schien ein ech-ter Shootout zu werden. Doch während sich die Defensive der Gastgeberinnen in der Folge steigerte, ließ Steißlingen die gewohnte Kompaktheit vermis-sen. Tor um Tor zog der TSV davon und beim Stand von 16:7 (19. Minute) und mit ei-nem Ergebnis von 22:15 ging es dann in die Pause.

So galt es nun in der zweiten Hälfte Moral zu zeigen und sich nicht komplett von Wolfsclu-gen zerlegen zu lassen. Dies ge-lang auch und angefeuert von mitgereisten Fans zeigte der TuS eine deutliche Leistungs-steigerung. Im Tor konnte sich **Sophie Leenen** mit Paraden auszeichnen und vorne agierte der TuS fortan mit dem siebten Feldspieler. Zwar konnte Wolf-schlugen ihren Vorsprung zu-nächst halten (27:19, 40. Minu-te), doch Steißlingen gab nicht auf und konnte acht Minuten vor Ende auf 31:27 aufschlie-ßen. Am Ende musste man sich mit 35:30 geschlagen geben, aber das Spoo-Team zeigte Kampfgeist und Moral.

„Wir haben das Spiel heute in der ersten Halbzeit verloren, 22 Gegentore sind einfach zu viel bis zur Pause«, so TuS-Trainer Sascha Spoo nach dem Spiel. Maurice Wildöer

Tischtennis

Ein Remis und ein klarer Sieg

Mit einem erwarteten, deutli-chen 9:1-Heimsieg gegen den TV St. Georgen positioniert sich der TTC Singen in der Ver-bandsliga weiterhin auf dem dritten Tabellenplatz. Gegen St. Georgen legte man bereits in den Doppelspielen den Grund-stein für den Heimsieg, in dem man alle drei möglichen Punkte durch die Paarungen **Stefan/Goldberg, Niko Vasdaris/Philip Dannegger und Nico Riviz-zigno/Martin Mehne sicherte**. Für Singen punkteten weiter **Vasdaris (2), Goldberg (1), Dannegger (1), Schädler (1) und Rivizzigno (1)**. Die Oberli-ga-Damen des TTC Singen er-reichten gegen den TTC Ketsch ein 5:5-Remis, sicherten sich damit einen wichtigen Aus-wärtspunkt und festigten Rang drei im aktuellen Tableau. Für Singen erspielten die Punkte im Doppel **Franziska Plieninger/Jana Schufft** sowie die stark aufspielenden **Plieninger (2) und Ehinger (2)**. as



Zum Haare raufen: Daniel Wehrle vom FC Radolfzell.

swb-Bild: mu/Archiv

ninger Spieler mit gelb/rot vom Platz musste, drängte die Kautzmann-Elf auf den Sieg-treffer - aber es kam ganz an-ders: Vier Minuten vor Schluss gelang Teningen über einen Konter die 3:4-Führung und in der Nachspielzeit besiegelten die Gäste mit ihrem fünften Treffer die Radolfzeller 3:5-Niederlage. Nach elf Spielen rangiert der FC Radolfzell mit 13 Punkten auf Platz 12 der Verbandsliga und muss am Samstag beim Tabel-lenzweiten, dem Offenburger FV antreten. km

Verbandsliga

Beim FC Radolfzell ist der Wurm drin

Eine bittere Niederlage musste der FC Radolfzell am Samstag auf eigenem Platz hinneh-men. Gegen die Gäste aus Teningen setzte es nicht ganz unverdient eine 3:5-Niederlage.

Das Spiel begann mit hohem Tempo und mit Chancen auf beiden Seiten. In der 33. Minu-te fiel dann der Führungstreffer der Teninger. Nur zehn Minuten gab es nach einem Handspiel Elfmeter für den FCR, den **Daniel Wehrle** souverän verwandelte. Kurz vor dem Pausenpiff dann der Dämpfer für die Mett-nau-Elf: In der 45. Minute fiel die erneute Führung der Gäste zum 1:2. Die zweite Halbzeit begann mit einer Doppelchance für den FCR, die glücklos ver-geben wurde. In der 58. Minute dann der Ausgleich: **Manuel Gutacker** schlägt einen Freiß-toß vor das Tor und **Moritz Hlavacek** konnte zum 2:2 ein-köpfen. In der 60. Minute jubelten end-lich die Radolfzeller über die 3:2-Führung durch Manuel Gutacker mit einem sehenswer-ten Freistoß.

Der nächste Dämpfer

Doch zehn Minuten später gli-chen die Teninger erneut aus. Als in der 83. Minute ein Te-

Fußball Oberliga

Jetzt kommen die Stuttgarter Kickers

Der FC Rielasingen-Arlen ist derzeit nicht zu stoppen: Im Oberliga-Derby unter Flutlicht behielt das Team von Trainer Michael Schilling gegen den Dauerrivalen des FC 08 Villingen mit 2:1 verdient die Oberhand. Schon heute Abend steht der nächste Kracher an, dann kommen mit den Stuttgarter Kickers die direkten Verfolger auf die Talwiese. Anpfiff ist um 18.30 Uhr.

von Ute Mucha

»Diese Jungs haben ein un-heimliches Kämpferherz«, zeig-te sich Trainer Michael Schil-ling am vergangen Freitag ge-gen Villingen begeistert. »Be-sonders in der ersten Hälfte ha-ben sie überragend gespielt«, so der Coach. Das erste Ausrufezeichen setzte die Talwiesenelf bereits nach drei Minuten, als nach einem sehenswerten Spielzug über Ni-co Kunze und Gian-Luca Well-häuser Torjäger Albert Malaj das Leder zur 1:0-Führung an 08-Keeper Andrea Hoxha ins Netz schob. Das gab den Platz-herren Auftrieb und nur eine Viertelstunde später erhöhte Nico Kunze auf 2:0. Dies war

einWeckruf für die Gäste aus Villingen, die nun in Zugzwang waren und den Druck auf das Tor von Dennis Klose erhöhten. Doch Rielasingen verwaltete den Vorsprung clever bis zur Pause. Auch in der zweiten Hälfte bekamen die knapp 900 Zuschauer auf der Talwiese ein Derby nach Maß präsentiert. Beide Mannschaften schenkten sich nichts - belohnt wurde aber der FC 08 Villingen in der 58. Minute mit dem 2:1-An-schlussstreffer durch Mauro Chiurazzi. Danach wurde die Partie ruppi-ger, Schiedsrichterin Selina Menzel musste insgesamt sie-ben Mal die gelbe Karten zü-cken. Doch der Sturm Lauf der Gäste in der verbleibenden hal-ben Stunde änderte nichts mehr am Ergebnis, durch das der FC Rielasinge-Arlen mit nun 24 Punkten auf Platz 4 der Oberli-gatabelle klettert.



Riesenfreude bei Dominik Almeida und Gianluca Serpa.

swb-Bild: mu

Nächster Sieg der HFV-Frauen

Beim weit entferntesten Aus-wärtsspiel der Saison ging es für die 1. Frauenmannschaft des Hegauer FV in Viernheim darum, weiter oben anzugrei-fen. Mit zwei Spielen weniger auf dem Konto, hätte man die Möglichkeit aus eigener Kraft an die Tabellenspitze zu kom-men. In den ersten zehn Minu-ten zeigten sich die HFV- Fra-uen sehr dominant und über-nahmen schnell die Kontrolle über das Spiel. In der 30. Minu-ten nutzte **Jasmina Sumer** nach einem Eckball die Unord-nung im Strafraum und brachte den Ball über die Linie. Knapp 10 Minuten später konnte das Gastteam durch **Gina Röhm** auf 0:2 erhöhen. In der zweiten Halbzeit hatten beide Teams ei-nige Chancen.

Nach einer Gelb-Roten Karte in der 66. Minute mussten die Gäste aus dem Hegau die Schlussphase in Unterzahl be-streiten. Doch auch mit diesem Handicap ließen sie nicht viel anbrennen. Einmal musste Tor-hüterin **Avery** noch in die Bre-sche springen, konnte die Eins gegen Eins-Situation aber stark lösen.

Das Verbandsligateam II mus-s-te sich mit 1:2 gegen den ESV/ PSV Freiburg geschlagen ge-ben, Team 3 war an diesem Wochenende Spielfrei. Die B1-Juniorinnen stehen mit 6 Siegen aus 6 Spielen nach wie vor an der Tabellenspitze der 2. Liga. Am Wochenende gewannen sie mit 2:3 in Löch-gau. Pressemeldung/mu



# Welchen Antrieb hätten's gern?

WOCHENBLATT

Benziner, Vollhybrid, Erdgas, Diesel, Elektro, Plug-In-Hybrid, Wasserstoff ... Manch einem klingen da die Ohren bei so vielen Möglichkeiten. Und was jetzt? Umsteigen auf »Kettcar« oder »Bobbycar«? Wohl eher nicht.

»Wer die Wahl hat, hat die Qual«, so sagt es ein bekanntes Sprichwort. Das trifft inzwischen nicht nur auf Hersteller, Modell und Ausstattung zu, sondern auch auf den Antrieb des Motors. Als potenzieller Neuwagenbesitzer sollte man sich gerade bei der Motorisierung einige Gedanken machen. Welchen Zweck soll das Auto erfüllen? Wie oft und wie schnell fahre ich? Fahre ich hauptsächlich in der Stadt oder bin ich auf der Autobahn unter-

wegs? Wie stark ist mein Umweltbewusstsein ausgeprägt? Wie hoch sind die Kosten für den Unterhalt? All das und mehr spielt bei der Wahl für das neue Traumauto eine wichtige Rolle. Im Gespräch mit einigen Autohändlern der Region sind zu diesen Fragen ein paar interessante Fakten und Sichtweisen herausgekommen. »Nicht alles ist Gold, was glänzt«, so ein weiteres Sprichwort. Es lohnt sich, beim Autokauf genauer hinzu-

schauen, hinter die Fassade zu blicken. Und zu erkennen, was es bedeutet, wenn man sich für die grüne Mobilität entscheidet und diese konsequent praktizieren möchte. Aber letztendlich – und dabei ist auch die Motorisierung zweit-rangig – gilt: Welches Auto passt zu meinen Bedürfnissen und Anforderungen?

Kathrin Reihs



Stefan Sigwarth spricht über das Alter, ein Jubiläum und neuen Service

## Die Autos bleiben länger

Inzwischen gehört auch er zum »alten Eisen«: Stefan Sigwarth mit seiner freien Werkstatt in Stockach-Windegg. In diesem Jahr kann er sein 10-jähriges Betriebsjubiläum feiern. Ein kleiner, aber feiner Meilenstein in der Erfolgsgeschichte seines Unternehmens. Dazu kommt der weitere kleine Meilenstein im Jahr 2015: Als Bosch-Servicepartner hat er sich im Raum Stockach einen zusätzlichen, hervorragenden Ruf erarbeitet. Und nicht zuletzt der bisher letzte kleine Meilenstein: Seit 2020 ist Stefan Sigwarth mit seinem Team der neue Ford – Servicepartner der Region. Und so werden aus vielen kleinen Steinen eine große Verantwortung – sich selbst, seinen Mitarbeitern

und nicht zuletzt seinen Kunden gegenüber. Und genau dies zeichnet die Auto-Service-Werkstatt aus. Denn in den kommenden Jahren wird seine Arbeit und die seiner Mitarbeiter immer wichtiger, davon ist er überzeugt. Denn die Autos auf den Straßen werden älter, bleiben länger bei ihren Haltern und müssen dementsprechend auch mehr leisten und aushalten können. Diesen Trend gibt es bereits seit Jahren, allerdings werde er sich in naher Zukunft verstärken. Dafür hat Stefan Sigwarth eine einfache Erklärung: »Es beginnt dabei, dass aktuell die Neufahrzeuge eine sehr lange Lieferzeit haben. Das wird nicht von heute auf morgen behoben werden können. Dazu kommt,

dass die Preise für Kautschuk und Stahl durch die Decke gehen – das wirkt sich auf die Fahrzeugpreise aus.« Aus diesem Grund ist er aktiv im Gespräch mit seinen Kunden, eben nicht nur das Nötigste zu machen, sondern zum Beispiel durch saisonale Checks – jetzt gerade der Wintercheck – die Autos zum einen sicher für die Wetterverhältnisse zu machen, aber auch so für die Langlebigkeit eines Fahrzeuges zu sorgen. Stefan Sigwarth weiter: »Der Mix aus Young- und Oldtimern und ‚jung gebliebenen‘ Fahrzeugen wird immer vielfältiger. Dann haben wir als freie Werkstatt einen klaren Vorteil, denn wir kennen uns mit allen Marken aus.«

Kathrin Reihs



Familie Sigwarth führt das Geschäft nach dem Leitsatz: »für Ihr Auto tun wir alles ...«

swb-Bild: Reihs

FORD SERVICE

WILLKOMMEN, LIEBER WINTER.

KOSTENLOSER FORD VIDEO CHECK\*

ORIGINAL FORD SERVICE WINTER-CHECK  
€ 15,-  
Wir prüfen alle wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion.

\* Gilt nur in Verbindung mit einem Werkstattauftrag. Durchzuführende Reparaturen sind kostenpflichtig und gesondert zu beauftragen.

Stefan Sigwarth GmbH

Gewerbestraße 2  
78333 Stockach  
Tel.: 07771/8759386  
Fax: 07771/8759388  
E-Mail: service@auto-stockach.de  
www.auto-stockach.de

# Welchen Antrieb hätten's gern?

Mittwoch, 27. Oktober 2021, Seite 2

## Seit September hat auch Toyota einen kleinen SUV auf Deutschlands Straßen Ein Kleiner ganz groß: Der neue Toyota Yaris Cross



*Sie sind eine Familie: Der Toyota GR Yaris, der neue Toyota Yaris Cross und der Toyota Yaris. Trotz unterschiedlichem Design und den jeweiligen Ausführungen sind sie eine »kleine« eingeschworene Gemeinschaft innerhalb der Toyota-Familie.*

swb-Bild: Toyota

Er sieht aus wie ein Großer: Der Kleinwagen-SUV Yaris Cross von Toyota. Mit ihm baut der Automobilhersteller sein Segment im Bereich der kleinen SUV in Deutschland aus. Sein Vorteil: Es gibt ihn mit Hybridantrieb. Geländewagen und SUVs gehören seit Jahren zum erfolgreichen Portfolio von Toyota. Land Cruiser, RAV4 oder C-HR sind bekannte Größen auf dem Markt. Nun soll mit dem Yaris Cross ein kleiner in die große Runde aufgenommen werden.

### Das Allround-Paket

Mit 116 PS Systemleistung ist der Yaris Cross ausreichend motorisiert. Und auch optisch muss er sich nicht verstecken: Er wirkt modern und sieht mit seinen mächtig ausgestellten Kotflügeln und den bis zu 18 Zoll großen Rädern aus wie ein Halbstarker, der stolz seine Muskeln präsentiert. Die Bodenfreiheit wurde im Vergleich zu seinem ganz eigenen kleinen Bruder Yaris um 30 Millimeter erhöht, womit auch eine höhere Sitzposition verbunden ist. Der

Einstieg gelingt dadurch recht leicht – und genau das schätzen die meisten Käufer an dieser Fahrzeugklasse.

Doch so sehr der Yaris Cross den großen SUV mimt – mit 4,18 Meter Länge ist er nicht wirklich groß und hat ein sehr überschaubares und vor allem parkfreundliches Maß.

### Die Motorisierung

Den Käufern leicht macht es Toyota beim Antrieb: Es gibt nur einen Motor, ein Benziner mit Hy-

bridantrieb, der auch im normalen Yaris seinen Dienst verrichtet. Der 1,5-Liter-Benziner mit drei Zylindern und 68 kW (92 PS) wird mit einem 59 kW (80 PS) starken Elektromotor an der Vorderachse kombiniert. Daraus resultiert eine Systemleistung von 85 kW/116 PS. Dabei soll der kleine SUV äußerst effizient arbeiten: Toyota spricht von einem Normverbrauch zwischen 4,4 und 5,1 Liter Super auf 100 Kilometer und einem CO<sub>2</sub>-Ausstoß von 100 bis 116 g/km.

### Die Ausstattung

Den Yaris Cross gibt es auch mit Allradantrieb und hält somit auch, was sein geländegängiges Aussehen betrifft. Damit auch die Hinterräder bei Bedarf angetrieben werden können, sitzt an der Hinterachse ein zusätzlicher Elektromotor. Insgesamt stehen sechs Ausstattungsvarianten zur Auswahl. Das Cockpit des Yaris Cross ist einfach und effizient. Hinter dem Lenkrad befinden sich gut ablesbare Instrumente, die nicht mit ausufernden Informationen

verwirren. Der Touchscreen lässt sich nach kurzer Gewöhnung gut bedienen, liegt gut im Blickfeld und ist groß genug. Und: Es gibt sogar ein vollwertiges Head-up-Display für die teureren Versionen, das Infos wie Tempo und Tempolimit direkt in die Windschutzscheibe spiegelt. Alles in allem kann gesagt werden, dass der Kleine problemlos mit den Großen mithalten kann – und trotzdem seinem Namen als Mini-SUV alle Ehre macht.

K. Reihs



## ELEKTRISCH FÜR ALLE. DER NEUE TOYOTA YARIS CROSS HYBRID.



3.349 €  
HYBRID PRÄMIE<sup>2</sup>  
UND BIS ZU  
10 JAHRE GARANTIE<sup>3</sup>

TOYOTA EASY LEASING

249 €<sup>1</sup>  
0 € ANZAHLUNG

**Toyota Yaris Cross Hybrid Team Deutschland:** 17"-Leichtmetallfelgen, LED-Frontscheinwerfer, LED-Rückleuchten mit Lichtsignatur, Smart-Entry-Key (schlüsselloses Öffnen und Schließen), Smartphone Integration (Apple CarPlay\*, Android Auto\*\*) u.v.m.  
\*CarPlay ist eine eingetragene Marke der Apple Inc. \*\*Android ist eine eingetragene Marke der Google LLC.

Kraftstoffverbrauch Toyota Yaris Cross Hybrid Team Deutschland, 1,5-l-VVT-iE, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS), 4x2, Kurzstrecke (niedrig) 3,2 l/100 km, Stadtrand (mittel) 3,4 l/100 km, Landstraße (hoch) 3,9 l/100 km, Autobahn (Höchstwert) 6,2–6,1 l/100 km, kombiniert 4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 102 g/km. Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren. Abb. zeigt Sonderausstattung.

<sup>1</sup> Ein **unverbindliches** Kilometerleasing-Angebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln** für den Toyota Yaris Cross Hybrid Team Deutschland. **Anschaffungspreis: 23.041,00 € zzgl. Überführungskosten**, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 11.952,00 € **zzgl. Überführungskosten**, jährliche Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, **gebundener Sollzins: 3,59 %, effektiver Jahreszins: 3,65 %**, 48 mtl. Raten à 249,00 €. Das Leasingangebot **gilt nur für Privatkunden bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.12.2021** und entspricht dem Beispiel nach §6a Abs. 4 PAngV.

<sup>2</sup> Der ausgewiesene Anschaffungspreis beinhaltet einen Nachlass (Hybridprämie) in Höhe von 3.349,00 €. Bei der Hybridprämie handelt es sich nicht um die staatliche Förderung zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen (Umweltprämie).

<sup>3</sup> Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Mit Durchführung der nach Serviceplan vorgesehenen Wartung erhalten Sie eine Toyota Relax Anschlussgarantie. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter [www.toyota.de/relax](http://www.toyota.de/relax) oder bei uns im Autohaus. Unser Autohaus vermittelt ausschließlich Leasingverträge der Toyota Kreditbank GmbH. Unser Autohaus vermittelt Leasingverträge mehrerer bestimmter Leasinggeber.

**Individuelle Preise und Finanzangebote erhalten Sie bei uns.**

# Autohaus Bach OHG

Heiligenbreite 21  
88662 Überlingen  
Tel.: 07551/6 28 12

Vorderer Eckweg 44  
78048 Villingen  
Tel.: 07721/20 66 90

Rheinstrasse 17  
88046 Friedrichshafen  
Tel.: 07541/56 0 44

Bregstrasse 37  
78166 Donaueschingen  
Tel.: 0771/29 83

[www.DasAutohausBach.de](http://www.DasAutohausBach.de)

**Hauptfirmensitz: Bach OHG, Heiligenbreite 21, 88662 Überlingen**

# Welchen Antrieb hätten's gern?

Mittwoch, 27. Oktober 2021, Seite 3

## Retro-Kleinwagen Fiat 500 nur noch als reines E-Modell Ganz leise und trotzdem Kult

»Dolce Vita« und Fahrspaß auf höchster Ebene: Das Autohaus Ruprecht mit seinem Hauptsitz in Krauchenwies und seit über zehn Jahren mit dem Standort Engen sind Experten rund um die Marken Fiat, Alfa Romeo und Jeep. Durch die Modelle dieser Hersteller bringen sie Italiens Flair auf deutsche Straßen und vermitteln ein einzigartiges Fahrgefühl. Der neueste Zuwachs ist das E-Modell des Retro-Klassikers Fiat 500. Es heißt »addio« zu Benzin und Diesel. Denn ab sofort gibt es den Klassiker nur noch als Elektroauto. Er besticht durch sein gewohntes Retrodesign äußerlich und im Innenraum, Infotainment und Assistenzsystem auf hohem Niveau und einer Reichweite von bis zu 450 km im Stadtverkehr. Dazu kommt die Schnellladung, sodass mit einer Ladung von nur 5 Minuten den ganzen Tag gefahren werden kann (50km\*).

In nur 35 Minuten ist die Batterie zu 80 Prozent aufgeladen. Und mit 118 PS ist er gut motorisiert, agil und spritzig in der Fahrweise. Aus dem Stand fährt der 500e in

neun Sekunden auf Tempo 100, Tempo 80 bereits nach gut drei Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit ist auf 150 km/h begrenzt. Und der Erfolg gibt den Herstellern recht: Das Modell 500e sammelt internationale Auszeichnungen. Das britische, auf Elektrofahrzeuge spezialisierte Portal »DrivingElectric« kürte das Modell zum »Car of the Year 2021« und zum »Best Small Electric Car«. Bei den »Automobile Awards 2020« in Frankreich erhielt der Fiat 500 den »Prix Green Car«. Diese prestigeträchtigen Auszeichnungen bestätigen, dass der neue Fiat 500 die Welt der Elektromobilität in Sachen Technologie und Design revolutioniert. Lithium-Ionen-Batterien mit einer Kapazität von 42 kWh ermöglichen eine Reichweite von bis 320 Kilometern, gemessen nach WLTP-Standard.

Der neue Fiat 500 ist nicht nur das erste rein elektrisch angetriebene Fahrzeug der Marke. Er bringt auch erstmals autonomes Fahren Level 2 ins Segment der Citycars. Zu den dazu notwendigen Systeme-

men zählen beispielsweise Kameras, die den Bereich um Längs- und Querachse des Fahrzeugs überwachen. Die Intelligente Adaptive Geschwindigkeitsregelung (iACC) reagiert mit Bremsen, beziehungsweise Beschleunigung, nicht nur unter Berücksichtigung anderer Fahrzeuge, sondern auch von Radfahrern und Fußgängern. All dies und weitere technische Gimmicks und Feinheiten zeichnen den neuen 500e aus. Er wird als Schrägheck-Limousine, Cabriolet mit Stoffverdeck sowie in der brandneuen 3+1-Variante angeboten, die eine zusätzliche Tür auf der Beifahrerseite bietet. Für alle Fans des Kultklassikers heißt es also ab sofort: italienisches Feeling, leise und doch voller Fahrspaß - garantiert.

K. Reihs

\*Werte nach WLTP Testverfahren. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund zahlreicher Faktoren wie Fahrstil, Route, Wetter und Straßenbedingungen sowie Zustand, Gebrauch und Ausstattung des Fahrzeugs variieren.



Die unterschiedlichen neuen Ausstattungsvarianten des Fiat 500.

swb-Bild: Fiat

## 40 Jahre Renault



Am Tag der feierlichen Übergabe: Christoph Beyer von der Renault Deutschland AG, Geschäftsführerin Eva Scheu und Verkäufer Georgios Adamopoulos (v.l.n.r.). swb-Bild: R. Celano

Es ist ein Jubiläum, das gefeiert werden will: Das Autohaus Scheu in Rielasingen mit Geschäftsführerin Eva Scheu feiert in diesem Jahr die 40jährige Zugehörigkeit zur Renault Organisation.

Anfang Oktober wurde im Autohaus in Rielasingen die dazu gehörende Urkunde von der Renault Deutschland AG feierlich überreicht. Das traditionsreiche Familienun-

ternehmen ist stolz auf diese lange Zeit als Renault - Partner. »Wir freuen uns, Teil dieser Marke zu sein und gemeinsam in die Zukunft zu gehen«, so Eva Scheu. Kathrin Reihs

# ÖFFNE DIE TÜR ZU EINER BESSEREN WELT.

**AUTO**  
VERGLEICHSTEST-SIEGER  
FIAT 500e  
Kategorie City Car  
September 2021

**auto motor sport**  
LEDERWAHL  
BESTE DESIGN-NEUEHEIT 2021  
KATEGORIE MINI-CARS

**red dot award 2020**  
winner

**500** 3+1

## DER NEUE FIAT 500 3+1

# AB 299 €

### MTL. FINANZIEREN<sup>1</sup>

Steigen Sie ein und entdecken Sie die neue Art von Elektromobilität. Der neue Fiat 500 3+1 macht es möglich. Die zusätzliche Magic Door auf der Beifahrerseite bietet komfortablen Zugang zur Rückbank und ist auch in Sachen Stil ein echter Hingucker. Profitieren Sie außerdem vom Umweltbonus in Höhe von 9.570 €.<sup>4</sup> Der neue Fiat 500 3+1. Komfortabel, dynamisch und vollelektrisch.

**SCHNELLES LADEN**  
**IN NUR 5 MINUTEN  
50 KM LAUFLEISTUNG<sup>2</sup>**

**SHERPA-MODUS**  
**DIESER INTELLIGENTE  
FAHRMODUS SPART ENERGIE**

**NEUESTE TECHNOLOGIE**  
**TEILAUTOMATISIERTES  
FAHREN<sup>6</sup>**

### Ausstattungs Highlights:

- Zusätzliche Magic Door auf der Beifahrerseite
- 10,25"-Infotainmentsystem Uconnect<sup>TM5</sup> mit Navigation
- Android Auto und Wireless Apple CarPlay<sup>5</sup>
- Klimaautomatik
- Keyless Entry & Go und Schlüssel in Steinoptik
- Mode-3-Ladekabel inkl. Tasche
- Sherpa-Modus zur Reichweitenoptimierung

**Stromverbrauch (kombiniert) nach WLTP\*: 14,6 kWh/100 km; elektrische Reichweite (kombiniert): bis zu 314 km; CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km.**

**Ihr Fiat Partner:**  
**autohaus  
ruprecht**  
Krauchenwies Balingen Engen

AUTOHAUS RUPRECHT GMBH  
Schwedenstraße 11-13  
78234 Engen  
07733 / 9403 - 411  
aciniello@aurup.de  
www.aurup.de

<sup>1</sup> Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel, vermittelt für die FCA Bank Deutschland GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn, vorbehaltlich einer positiven Bonitätsprüfung, für den neuen Fiat 500 3+1 MJ22 Icon (42 kWh) 87 kW (118 PS): **Fahrzeugpreis 30.110,- €**, inkl. Fiat- und Händler-Bonus i. H. v. 3.570,- €, effektiver Jahreszins 3,99 %, Sollzinssatz gebunden, p. a. 3,92 %, Nettodarlehensbetrag 26.520,- €, Gesamtbetrag 30.473,- €, 1. Rate 357 €, 60 Folgeraten à mtl. 299,- €, Anzahlung 6.000,- €, Schlussrate 12.774,- €. Nachlass, keine Barauszahlung. Die Kalkulation stellt zugleich ein repräsentatives Beispiel im Sinne des § 6a PAngV dar. Verbraucher steht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB zu.

<sup>2</sup> Nur mit der DC-Schnellladestation und mit dem Mode-4-Ladekabel.

<sup>3</sup> auto motor und sport, Ausgabe 23/2020.

<sup>4</sup> Fiat Umweltbonus i. H. v. 9.570,- € bestehend aus Umweltbonus i. H. v. 3.570,- € inkl. 19 % MwSt. sowie erhöhtem staatlichen Umweltbonus i. H. v. 6.000,- € gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Bundesanteil ist gesondert beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de) zu beantragen und wird bewilligt, wenn die Fördervoraussetzungen vorliegen. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Der erhöhte Anteil des BAFA-Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2021.

<sup>5</sup> Kompatibilität vorausgesetzt. Eine Liste der kompatiblen Geräte finden Sie unter [www.uconnectphone.com](http://www.uconnectphone.com). CarPlay, iPhone und Siri sind geschützte Marken von Apple Inc. Google, Google Play, Android Auto und Waze sind Warenzeichen von Google LLC. Um Android Auto auf dem Display Ihres Autos zu verwenden, finden Sie auf [www.android.com/intl/de\\_de/auto](http://www.android.com/intl/de_de/auto) eine Liste der kompatiblen Geräte.

<sup>6</sup> Serienmäßig nur bei La Prima

<sup>\*</sup> Das realitätsnähere Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) hat das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt und wird auch zur Ermittlung der KFZ-Steuer herangezogen.

Privatkundenangebot, nur für sofort verfügbare, nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Angebot gültig bis 30.11.2021 und nur solange der Vorrat reicht. **Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.**

Wir sind zu den gewohnten  
Öffnungszeiten für Sie da!

Mo. – Fr., 9 – 18.30 Uhr Sa., 9 – 14 Uhr

oder kontaktieren Sie uns unter

Telefon: 0 74 61 / 92 77 - 0  
oder  
info@autogalerie-tut.de

Starten,  
statt warten.

Der Hyundai KONA.  
Jetzt Probe fahren.

Sofort  
Verfügbar<sup>1</sup>

Fahrzeugabbildung zeigt die Prime-Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.



10,25-Zoll-Touchscreen<sup>2</sup>



KRELL Premium Soundsystem<sup>2</sup>

On to better: Individualität hat selten besser ausgesehen – und sich wohl noch nie so gut angefühlt: Unser City-SUV Hyundai KONA beweist das mit aufregendem Design, zahlreichen Innovationen in Sachen Komfort, Sicherheit und Konnektivität sowie effizienten und umweltfreundlichen Antriebsvarianten.

Hyundai KONA Trend 1.0 T-GDI, iMT, 88 kW (120 PS)

**Barpreis:** **20.890 EUR<sup>3</sup>**

Hyundai KONA Trend 1.0 T-GDI, iMT, 88 kW (120 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 6,4 l/100km; außerorts: 4,5 l/100km; kombiniert: 5,2 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 119 g/ km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B. Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 6,1 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 139 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](https://www.hyundai.de/wltp).

Auto Galerie Friebe & Grathwohl GmbH

Dornierstr. 59, 78532 Tuttlingen  
[friebe-grathwohl.hyundai.de](https://www.friebe-grathwohl.hyundai.de)



<sup>1</sup> Bezieht sich auf sofort verfügbare Fahrzeuge im Handel. Solange der Vorrat reicht.

<sup>2</sup> Optional gegen Aufpreis

<sup>3</sup> Inkl. Überführungskosten, Angebot gültig bis 30.11.2021.

**5** Jahre  
Garantie ohne  
Kilometerlimit

\* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Die 5-jährige Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

# Welchen Antrieb hätten's gern?



Roland Grathwohl (links) und Peter Friebe, Inhaber der Auto Galerie Friebe & Grathwohl ist die Augenhöhe wichtig – egal ob Kunden oder Mitarbeitern gegenüber. swb-Bild: Kathrin Reih

## Die pure Vielfalt in Tuttlingen im Autohaus Friebe & Grathwohl Vom Träumen, einem Facelift und viel PS

Er hat sich selbst einen Lebens-  
traum erfüllt: Aus dem Ange-  
stelltenverhältnis heraus hat Peter  
Friebe den Schritt gewagt und  
sich 2011 selbstständig gemacht.  
Heute führen Peter Friebe und  
Roland Grathwohl, gemeinsam  
als Geschäftsführer das Autohaus  
Friebe & Grathwohl in Tuttlingen.  
Der Reiz, selber die Entscheidun-  
gen treffen zu können, die richti-  
gen Schritte in die Zukunft zu  
gehen und selbst etwas zu er-  
schaffen, war einfach zu stark.  
Kein einfaches Unterfangen, aber  
eines, das sich für ihn gelohnt hat.  
Heute ist das Autohaus mit den  
Marken Hyundai und Mazda wie  
ein drittes Kind. Ein Kind, das ge-  
pflegt und behütet werden will  
und muss. Und mit Stolz, aus vol-  
lem Herzen, unbestrittener Lei-  
denschaft und Überzeugung.

### Facelift für den Hyundai Kona

Es ist eines der bekanntesten  
Fahrzeuge von Hyundai. Nun hat

der Kona ein Facelift erhalten und  
das für alle Antriebsarten. Und es  
ist die pure Vielfalt: Fünf Ausstat-  
tungslinien, drei Motoren, Front-  
oder Allradantrieb zur Auswahl.  
Das Facelift besticht durch das  
neue Design, effizienteren Antrie-  
ben, verbesserter und erweiterter  
Sicherheits- und Komforttechno-  
logie sowie mit sportlicher N Line  
– kein anderes Modell im B-SUV-  
Segment bietet eine derart eigen-  
ständige Sport-Version.  
Dazu liefert Hyundai auch das  
klassenstärkste Triebwerk: Top-  
Antrieb ist der 1.6 T-GDI mit 146  
kW/198 PS \*. Er kann – ebenso  
wie der 100 kW/136 PS starke 1.6  
CRDi \*\* – wahlweise mit Front-  
oder Allradantrieb kombiniert  
werden. Zudem hält die innova-  
tive 48-Volt-Hybrid-Technologie  
bei Benzin- und Dieselantrieben  
Einzug in die Baureihe. Je nach  
Antrieb kann der Kunde zwischen  
Sechsgang-Schaltgetriebe und  
Siebengang-Doppelkupplungsge-  
triebe wählen. Auch hier setzt Hy-  
undai mit dem überarbeiteten  
Kona Maßstäbe in seiner Klasse.

»Kein anderes Fahrzeug in diesem  
Segment bietet solch eine Vielfalt  
wie der neue Hyundai Kona.  
So sieht der Kona jetzt nicht nur  
deutlich dynamischer aus, er bie-  
tet gleichzeitig mehr Fahrvergnü-  
gen, Effizienz, Sicherheit und  
Komfort«, schwärmt Peter Friebe.  
Denn der Kona ist ein Bestseller:  
Mit rund 26.500 Zulassungen von  
Januar bis November 2020 ist er  
das meistverkaufte Lifestyle-SUV  
im B-SUV-Segment und auch das  
meistverkaufte Modell von Hyun-  
dai in 2020 und in 2021, zumal es  
den KONA auch als HYBRID und  
sogar als ELEKTRO gibt.

\* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: in-  
nerorts 7,3–6,5; außerorts 5,5–5,2;  
kombiniert 6,2–5,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen in  
g/km kombiniert: 141–129

\*\* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: in-  
nerorts 4,6–4,3; außerorts 4,4–4,0;  
kombiniert 4,5–4,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen in  
g/km kombiniert: 118–108

K. Reih/PM

## 60 Jahre Firmen- und Autogesichte Autohaus Blender

In Radolfzell setzten Winfried  
und Gisela Blender vor 60 Jah-  
ren den Startpunkt des Autohau-  
ses Blender – heute mit einem  
weiteren Standort in Konstanz.  
Der Haupthändler für Renault und  
Dacia im Landkreis Konstanz ist  
auch heute noch ein Familienbe-  
trieb mit Hansjörg und Michael  
Blender sowie Schwester Claudia  
Bochinger als direkten Ansprech-  
partnern. Mit Clemens und Mar-  
kus Blender ist bereits die nächste  
Generation mit in der Firmenlei-  
tung. Die Kundinnen und Kunden  
wissen dies sowie Zuverlässigkeit,

Qualität und Service des gesamt-  
ten 32köpfigen Firmenteams sehr  
zu schätzen.  
Die vier Kinder des Gründerpaares  
wuchsen allesamt in die Aufga-  
ben des Betriebs hinein. Schwe-  
ster Gaby unterstützt die Familie  
heute mit ihrer selbständigen Tä-  
tigkeit. Nach dem Start 1961 in der  
Bismarckstraße siedelte das Un-  
ternehmen 1987 um in die Ro-  
bert-Gerwig-Straße des Radolfzel-  
ler Gewerbegebietes. Beim Fest-  
akt zum Jubiläum ging es nicht  
nur um die personelle Firmenge-  
schichte, sondern auch um die

Entwicklung der ersten hier be-  
kannten Renault-Fahrzeuge (ei-  
nige davon konnte man bewun-  
dern) bis zu den aktuellen Elektro-  
und Hybridfahrzeugen.  
»Weiterentwicklung, nicht nur auf  
technischer Ebene, sondern auch  
in der Aus- und Fortbildung der  
Mitarbeiter:innen sind unerläss-  
lich, um im rasanten Fortschritt  
der Kfz-Branche zu bestehen«,  
sind sich alle Familienmitglieder  
einig, aber auch darin, dass der  
gute persönliche Kontakt in Bera-  
tung und Service ebenso wichtig  
ist!

G. Hotz

# Welchen Antrieb hätten's gern?

Mittwoch, 27. Oktober 2021, Seite 5

... MIT JUNGE STERNE VON MERCEDES-BENZ

## Junge Sterne. Die besten Gebrauchten.

### Jetzt umsteigen!

Aktuell  
**500**  
Gebrauchtwagen  
und  
Vorführwagen

Profitieren Sie von:

- 24 Monaten Fahrzeuggarantie
- 12 Monaten Mobilitätsgarantie
- HU/AU-Siegel jünger als 3 Monate
- Wartungsflexibilität für 6 Monate (7.500 km)
- 10 Tage Umtauschrecht
- u.v.m.



### Mercedes-Benz A 200 (44121)



Erstzulassung: 21.06.2018  
Laufleistung: 52.400 km  
Ausstattung: Nachtschwarz, Panorama-Schiebedach, AMG Line, Sitzkomfort-Paket/Sportsitze, Mercedes me connect Diensten, MBUX Multimедiasystem, 7G-DCT, AMG Styling u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuer ausweisbar **34.400,- €**

### Mercedes-Benz C 200 d T (43596)



Erstzulassung: 02.07.2020  
Laufleistung: 28.750 km  
Ausstattung: Obsidianschwarz Metallic, 9G-TRONIC, AVANTGARDE Interieur, Park-Paket mit Rückfahrkamera, Spur-Paket, Audio 20 GPS, Mercedes me connect Diensten, KEYLESS-GO Start Funktion, Ambientebeleuchtung, Touchpad mit Controller, Aktiver Brems-Assistent u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuer ausweisbar **34.609,- €**

### Mercedes-Benz B 200 (44196)



Erstzulassung: 29.10.2019  
Laufleistung: 18.500 km  
Ausstattung: Polarweiß, 7G-DCT, Klimatisierungsautomatik THERMOTRONIC, Aktiver Spurhalte-Assistent, Volldigitales Instrumenten-Display, Navigation Premium-Paket, Aktiver Brems-Assistent, MBUX Multimедiasystem u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuer ausweisbar **34.880,- €**

### Mercedes-Benz CLA 200 SB (43786)



Erstzulassung: 30.12.2020  
Laufleistung: 10.500 km  
Ausstattung: Kosmoschwarz Metallic, 7G-DCT, LED High Performance-Scheinwerfer, MBUX Multimедiasystem, Zierelemente Carbonoptik, Klimatisierungsautomatik THERMATIC, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, Mercedes me connect Diensten u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuer ausweisbar **35.799,- €**

### Mercedes-Benz GLC 220 d 4M (44246)



Erstzulassung: 14.09.2018  
Laufleistung: 48.000 km  
Ausstattung: Schwarz, Styling-Paket (AMG/Exterieur), AMG-Line Interieur, Getriebe Automatik – (9-Stufen), Keyless-Go-Paket, LM-Felgen 8x19 (AMG, 5-Doppelspeichen), Kühlergrill mit Stern-Design, Anhängerkuppelung (Kugelkopf schwenkbar) u.v.m.

Gesamtpreis/Die Umsatzsteuer ist nicht ausweisbar\* **39.880,- €**

\*(Gemäß MWST.-Richtlinie 2006/112/EG Art. 311 ff. und §25a USTG ohne gesonderten Umsatzsteuerausweis.)

### Mercedes-Benz GLA 250 4M (44395)



Erstzulassung: 18.09.2020  
Laufleistung: 6.100 km  
Ausstattung: Iridiumsilber Metallic, Panorama-Schiebedach, AMG Styling, Park-Paket mit Rückfahrkamera, Volldigitales Instrumenten-Display, MBUX Multimедiasystem, Sportlicher Motorsound, LED High Performance-Scheinwerfer, 8G-DCT u.v.m.

Gesamtpreis/Umsatzsteuer ausweisbar **52.439,- €**



## Südsterne – Bölle

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

**Gebrauchtwagen-Hotline**  
**07731/8201-500**

Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen  
Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-500

[www.suedstern-boelle.de](http://www.suedstern-boelle.de)  
[anfrage@suedstern-boelle.de](mailto:anfrage@suedstern-boelle.de)

MIETGESUCHE

2 ZIMMER

Dringend 2-3,5 Zi.-Whg. gesucht, Nähe Rielas./Worbl., Tel. 07731-22297

2 Zi.-Wohnung  
ab sofort in Singen und Umgebung ges.. Ich arbeite als Pflegehelferin, bin Nichtraucherin und habe keine Haustiere. Tel. +49 1517 5104788

3 ZIMMER

3-4 Zimmer-Wohnung  
in Engen, mit EBK, Balkon o. Terrasse, ab Januar 2022 von berufstätiger Familie zu mieten gesucht. Tel. 0170/4880500

SONSTIGE OBJEKTE

Wohnung, WG, o.ä.,  
Er, esoterisch orientiert, 65 Jahre, su. für neuen Lebensabschnitt eine Whg., WG, o.ä., in Radolfzell und Umgeb., Tel. 07732/821950

VERMIETUNGEN

1 ZIMMER

1 Zi-Whg. in Worblingen  
neu renoviert, 39 m², neue EBK, Bad, Blk., Keller, k. HT, NR, Stellpl., vorzugsweise an ältere Frau, ab 1.12., WM 630.- + KT 1.500.-, Zuschriften unter 117463 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Das Frauen- u. Kinderschutzhaus Radolfzell sucht ...  
... 1 – 4-Zi.-Wohnungen in Radolfzell und Umgebung.  
Bei konkreten und seriösen Angeboten bitte melden,  
Tel. 07732/57506,  
fksh.radolfzell@diakonie.ekiba.de



» WWW.WOCHENBLATT.NET «  
WOCHENBLATT

**Gutschein € 500**  
für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG** bis zum **30.11.2021**  
**VOR ORT in: SINGEN + Hegau ÜB + Linzgau KN + Bodanrück RZ + Höri**  
**FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands**  
**IMMOBILIEN BODENSEE** **Gerhard Hammer**  
Sachverständiger / Bankfachwirt  
Tel. 07731/62047  
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu



**KENSINGTON**  
Finest Properties International  
Infos: ☎ 07531 369 06 96  
www.kensington-konstanz.de

**ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG**  
Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen: Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung! ☎ 0176 706 189 44

**AKTION BIS 31.12.2021**



**61.687\***  
GLÜCKSMOMENTE  
\*Vertragsabschluss Wohnimmobilien (Kauf/Miete) 2020 weltweit.

**So oft im Jahr bringen wir glückliche Verkäufer und Käufer zusammen.**

Wir wissen, dass ein Zuhause mehr ist als nur eine Immobilie und dass der Immobilienverkauf oft eine emotionale Angelegenheit ist. Unser Ziel ist deshalb, dass der erfolgreiche Abschluss für beide Seiten ein Anlass zur Freude wird. Vereinbaren Sie jetzt gerne einen Termin.

Engel & Völkers Singen · Erzbergerstraße 3 · 78224 Singen  
Tel. +49-(0)7731-97 62 00 · Singen@engelvoelkers.com

Engel & Völkers Höri · Hauptstraße 3 · 78343 Gundholzen  
Tel. +49-(0)7735-93 78 55 · Hoeri@engelvoelkers.com

Engel & Völkers Radolfzell · Seestraße 54 · 78315 Radolfzell  
Tel. +49(0)7732-896 99 79 · Radolfzell@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/konstanz · Immobilienmakler



4 ZIMMER UND MEHR

3-4 Zi.-Whg., Hilzingen, von Ehepaar Mitte 50, Finanzierung gesichert, zu kaufen gesucht, Tel. 0172-7134911

HÄUSER

Junge Familie sucht  
Baugrundstück oder Haus, Singen u. Umgebung, Tel. 0170/7492222

Ehepaar sucht EFH  
ab Bj. 90 im Großraum Singen/Engen, Finanz. ges. Biete 5 Tsd Euro bei erfolgreicher Vermittlung. E-Mail: os.steiner13@gmail.com

IMMOBILIENVERKÄUFE

2 ZIMMER

2-Zi.-ETW Singen  
Stadtmitte, EG, 69 m², mit EBK, Balkon, Schopf, frisch renoviert, 279.000,- € VB, Privatverkauf, Tel. 0160-8566639

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Suche **trockenen Stellplatz** für Kleintransporter-Transit (evtl. Scheune), im Raum Radolfzell/Singen  
**Tel. 07732-8233006**

**GARAGE GESUCHT**  
Suche Unterstellplatz, Garage oder Halle für ein bis drei Fahrzeuge. Zumindest über den Winter, evtl. auch länger.  
**Tel. 0172 722234**

Stellplatz, Si., bewacht, überdacht, mit Infrastruktur, Höhe 4 m, zu verm.. Tel. 0163-9227287

LANDMASCHINEN

Miststreuer gesucht  
Miststreuer, funktionsfähig, zu kaufen gesucht. Tel. 07771-3598

ELEKTROGERÄTE

E-Heckenschere  
Stihl HSE42, Schnittlänge 55 cm, Pr. 70.-, Benzinheckenschere Hitachi CH 78 ES ST, Schnittlänge 70 cm, Pr. 100.-, Tel. 07731/835644

FAHRRÄDER

E-Bike  
Kalkoff, 28«, 612 Wh 36 V, ca. 4 Tkm, 680,- €, Tel. 07732-8235725

Rennrad Colnago  
Verkaufe top gepflegtes Colnago Rennrad, Alu, RH52, Campagnolo Chorus, mit Zubehör, fahrbereit, VB 2.000,- €, Tel. 07731-783366

ZU VERSCHENKEN

Schöner Fernsehsessel,  
elektr., graublau Velour, auf Rollen, Fußheber defekt, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07732/820737

Türmodell  
Modell einer Haustüre, 1 x 0,7 m, o. Glas, Alurahmen; Flieder sowie Sommerfliedersträucher an Selbstabh. zu versch., T. 07731/3193183

Couchtisch, Nussbaum  
Maße 1,40 x 0,70 m, Massivholz furniert, höhenverstellbar an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07732/6862 Radolfzell

Sofa, Wohnwand  
Fernseher, Tisch an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 0163-7188032

Hasenstall  
2-stöck., leicht rep.bedürf., an Selbstabholer zu verschenken, L/B/H 94x60x98, nur Abh. in Steißl. Nur SMS o. WhatsApp 0179-2972342

Stubenwagen  
mit Bettwäsche, wenig gebr., in Worblingen an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731-23654

KAUFGESUCHE

Haben Sie Vertrauen  
Frau Wagner zahlt Höchstpreise für Pelze aller Art, Trachten, Abendbekleidung, Leder, Porzellan, Zinn, Uhren, Instrumente, Bronzefiguren, Teppiche und Schmuck aller Art. Tel. 0151-70345260.

Militärsachen gesucht  
Zahle 500.- u. mehr für Soldatenfotos (Alben), Dolche, Säbel, Mützen, Helme, Reservistenkrüge, Münzen u. andere Militärsachen vom 1. u. 2. WK, 5 RM (Hindenburg), Bar, diskret und geimpft, Tel. 07774/920787

**Scheibe kaputt?**  
**GLASRÄDLE**  
DER GLAS- UND SPIEGELSPEZIALIST  
REPARATUREILDIENTST TEL. 07731/6 80 88



VERKÄUFE

Anhänger 2,2 Tonnen  
Ladefläche ca. 4 m x 2 m, EZ 06/04, TÜV 09/23, VB1.650,- €, Tel.0176-43901800

Quitten  
zu verkaufen, kg/1.50 €, Tel. 07731-63893 AB

1 Rüttelplatte  
90 kg, zu verkaufen, VB 700,- €, Tel. 07736-554 ab 18 Uhr

E-Roller  
mit Sitz, Leicht-Mofa, für 300,- € abzugeben, Sitz-Jumper 30,- €, Tel. 07733-6625

Renz-Kunststoff-Bindegerät, Kombi-Set, für DIN-A4-Formate, Teilung 21 Ringe auf A4, 25 Blatt pro Stanzvorgang, Preis 340,- €, jetzt 100,- €, Profi-Aufschnittsmaschine Berkel m. integr. Schleifvorr. wegen Platzmangel zu verkaufen, Preis VB, Tel. 0179-5437230

MUSIK

Jazz Band sucht  
Solo Saxofonist, Proberaum vorhanden, Tel. 0178-1381531

MÖBEL

Neuwertige Wohnwand



3-teilig, 2,85 m lang, Preis 150,- €, Tel. 01522-8736364

2 Kieferbetten  
gleich, modern u. stapelbar, m. sehr gut erhaltenen Matratzen, preisg. abzugeben, Tel. 0171/7033846

STELLENANGEBOTE

Haushaltshilfe  
für Familie nach Radolfzell ges., Mini-job/Teilzeit, Bewerbung mit Foto unter fritzi1997@gmx.de

Reinigungskraft  
14-tägig für 3-4 Std. in Privathaushalt gesucht, Tel. 0176-47268879

STELLENGESUCHE

Heizungsmonteur  
(auch Sanitär) su. Arbeit v. Privat oder 450.- Basis, 0151-22469577

Krankenpflegerin  
mit Erf. su. Arbeit auf Minijob-Basis o. nach Vereinb. in Si./Umgeb., Pflege, Betreuung und vieles mehr. o. Reinigungskraft in Priv.haushalt, Tel. 07731-907122 ab 19 Uhr.

Bügelhilfe gesucht  
in Stockach, mit Erfahrung, jeden Montagvormittag ca. 2 Std, angemeldet, 15,- € pro Std., Tel: 0175-5908469

TIERMARKT

Die süße Sunny  
sucht ein liebevolles Zuhause zu einer gleichaltrigen Katze. Keine Einzelhaltung. Im Mai geb., sehr hübsch und verspielt. Bei Interesse und weiteren Fragen rufen Sie an unter: Tel. 0152-34180014 oder 0151-59872173. www.katzenhilfe-radolfzell.de

Die kl. süßen Jungs  
Keks und Knuffel suchen ein liebevolles Zuhause. Keine Einzelhaltung. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

Marie und auch Mäxle  
wünschen sich ein liebevolles Zuhause zu einer vorhandenen Katze die ungefähr gleich alt ist. Sie sind ca. 5 Monate alt. Gechippt und geimpft. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

Die hüb. u. liebe Luna  
ca. 3 Jahre alt, sucht ein schönes Zuhause. Keine Einzelhaltung. Bilder gibt es auf Facebook oder der HP. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an: marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

Wir haben  
mehrere Katzen und Kätzchen verschied. Alters, die ein liebes Zuhause suchen. Alle sind gechippt und geimpft. Auf unserer HP oder Facebook finden Sie eine Auswahl. Für weitere Informationen und bei ernsthaftem Interesse schreiben Sie an : marion.katzenhilfe@t-online.de oder WhatsApp 0151-22823288

VERSCHIEDENES

**Dicke Luft im Büro?**  
Das kann auch an Schadstoffen liegen. Einfache Umweltanalysen geben Aufschluss. **Fragen Sie mich danach: 0170/831 65 93**  
Aachtal-Analytik, Rüdiger Balasus, analytik@gnh.de

Metallschrott gesucht  
Wir holen alles ab. 0171-9002225

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

**Haushaltsauflösung, Entrümpelung Martinek, Radolfzeller Straße 46a 78467 Konstanz**  
**Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01**

Haushaltsauflösung  
Samstag, 30.10., ab 10 Uhr in Worblingen, Staadackerweg 8. Alles muss raus. Möbel, Werkbank, Werkzeug, Heimtrainer, Puzzles, Wäschetrockner, Stoffe, CDs, Kunst- Bücher, Tupper u. Allerlei. Tel: 0157-32391293

Wohnungsauflösung  
Möbel, Kleidung, Bücher, Hausrat, Garten. 28.31.10., 10-19 Uhr, Ziegelei 16, Radolfzell/Rickelshausen

FLOHMÄRKTE

Suche Flohmarktartikel  
und Diverses, Tel. 0151-21710384 ab 18 Uhr

ZUM VERLIEBEN

Bin 70 Jahre  
suche Frau bis 65 Jahre, auch Ausländerin, Wohnen bei mir, Tel. 07771-9178174

HILFSORGANISATIONEN

**Menschen helfen e.V.**  
info@menschen-helfen.de  
www.menschen-helfen-im-hegau.de



**Widmann hilft Kindern in der Region e.V.**  
Herr Rudolf Babeck  
widmann.babeck@widmann-singen.de  
www.widmann-kids.de

**TOS**  
Time Out School Singen  
• bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,  
• bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.  
**Time-Out-School Singen**  
info@tos-singen.de  
www.tos-singen.de



**die AWO Bosnienhilfe**  
aus Gottmadingen  
hilft Großen und Kleinen  
www.ulrike-blatter.de/awo-bosnienhilfe/



**BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen**  
E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de  
Tel.: 07731/796912



AUTOMARKT

www.wochenblatt.net

**Kaufe alle Autos mit oder ohne TÜV, viel km**  
**Tel. 0176/10469763**

SONSTIGE MODELLE

**Altautos** werden kostenlos abgeholt.  
**Tel. 01 71 / 8 35 46 13**

OLDTIMER

Suche Oldtimer  
Mercedes Benz, Porsche, BMW, Opel, von Privat, seriöse Abwicklung, zahle in Bar, T. 0177-5066621

VW

VW Golf plus schwarz  
Bj. 2006, 230.000 km, Diesel, AHK, Automatik, VB. 3.900,— €uro, Tel. 07733-2448

WOHNWAGEN / -MOBILE

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160 www.wm-aw.de Fa.**

**Suche billigen Wohnwagen**  
Tel. 01 71/6533036 gew.

Suche Wohnwagen  
von 4.000.- bis ca. 9.000.-, Tel. 0151-22455415

Wohnmobil  
Fiat Ducato, generalüberholt, sehr guter Zustand, Bj. 92, 143 Tkm, TÜV 5/23, Preis VB, Tel. 0151-6271186

KFZ.-ZUBEHÖR

Schneeketten König  
nicht gebr., XG-12PRO, Nr. 227, z.B. Ducato 215/70-15, 215/60-16, 195/75-16, Preis: 120,- €, Rielasingen, Tel. 0176-57913096

BMW Winterreifen  
235/60 R 16 100 H Fulda, auf orig. BMW Stahlfelgen, 2 Winter gef., 250.- €, T. 07731/41437

Winterräder  
mit Felgen 205/55/R16/91, Audi A3, 100,- €, Tel. 07731-921180

Winterräder  
4 kpl. Winterräder gebr. 185/65 R 15 (MB A 170) zu verkaufen 80,- €, Tel. 07731-9119491

MIT  
EINER FÜLLE  
VON ANGEBOTEN  
UND TERMINEN



WOCHENBLATT



# Wie ist die Lage der Mieterinnen und Mieter?

In den Großstädten gibt es viele Menschen, die sich mit Ihrem Vollerwerb keine Mietwohnung mehr leisten können. Die Mieten steigen schneller als die Einkommen. Im Landkreis Konstanz, der bekannterweise attraktiv ist, damit Zuzugsgebiet, ist die Lage teilweise ebenfalls schwierig.

von Anatol Hennig

Aus Konstanz schwappt die Wohnungsknappheit in den ganzen Landkreis, viele Schweizer haben erkannt, dass sie mit Wohnungen in Deutschland besser Gewinn erzielen als in der Schweiz. Hinzu kommt, dass es in Singen keinen Mietspiegel gibt und keine städtische Wohnungsbaugesellschaft. Das Wochenblatt sprach mit wahrscheinlich den zwei Experten im Kreis zum Thema Mietwohnungspolitik: **Herbert Weber** ist mittlerweile seit 46 Jahren Vorsitzender des Deutschen Mieterbundes Bodensee im Landkreis Konstanz, insgesamt ist er seit 50 Jahren dabei, 42 Jahre saß er im Konstanzer Gemeinderat, 35 Jahre war er im Aufsichtsrat der Konstanzer Wohnungsbaugenossenschaft Wobak, sieben Jahre Landesvorsitzender des Mieterbundes Baden-Württemberg. **Winfried Kropp** ist seit 1993 Pressesprecher des Mieterbundes im Kreis, seit 2013 Vorstandsmitglied, seit September 2021 ist der Mitglied des Landesvorstands.

**Wochenblatt:** Wie ist die Lage, Herr Weber und Herr Kropp?  
**Herbert Weber:** Die Lage ist schwierig, weil die Situation der Mieter von der Bundesgesetzgebung, von der jeweiligen Landesregierung und von der Kommunalpolitik abhängig ist. Unsere Region ist aufgrund ihrer Attraktivität Zuzugsregion, vor allem natürlich in Konstanz durch Universität und Fachhochschule. Es kommt dazu, dass sich **Schweizer in unserer Region mit Geld in den Wohnungsmarkt einkaufen, die mit unserem Mietrecht oft wenig am Hut haben.** Sie wollen ihr Geld anlegen und Gewinn erzielen. Nachdem die Rentenversicherung ihre Wohnungen in Deutschland verkauft hat, haben wir es heute mit Wohnungskonzernen wie Vonovia (besitzt mit der Deutschen Wohnen über eine halbe Million Wohnungen in Deutschland / Anm. d. Verf.) zu tun und damit mit einer ganz anderen Dimension. Der kleine Handwerker, der seine Rente mit Vermietungen aufbessern will, geht mit den Mietern in der Regel anders um als Wohnungskonzerne. Die Aktionäre der Wohnkonzerne sind oft aus dem Ausland. **Vonovia hat Rentenversicherungen beispielsweise aus Norwegen und Finnland als Aktionäre.** Das ist für diese Rentenversicherungen attraktiv und renditeträchtig

als Investitionen im eigenen Land. Die Politik hat es zugelassen, dass die Situation sich so entwickelt hat. Wenn Sie ein Haus kaufen oder eine Wohnung, müssen Sie Grunderwerbssteuer bezahlen, diese Konzerne kaufen 90 Prozent der Anteile an einer Firma und sparen so die Grunderwerbssteuer. Diese Sharedeals werden von einer Politik erlaubt, die nach meiner Meinung nicht korrekt ist. Und dann geht es um die Grundstückspolitik: Ulm hat eine andere Grundstückspolitik wie die Gemeinden hier: **In Ulm gibt es keinen neuen Bebauungsplan, wenn die Stadt nicht vollständig Grundstückseigentümerin ist.** So kann man eine ordentliche Wohnungspolitik betreiben. Wenn aber Grund und Boden zum Spekulationsobjekt wird, dann verteuert das die Mieten. Umweltpolitik, die wir ja alle wollen, verteuert das Wohnen noch mehr. Das Entscheidende muss sein: Bund, Land, Kommunen müssen langfristig Wohnungen im eigenen Besitz haben.



Herbert Weber ist seit 50 Jahren in der Wohnungsbaupolitik und in der Mieterberatung ...

**Wochenblatt:** Wie ist denn die Lage der Mieter? Auf der Homepage einer Bank steht, dass Menschen nicht mehr als 30 Prozent Ihres Nettoeinkommens für Ihre Miete ausgeben sollten.  
**Weber:** In Konstanz gibt es die städtische Wohnbaugesellschaft, bei der man sich melden kann, vorausgesetzt man hat einen Wohnberechtigungsschein. Und diese Gesellschaft hat eine Liste, auf der derzeit 4.000 Menschen stehen, die eine Wohnung suchen. In Singen gibt es keine Aufstellung, in Radolfzell auch nicht, auch wenn es in Singen mit der Baugenossenschaft Hegau, der Baugenossenschaft Oberzellerhau und in Radolfzell mit der Familienheim Bodensee solide Baugenossenschaften gibt, die solide Vermieter sind.

**Wochenblatt:** Und wenn die bauen, ist die Quote an Mietwohnungen hoch genug aus ihrer Sicht?  
**Weber:** Nein, und genau das ist der Punkt. Die Kommunen haben derzeit bei Bebauungs-

plänen unterschiedliche Regelungen, viele fordern 30 Prozent sozialer Wohnungsbau. Der reicht aber bei dem jetzigen Bedarf bei weitem nicht aus. Und in Singen ist der Bedarf nicht geklärt. Ich habe den Singener OB vor einiger Zeit angeschrieben, weil ich der Auffassung bin, dass es wieder eine städtische Wohnbaugesellschaft geben müsse, die sozialen Wohnungsbau betreibt. Er lehnte das ab, weil die 4000 Menschen auf der Konstanzer Warteliste beweisen würden, dass eine städtische Baugesellschaft nichts nütze.

**Winfried Kropp:** Sie haben zu recht die Statistik des Statistischen Bundesamtes erwähnt. Das sind Durchschnittswerte, die Belastungen schwanken stark zwischen Singen, Rielsingen, Gottmadingen und Konstanz auf der einen Seite und dem ländlichen Raum auf der anderen Seite. Die Faustformel 30 Prozent ist entwickelt worden in Zusammenhang mit der Schuldnerberatung, weil man gesehen hat, dass Familien, die mehr als 30

Mietspiegel mit Radolfzell, Höri und Stockach. **Die einzigen im Kreis, die ohne Daten sind, sind Singen und Umgebung.** Wir fordern seit langem Mietspiegel für die großen Städte. Dem wehrt sich Singen. Das ist traurig, weil ein Mietspiegel ist sowohl für Vermieter als auch für Mieter wichtig. Natürlich gibt es Vermieter als Ausreißer, in Singen wie in Konstanz und es gibt auch schlechte Mieter. Und es gibt sehr viele private Eigentümer, die vermieten langfristig und fair. Und das ist die Mehrheit.

**Kropp:** Ich will nochmal zum Thema Mietspiegel kommen. Der Mietspiegel weist die ortsübliche Vergleichsmiete aus für unterschiedliche Wohnungen je nach Größe, Baujahr oder Ausstattung etc. Auch die Lage wird berücksichtigt, z.B. Stadtteile oder Nord- und Südstadt. Überall dort, wo die Wohnraumversorgung knapp ist, darf die Miete bei einer Neuvermietung nicht höher als zehn Prozent über dem Mietspiegel sein. **Das ist die Mietpreisbremse.** In Singen gibt es ohne Mietspiegel dieses Instrument faktisch nicht.

**Als das Bullenkloster in Singen mal wieder in der Diskussion war, hat die Bürgermeisterin darauf verwiesen, dass das auch Fälle sind, wo Mietwucher gegeben sein könnte.** Aber ohne Mietspiegel fehlt mir das entscheidende Beweismittel. Singen hat heftige soziale Konflikte und verzichtet auf ein wesentliches Analysewerkzeug, von dem viele Schutzmöglichkeiten abhängen. Und zu hohe Mieten zahlen wir alle über Transferleistungen (Sozialleistungen, Wohngeld etc. Anm. d. Verf.) mit. Das Problem in Singen sieht man dann auch in der Wohngeldstatistik. Derzeit gibt es in Singen rund 1.000 Wohngeldempfänger.

Beim Wohngeld wird nicht die Miete berücksichtigt, die die Leute zahlen, sondern eine maximale Höchstmiete, der Rest wird nicht übernommen.

**Weber:** Man muss dort auch berücksichtigen, dass es dort Quadratmetervorgaben gibt. Es kann also sein, dass nur 70 Prozent berücksichtigt werden, den Rest muss er selbst tragen und so kommen die Betroffenen dann weit über 30 Prozent des Nettoeinkommens.

**Kropp:** In der Statistik sehen wir dann nur die 70 Prozent. Im Schnitt beträgt das Wohngeld im Landkreis rund 160 Euro pro Berechtigtem. Wieviel nicht abgedeckt wird, sehen wir nicht, das wäre aber die wohnungspolitisch spannende Zahl. Ansonsten sehen wir die **Angebotsmieten auf Immobilienportalen, die verzerrt sind**, weil viele Wohnungen gerade von privaten Vermietern unter der Hand vermietet werden, was ja auch gut so ist. Und: Immoscout und Co. haben ihre Portale sehr gut Google-optimiert und vermarkten die Durchschnittsmieten ihrer Angebote als Mietspiegel auf der Suchmaschine. Das sind keine Mietspiegel im Rechtssinn

und die Werte sind dann natürlich stark überhöht – um mindestens 20 Prozent.

**Wochenblatt:** Und warum gibt es jetzt in Singen keinen Mietspiegel, wenn die Stadt doch sowieso mit über 48.000 Einwohnern knapp an den 50.000 Einwohnern ist, ab dem ein Mietspiegel nächstes Jahr Pflicht ist?  
**Weber:** **Die Begründung des Oberbürgermeisters mir gegenüber war, dass dann die Mieten noch weiter steigen.** Das ist je-



Winfried Kropp ist Pressesprecher des Mieterbundes im Kreis und mittlerweile Schriftführer des Landesverbandes.

swb-Bilder: Hennig

doch kalter Kaffee. Es ist denkbar, dass man bei der ersten Erfassung erschrickt, weil die Mieten teuer sind, als man denkt. Aber wir würden ja nicht für einen Mietspiegel plädieren, wenn die Mieten dann teurer würden.

**Wochenblatt:** Was erhoffen Sie sich von der Bundespolitik jetzt?

**Weber:** Wir begrüßen, dass die wahrscheinliche neue Bundesregierung sozialen Wohnungsbau wieder auf andere Füße stellen will über die Gemeinnützigkeit.

Und wir begrüßen auch die 100.000 Sozialwohnungen, die der Bund plant. Allerdings hängt der Effekt dann davon ab, wie die Länder damit umgehen. Bayern ist hier besser als Baden-Württemberg. **Bayern gibt pro Kopf achtmal so viel für den sozialen Wohnungsbau aus pro Kopf wie Baden-Württemberg.**

**Kropp:** Nicole Razavi (Ministerin für Landesentwicklung und Wohnen in Baden-Württemberg) will allerdings, da haben wir entsprechende Signale, nun mehr Anstrengungen unternehmen.

**Weber:** Wenn aber vor Ort niemand da ist, der die Gelder abrufen, mit der Kommune zusammen, dann passiert vor Ort nichts.

**Kropp:** Damit sind wir wieder beim Singener Beispiel: In Singen hat man viele Jahre zu wenig, nämlich keine Fördermittel abgerufen, was sich jetzt wohl etwas ändern soll ...

**Wochenblatt:** ... Die Wohnungsbaugenossenschaften?  
**Kropp:** Ja die Wohnungsbaugenossenschaften, die Stadt selbst hat ja nichts und hat ihre eigene Wohnungsbaugesellschaft liquidiert.

**Wochenblatt:** Wie ist das in Radolfzell?  
**Weber:** Dort hat der neugewählte Oberbürgermeister uns signalisiert, dass er sich für eine eigene Wohnbaugesellschaft in Radolfzell einsetzen will. Die

Gesellschaft muss dann nur das Grundstück haben, den Rest kann man finanzieren.

**Wochenblatt:** Also geht es zum Schluss um Grundstücke...  
**Weber:** Also Singen ist meiner Meinung nach um vieles besser dran als Konstanz, weil es dort mehr Platz gibt. Aber man muss es eben tun. Natürlich ist in Singen die Wohnungsbaupolitik schwierig, **auch weil die GVV-Insolvenz nachwirkt.** Da ich zufälligerweise die Zahlen dort kenne: Der Wohnungsbau war wirtschaftlich, aber die städtische Wohnungsbaugesellschaft musste Stück für Stück Wohnungen verkaufen, um den Größenwahnsinn zu finanzieren. Das war ohne Zweifel eine Tragödie. Aber irgendwann muss man da wieder ran. Die Hegau-Baugenossenschaft oder die Oberzellerhau werden sich nie vor-schreiben lassen, wen sie als Mieter nehmen müssen, logischerweise. Die Personen, die das Sozialamt unterbringen müsste, werden also nicht immer versorgt. Das ist das Problem. Und diesen Mietern nehmen sich dann Vermieter zu überhöhten Mieten an. **Das zahlen dann wieder das Jobcenter oder das Sozialamt und somit zum Schluss wir alle.**

**Wochenblatt:** Ich würde an diesem markanten Punkt gerne enden und bedanke mich für den Einblick in ihre intensive Arbeit.

## Ärztetafel

**Gesundheitsnetz**  
www.GNH.DE  
HEGAU

**Urlaub**

**Hegaupraxis**  
**Dr. med. Dieter Renner**  
Eduard-Presser-Str. 19a,  
78247 Hilzingen  
**Praxis vom 15.11. bis**  
**einschl. 26.11.2021 wegen**  
**Urlaub geschlossen.**  
**Ab 29.11. sind wir wieder für sie da.**  
Vertretung:  
Dr. K. Dörflinger, Praxis T. Auer, Hilzingen und  
Dr. H. Mutschler/St. Schmitt, Hilzingen

**Viola-Apotheke**  
VOLKERTSHAUSEN

**Haarmineralanalysen**  
geben Auskunft über zuviel  
oder zu wenig an Mineralien  
und/oder Schwermetallen.

**Viola-Apotheke**  
VOLKERTSHAUSEN

Wir beraten Sie gerne.  
Telefon: 07774/93260

**IMMER  
EIN  
GUTER  
WERBEPARTNER**

**SINGENER WOCHENBLATT**  
GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731/8800-0 | Fax: 07731/8800-36  
E-Mail: verlag@wochenblatt.net

**WOCHENBLATT**

**Honeck Waldschütz**  
- Ihre Nummer 1 in Sachen Energie -  
Heizöl ♦ Diesel ♦ Festbrennstoffe ♦ Schmierstoffe  
Gase ♦ Tankstellen

**!! SONDERANGEBOT !!**

**Buchen Hartholz Brikett ohne Loch 10 kg** € 2,69/Stück  
**Palette 96 x 10 kg** € 258,24

Zufuhr nur palettenweise bis Bordsteinkante möglich (Aufpreis)  
Aktion gültig bis 30.11.2021  
Solange Vorrat reicht

**Denken Sie an die  
Heizölbevorratung 2021**

Güterbahnhof 1  
78224 Singen (Hohentwiel)  
Tel (+49) 7731 / 987921  
info@honeck-waldschuetz.de  
www.honeck-waldschuetz.de

WIR SIND  
KLIMANEUTRAL!

**BEILAGENHINWEIS**

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im  
Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

**ALDI**  
süd

**BRAUN**  
Möbel

**H&M expert**

**MÖBEL ROGG**  
Balingen

**TEILAUSGABE:**

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Amtsblatt Aach      | Wohnland Hauber |
| Kaufland Radolfzell | Das Futterhaus  |
| Kaufland Singen     | Neukauf Markt   |
| Apotheke Dr. Braun  | VfR Stockach    |
| denn's Biomarkt     | NKD             |

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731/8800-0 | Fax: 07731/8800-36 | E-Mail: verlag@wochenblatt.net

**WOCHENBLATT**

**stroppa** Größtes **E-Bike-Center**  
Fahrradhaus Ihre Nr. 1 in Süddeutschland

**JobBike BW**  
Auch für  
Beamte und Lehrer  
möglich

**Leasen Sie jetzt  
Ihr Fahrrad!!!**  
BIKELEASING  
BUSINESSBIKE  
leasing

**NEU NEU NEU**  
Selbstständigen-  
Leasing!!!  
& Freiberufler  
mit Sofortzusage!

**78224 Singen**  
**Friedinger Str. 1-3**  
**www.stroppa.de**

**!!! NEU eingetroffen !!!**  
**E-Bike-Modelle 2022**

Immer ein gutes Geschenk!

Hier online bestellen!

**SINGENER GESCHENKSCHECK**  
**SINGEN**  
VORFREUDE

Systempartner:  
**Volksbank eG**  
Schwemmeld Baar Hega  
<http://singer-geschenkscheck.de>

**SINGEN** aktiv: City Ring  
ig SingenSüd

**WOCHENBLATT**

Erhältlich nur beim **WOCHENBLATT**

Im **Internet** auf  
[www.SINGENVORFREUDE.de](http://www.SINGENVORFREUDE.de) gehen  
und online bestellen.  
Sie bekommen die Schecks dann zugesandt.

Im **Direktverkauf** in unserer Geschäftsstelle  
in 78224 Singen, Hadwigstraße 2  
donnerstags von 14 Uhr bis 18 Uhr  
und freitags von 9.15 Uhr bis 13 Uhr

**KENNEN WIR UNS SCHON?**  
Jetzt eyes + more Brille kaufen!

**Einstärkenbrille**  
**89 €**  
~~119 €~~

**Gleitsichtbrille**  
**199 €**  
~~249 €~~

**ALLES INKLUSIVE**

**eyes + more Singen, Cano**

Bahnhofstraße 29  
78224 Singen  
Tel.: 07731 7937010

**Aktuelle Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa. 09:30 - 20:00 Uhr  
[eyesandmore.com](http://eyesandmore.com) @ f

**eyes + more**

\*Gültig bis 07.11.21. Nur gültig im Store Singen, Cano. Das Angebot ist nicht mit anderen Gutscheinen und Aktionen kombinierbar.

**Zauberhafte  
WEIHNACHTS-  
ZEIT**

Deko-Tannenbaum  
ab **17.99 €**

Tannengirlande,  
ohne Deko  
Länge 270 cm,  
**24.99 €**

Kissen  
„Holiday“  
**27.99 €**

Kissen  
**24.99 €**

Dekofigur  
„Nussknacker“  
ab **99.99 €**

**BRAUN**  
Möbel  
CENTER

Freiburg - Offenburg - Reutlingen - Singen  
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG, Markwiesenstr. 38/72770 Reutlingen

**Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag-Samstag 9.30-19.00 Uhr**

# Erst Kontrollen, dann Glühwein und Lichterglanz

Weihnachten rückt näher und damit wächst auch der Wunsch, sich auf den Advent und das Fest einzustimmen. Doch wie sind die Chancen auf einen Bummel über den Weihnachtsmarkt angesichts der aktuellen Möglichkeiten, die die von der Politik gesetzten Coronaregeln bieten? Kann die Vorweihnachtszeit wieder zu einem Erlebnis werden oder muss man erneut auf Mandelduft, Glühwein, Weihnachtsmelodien verzichten? Das Wochenblatt hat sich umgehört, welche Weihnachtsmärkte in der Region stattfinden sollen und wer schon im Vorfeld abgesagt hat.

**von Ute Mucha  
und Oliver Fiedler**

Den »Christkindlemarkt« in Radolfzell wird es in diesem Jahr auf dem Münsterplatz nicht geben können, einfach weil der Aufwand unter den aktuellen Auflagen nicht zu stemmen wäre. Doch die Einwohner und Gäste können sich auf ein neues Format freuen. Denn ab dem 25. November soll »Advent am Konzertsegel« gestartet werden, das dann gleich an vier Wochenenden, jeweils von Donnerstag bis Sonntag, für besondere Stimmung sorgen soll, so Nina Hanstein, Geschäftsführerin der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell und Andreas Joos, vom Vorstandsteam der Aktionsgemeinschaft. Noch wird eifrigst am Programm und an weiteren Details gestrickt, denn es soll natürlich die Verbindung vom Konzertsegel in die Stadt hinein geben und ein Gewinnspiel der Aktionsgemeinschaft. Ein Großteil der kunsthandwerklichen Anbieter habe großes Interesse bekundet, wenngleich der nun ausgesteckte Zeitraum doch für den ein oder anderen Wechsel sorgen dürfte.

In **Singen** wird ja aktuell doppelt geplant: denn am 7. November ist **Martinimarkt** auf dem Rathausplatz mit Verkaufsoffenem Sonntag. »Der Martinimarkt gilt als Markt, deshalb wird es dort keine Einschränkungen geben und nur, wie auf dem Wochenmarkt, die Bitte, Masken aufzuziehen, wenn es doch zu eng würde«, so **Claudia Kessler-Franzen** von »singen aktiv«. Sie freut sich, trotz spätem Startsignal hier ein gutes Spektrum bieten zu können.

Was den **»Singer Hüttenzauber«** auf dem Rathausplatz betrifft, so stehen dort die Ampeln aktuell auf Grün, auch wenn, wie überall, offen gelas-

sen wird, ob das nun mit »2G« oder »3G« umgesetzt wird. Auf die Bierhütte mit Partyprogramm muss indes verzichtet werden, informieren die »Hüttenzauber«-Macher **Frank Schuhwerk und Tommy Spörner** auf ihrer Website, für die eine Bar mit Feuerzangenbowle allerdings guter Ersatz wäre. Der Singener Hüttenzauber ist vom 25. November bis 23. Dezember angesetzt.

Das Marktgelände war ja schon in den Vorjahren mit einem Zaun gesichert, der Mehraufwand bezieht sich nun hauptsächlich auf Kontrollen zur Immunisierung der Besucher.

Doch auch die Dörfer machen schon mobil. Zum Beispiel in **Bohlingen**, wo auf dem Kirchplatz die **katholische Frauengemeinschaft** zu ihrem **Christkindelmarkt** auf den 27. November einlädt, auch wenn der Platz für die Einlasskontrolle abgesperrt werden muss.

»Der Weihnachtsmarkt wird auf jeden Fall stattfinden«, betonte **Berta Baum, Vorsitzende des Marketingvereins Engen (MEV)**, aber natürlich unter den dann geltenden Corona-Bedingungen, fügt sie hinzu. Geplant ist, dass am Wochenende des 27. und 28. Novembers in **Engens Altstadt** wieder »die Gass' leuchten soll«. Fast wie vor der Pandemie mit gut 80 Buden, weihnachtlicher Dekoration und Adventsmusik zur Einstimmung auf die Vorweihnachtszeit. Neu gestaltete Papp-Weihnachtsmänner werden die Besucher an den vier Zugängen ins Marktareal begrüßen, wo nach 3G (derzeit vorgesehen) farbige Bänder verteilt werden. Die übrige Altstadt wird abgesperrt und Securitys werden mit Unterstützung der örtlichen Hundevereine kontrollieren, ob sich die BesucherInnen an die Vorgaben halten, erläutert Berta Baum das neue Weihnachtsmarkt-Konzept.

Im Gegensatz zur Engens historischer Mitte wird es in **Gottmadingen** auch in diesem Jahr in der Adventszeit ruhig bleiben, denn der Weihnachtsmarkt wurde bereits abgesagt. »Wir können das unter diesen Auflagen personell nicht stemmen«, erklärte **Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher**. Auch sei die Vorlaufzeit für die Organisatoren viel zu kurz gewesen, der Platz vor der Hebelschule hätte komplett eingezäunt und das Hygienekonzept kontrolliert werden müssen, zeigt er das Dilemma auf.

Schweren Herzens strich der Gemeinderat in **Aach** am Montag eine kleinere Variante des beliebten **Klosemarktes** von seinem Veranstaltungskalender. »Das ist bedauerlich, doch es hätte aus mehreren Gründen keinen Sinn gemacht«, erklärte **Bürgermeister Manfred Ossola**. Ausschlaggebend war der knappe Liefertermin der Aachbrücke von der Hauptstraße auf den Mühlenplatz, dem wichtigsten Zugang zum Marktareal. Zudem zeigte eine Um-

frage unter den Vereinen, dass diese von einer Innenbewirtung absehen, sodass lediglich Glühwein- und Wurststände im Freien übrig geblieben wären. Ossola befürchtet weiter, dass sich die Corona-Lage bis Anfang Dezember weiter verschärfen und weitere Ein-



swb-Bild: Archiv

schränkungen mit sich bringen könnte.

Ähnlich entschied auch die Höri-Gemeinde **Gaienhofen**, wo eigentlich am ersten Adventsamtstag ein kleiner, aber feiner **Weihnachtsmarkt** hätte stattfinden sollen. Doch der wurde wegen Corona abgesagt.

Auch in diesem Jahr wird es in der **Stockacher Oberstadt** keinen »Winterzauber« als weihnachtliche Veranstaltung geben, informierten die beiden Vorsitzenden des Vereins **Handel, Handwerk und Gewerbe**, **Siegfried Endres** und **Anja Schmidt** ihre Mitglieder in ei-

nem Rundschreiben. Der Aufwand für die aktuell nötige 2G- oder 3G-Kontrolle der Besucher sei aufgrund fehlender Personalkapazitäten nicht zu bewältigen. Allerdings soll es noch einen verkaufsoffenen Sonntag am Volkstrauertag, 14. November, geben, wurde angekündigt.

Der soll dann wieder, wie schon im September, im »kleinen Format« durchgeführt werden. Der Weihnachtsmarkt in **Rielasingen-Worblingen** wollte schon im letzten Jahre aus der Rielasinger Ortsmitte zur **Talwiesenhalle** umziehen, weil da mehr Ruhe ist. Doch die Pre-

miere am neuen Standort muss nochmals ein Jahr warten, erklärt **Bürgermeister Ralf Baumer**. Der Aufwand mit Kontrollen der Besucher und die Absicherung des Geländes seien dem Handels und Gewerbeverein einfach zu viel Aufwand.

In **Steißlingen** an der Torkel soll es dagegen adventlich werden. Der dortige **Gewerbeverein** plane den Weihnachtsmarkt für Samstag, 11. Dezember, an und in der Torkel, so **Bürgermeister Benjamin Mors**. Der Markt hat seinen besonderen Reiz durch viele lokale und regionale Anbieter.

Und die Nachbarn in der **Schweiz**? Dort wurden die Weichen früh auf »Grün« gestellt, da man dort schon viel länger nicht mehr nur auf die Inzidenzen blickt. So findet die **»Märli-stadt/<sup>TM</sup>«** (inzwischen mit geschütztem Markenzeichen) in **Stein am Rhein** nach einem Jahr Zwangspause vom 1. Dezember bis zum 2. Januar wieder statt. Wenn auch mit etwas mehr Abstand, aber wieder mit dem publikumsträchtigen Mittelaltermarkt, kündigt der Vorsitzende des Gewerbevereins Stein am Rhein und Präsident des Organisationskomitees, **Antonino Alibrando**, an.

Und auch in **Thayngen** freut sich der dortige **Gewerbeverein Unterer Reiat** auf seinen Weihnachtsmarkt auf dem **Kirchplatz** am 11. Dezember von 14 bis 20 Uhr. Auch in **Schaffhausen** wird voll durchgestartet: Am 4. und 5. Dezember lädt die Stadt zum **»Chlausmarkt«** in die untere Altstadt ein, am 11. und 12. Dezember ist dann der eigentliche **Weihnachtsmarkt im Klosterquartier Allerheiligen**.

***Liebe Leserinnen und Leser,***

wer dieser Tage einen Snack in Singen nehmen oder einen Kaffee schlürfen wollte, der erlebte Sonderbares: Nach- weil sie auch den Zusammenhalt und das Gemeinschaftsgefühl in einer Region entscheidend prägen.

wer dieser Tage einen Snack in Singen nehmen oder einen Kaffee schlürfen wollte, der erlebte Sonderbares: Nachdem die Landesregierung ja angekündigt hatte, dass im ganzen Land die Ordnungsämter vor allem Gastronomiebetriebe und Cafés kontrollieren würden, musste man als Besucher in verschiedenen Restaurants und Cafés nicht nur den Impfnachweis oder sonstige 3G-Nachweise zeigen und sich mit der Luca-App registrieren, **sondern zudem zusätzlich noch ein Formular ausfüllen.** Offensichtlich, ergaben Wochenblattrecherchen, ein Missverständnis zwischen den Betreibern und dem Ordnungsamt. **Und dieses Missverständnis zeigt aus unserer Sicht, wie wenig teilweise hinterfragt wird, auch wenn es wirklich um Regelungen wie aus Schilda geht.**

Der **Volksbank-Stadtlauf** musste dieses Jahr zum zweiten Mal virtuell stattfinden. Schön, dass die Volksbank durchhält und den Stadtlauf nicht einfach abgesagt hat, der Geld in die Kasse von sozialen Vereinen und Institutionen spielt, in diesem Falle in die Kassen der Bürgervereine dreier Singener Ortsteile. Gleichzeitig zeigt sich aber, wie wichtig es nun ist, dass solche Veranstaltungen wieder live und als gemeinsames Event stattfinden können, weil virtuell die Energie immer weniger wird. Logisch: Wir Menschen sind soziale Wesen und möchten eben etwas manchmal etwas gemeinsam unternehmen. Wir hoffen, dass es solche Events 2022 wieder geben kann.

weil sie auch den Zusammenhalt und das Gemeinschaftsgefühl in einer Region entscheidend prägen.

Doch wie Chefredakteur **Oliver Fiedler** Ende letzter Woche bereits in seinem **morgendlichen Newsletter** ([www.wochenblatt.net/newsletter](http://www.wochenblatt.net/newsletter)) schrieb, ist die Zahl der Coronaintensivpatienten knapp an der Grenze von 249, ab der in Baden-Württemberg die Warnstufe 1 gilt. Pünktlich zum Herbstbeginn wird Corona wieder ein Thema. Stand Montag ist die Inzidenz im Landkreis bei 109,8 mit 315 neuen Fällen in den letzten sieben Tagen.

Ab dem morgigen Donnerstag gilt dann: Wer Nichtgeimpfte (die auch kein Corona hatten) außen vor lässt, der kann seine Gäste belohnen, weil sie dann keinen Mundschutz mehr tragen müssen. Und nicht nur das: Auch die Beschäftigten dürfen dann die Maske ausziehen. Verlockend! Die ersten Unternehmen im Landkreis haben die sogenannte **2G-Regelung** bereits umgesetzt. Ist sie der richtige Weg? Das wird jetzt der einzelne Unternehmer entscheiden, der dafür jeweils auch Antworten bekommen wird, so oder so.

Gleichzeitig kommen **die Erkältungskrankheiten und die ersten Grippefälle** dazu. Das wäre hier eigentlich keine Zeile wert, weil es einfach normal ist. Aber: Mit Abstand, Maske und tonnenweise Desinfektionsmittel haben wir in den letzten eineinhalb Jahren un-

sere Immunsysteme vom Lernen abgehalten und das wird jetzt erst einmal Folgen haben, für jeden einzelnen und für den Stress in Schulen, Betrieben und anderen Einrichtungen und zum Abschluss wohl auch für die Produktivität im Land: Jeder, der krank ist, wird wohl eher zuhause bleiben, auch wenn es nur eine leichte Erkältung ist, zu groß ist die Angst, dass es auch Corona sein könnte. Unser Urteil dazu? Da müssen wir jetzt durch, unsere Immunsysteme auch.

Und durch müssen wir auch, dass die Welt nach anderthalb Jahren Corona nicht mehr die gleiche ist, wie gerade Lieferkettenprobleme, Inflation und Verschiebungen im Arbeitsmarkt zeigen. Die Frage wird sein: **werden wir nur schnell zurück in die alte Welt wollen und vor allem schnell wieder von anderen das Gleiche erwarten wie vorher** oder machen wir uns auf, wahrzunehmen, was gerade wo ist, wie wir einen sinnvollen Beitrag leisten können und **gestalten wir neu, wo es das braucht?** Wenn wir diesen letzteren Modus wollen, werden wir gleichzeitig auf die schauen müssen, die sich solche Gedanken gar nicht machen können, **weil sie ums wirtschaftliche Überleben kämpfen.** Das dürfen wir, so meinen wir, nicht vergessen.

Kommen Sie gesund durch die Woche

Carmen Frese, Verlegerin  
Anatol Hennig, Herausgeber  
Oliver Fiedler, Chefredakteur

Wir stellen ein:  
**Produktionsmitarbeiter**  
(m/w/d)

in Vollzeit am Pfizer Standort in Freiburg,  
zunächst befristet

**Wir suchen Sie – gerne mit Berufserfahrungen  
in der pharmazeutischen Herstellung oder in  
den Produktionsfeldern Lebensmittel oder  
Kosmetik. Quereinsteiger (m/w/d) willkommen!**

- Wir bieten:**
- Stundenlohn je nach Einsatzgebiet ab € 18,37
  - zzgl. Schicht- und Erschwerniszulagen
  - zzgl. tariflichem Urlaubsgeld (1.200,00 € pro Jahr) und Jahresleistung (jährliche Einmalzahlung im November i.H.v. 100% eines Bruttomonatsgehalts)
  - 30 Tage Urlaub/Jahr
  - 37,5 Std./Woche
  - Tarifliche Altersvorsorge über den Chemie-pensionsfonds
  - Betriebliche, rein arbeitgeberfinanzierte Altersvor-sorge sowie Möglichkeit des Abschlusses einer Berufsunfähigkeitsversicherung mit Eigenbeteiligung
  - Arbeitgeberfinanzierte Pflegeversicherung
  - Teilnahme am Zukunftskonto (heißt: Sie haben die Wahl zwischen 5 Tagen zusätzlichem Urlaub oder Auszahlung bzw. Einzahlung in die Alters-vorsorge i.H.v. 23% des Bruttomonatsgehalts)

**Überzeugt?**  
Dann freuen wir uns über Ihre Online-Bewerbung mit vollständigen und aussagekräftigen Unterla-gen. Mehr Informationen und Zugang zum Bewerbungsprozess finden Sie unter:  
<https://bit.ly/3iqMuob>



**GUTE MITARBEITER  
FINDET MAN  
MIT DEM ...**



WOCHENBLATT

AKTUELLE NACHRICHTEN FÜR DIE REGION AUCH UNTER [WWW.WOCHENBLATT.NET](http://WWW.WOCHENBLATT.NET)

# WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONST

20. OKTOBER 2021 42 Aus der Region

Radolfzell - Wangen - Zizenhausen - Aach  
Steißlingen - Stockach - Ludwigshafen  
Gottmadingen - Hilzingen - Güttingen  
Gailingen - Mühlhausen - Schienen

Das Wochenblatt sucht **Zusteller (w/m/d)**  
für die oben stehenden Verbreitungsgebiete  
Zustellung am Mittwoch - ab 15 Jahren - gerne auch Rentner

Wir freuen uns über Ihre vollständige Bewerbung an  
[vertrieb@wochenblatt.net](mailto:vertrieb@wochenblatt.net) oder direkt über den QR-Code.

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**  
Hadwigstraße 2A - 78224 Singen  
Vertrieb: 07731 / 8800 -44

WOCHENBLATT

**Vertriebspartner/in**  
**Tel.: 01734275299**

**Reinigungskraft für  
Arztpraxis**  
im Zentrum von Radolfzell  
ab Januar 2022 auf 450,-€-Basis  
gesucht. **Tel. 0160 99118217**

**Auslieferungsfahrer**  
flexibel, in Teilzeit o.  
Minijob aus Raum Singen.  
Gerne rüst. Rentner.  
**Tel. 0171/5281820**

Zuverlässigen  
**Platzwart (m/w/d)**  
für Tennisanlage beim  
TC Worblingen  
auf 450,- €-Basis gesucht.  
Bewerbung bitte per E-Mail an:  
[kontakt-info@tc-worblingen.de](mailto:kontakt-info@tc-worblingen.de)

**Medizinisches Labor  
sucht für Probenabholung  
Fahrer/in**  
auf 450,-€-Basis  
Bewerbung bitte unter Tel. 07731/99560

**Restaurant  
Schlupfwinkel**  
Für unser Restaurant in  
Hilzingen suchen wir zur  
Verstärkung unseres jungen  
Teams eine  
**Servicekraft (m/w/d)**  
auch Quereinsteiger.  
Festanstellung oder Teilzeit  
möglich. Wir freuen uns auf  
ein persönliches Gespräch mit  
Ihnen. Familie Hügler,  
Tel. 07731/62554

**WOCHENBLATT  
WERBUNG  
WIRKT!**  
[WWW.WOCHENBLATT.NET/WERBEWIRKUNG](http://WWW.WOCHENBLATT.NET/WERBEWIRKUNG)

lean transformers gmbh  
Gerwigstraße 14 · 78234 Engen · 0 77 33 / 20 02 - 0



**Willkommen bei der lean transformers gmbh!**  
signal & leistungsübertrager

Die lean transformers gmbh ist ein zukunftsorientiertes mittelständisches Unternehmen im Bereich der Elektrotechnik mit rund 80 Beschäftigten am Standort Engen im Hegau. Für unsere Kunden berechnen, konstruieren und fertigen wir induktive Bauteile zur Anwendung im Maschinenbau, in der Medizintechnik und in vielen weiteren Bereichen.

Möchten Sie mit einem innovativen Team erfolgreich zusammenarbeiten? Wir suchen Sie als:

**Fachlagerist m/w/d (Vollzeitstelle)**  
**Ihre Aufgaben, Ihr Profil:**

**Ihre Aufgaben:**

- fachgerechtes Lagern von Waren
- Waren- Ein- und Ausgangskontrolle
- Erstellung von Versandpapieren
- Zusammenstellen von Lieferungen, Verpackung / Palettieren / Warenumschlag
- Innerbetriebliche Weiterleitung von Rohstoffen und Gütern / Kommissionierung
- Inventur

**Das erwarten wir von Ihnen:**

- Sie haben eine Ausbildung oder mehrjährige Berufserfahrung im lagerlogistischen Bereich o.Ä.
- Technisches Verständnis, gute Auffassungsgabe und Teamgeist
- Sie verfügen über einen Flurfördermittelschein (Staplerschein) sowie den Führerschein Klasse B
- Sie sind lernbereit und haben eine zuverlässige Arbeitsweise
- Idealerweise Vorkenntnisse in der Bedienung einer Lager- / Logistik- Software

**Wir bieten Ihnen:**

- Sicherer Arbeitsplatz in angenehmem Arbeitsumfeld
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Eine interessante, abwechslungsreiche, eigenverantwortliche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Intensive und individuelle Einarbeitung
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie uns **bis zum 19.11.2021** eine kurze Bewerbung per E-Mail an [job@lean-transformers.de](mailto:job@lean-transformers.de) oder per Post an unsere Firmenadresse.  
Gerne könne Sie sich vorab auch telefonisch informieren unter 07733/2002-0.  
Wir freuen uns auf Sie!

**» RESONANZGESETZ:**

**Mit einer besonderen  
Stellenanzeige sprechen Sie  
besondere Mitarbeiter an! «**

... Ihre Anzeigenberaterin  
für den Stellenmarkt.



**» ICH BIN FÜR SIE DA! «**

**SONJA MURISSET**

Tel: 07731 / 8800-33

[s.muriset@wochenblatt.net](mailto:s.muriset@wochenblatt.net)



WOCHENBLATT

**Medizinische Fachangestellte  
mit Herz (m/w/d)**

gesucht für allgemeinmedizinische Kassen-Praxis,  
Schwerpunkt **Homöopathie** in Stockach, 12 - 15 Std./Woche an  
2 Tagen (auch nachmittags, mittelfristig ausbaubar.)  
[praxis.ludwig-wild@gmx.de](mailto:praxis.ludwig-wild@gmx.de)

**SINGEN**

Für die **Abteilung Straßenbau** suchen wir zum nächstmöglichen  
Zeitpunkt einen

**Bauingenieur (m/w/d)  
Fachrichtung Straßenbau**

**Wir bieten:**

- eine unbefristete Vollzeitstelle
- eine Vergütung bis Entgeltgruppe 11 TVöD
- betriebliches Gesundheitsmanagement, Firmenfitness Hansefit
- VHB- und Stadtwerke-Job-Ticket

Die Stelle eignet sich auch für Berufsanfänger.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer  
Homepage.

Für Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen der Abteilungsleiter  
Herr Ekkehard Sigg, Telefon 07731/85-350 gerne zur Verfügung.  
Personalrechtliche Fragen beantwortet Ihnen Herr Michael Stehle,  
Telefon 07731/85-183.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum  
**14.11.2021.**

**Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal  
unter [www.singen.de](http://www.singen.de).**



WOCHENBLATT STELLENMARKT **PRINT+ONLINE** AUF ALLEN KANÄLEN





## Bewegungsspielraum für Arbeit und Leben am See

Unser Geschäft ist die Freude unserer Kunden. Mit mehr als 140 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und mehr als 10.000 Artikel im Sortiment sind wir einer der führenden Anbieter für Sammler im Bereich Münzen, Briefmarken und Zubehör. Die Primus GmbH widmet sich hauptsächlich dem Handel mit Münzen, Produkten aus Gold und Silber, Briefmarken, Zubehör und betreibt seit 2020 ein eigenes Online-Auktionshaus.

### Wir wachsen und benötigen Verstärkung in Voll- und Teilzeit

- **Marketing Assistenz (m/w/d)**  
Sie unterstützen unser Produktmanagement Team und koordinieren als eigenständiger Ansprechpartner Marketing-, Waren- und Organisationsthemen. Ihre Ideen und Konzepte werden im Team gemeinsam realisiert.
- **Grafiker & Mediengestalter (m/w/d)**  
Kreative Gestaltung unserer Produkte angefangen von der Konzeption bis zur Druckkonzeption.
- **Kaufmännischer Mitarbeiter Einkauf (m/w/d)**  
Sie begleiten die Entwicklung unserer Produkte und sind ein wichtiger Pfeiler im Lieferantenmanagement und Schnittstelle zu unseren Kunden.
- **Debitorenbuchhalter (m/w/d)**  
Als Zahlenmensch verstehen Sie sich in der Überwachung, Prüfung und Verbuchung von Zahlungseingängen und dem Mahnwesen. Quereinsteiger sind Willkommen!
- **Mitarbeiter Kundenservice (m/w/d)**  
Ihre Stimme überzeugt in der Inboundtelefonie, die telefonische Auftragsbearbeitung und Datenerfassung ist Ihr Ding.
- **Mitarbeiter Logistik (m/w/d)**  
Sie erweitern unsere Konfektion und Kommissionieren und Verpacken unsere Ware.

#### Das erwartet Sie

- Ein wirtschaftlich stabiles Unternehmen mit charmanter Kultur und Wachstumspotential
- Die Möglichkeit sich weiterzuentwickeln und schnell Verantwortung zu übernehmen
- Flexible Arbeitszeiten mit Option auf mobiles Arbeiten und eine gute Work-Life Balance mit 30 Tagen Urlaub
- Verkehrsgünstig gelegene Büroräume
- Zuschüsse zur Altersvorsorge und weitere Benefits, wie Kantine, Getränke etc.
- Ob Halbtags- oder Vollzeitstelle, wir finden gemeinsam das ideale Konzept

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.primus-muenzen.de](http://www.primus-muenzen.de).  
Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung direkt an

**[bewerbung@primus-muenzen.de](mailto:bewerbung@primus-muenzen.de)**

**Primus GmbH, Personalabteilung**  
Max-Stromeyer-Str. 116, 78467 Konstanz,  
[Bewerbung@primus-muenzen.de](mailto:Bewerbung@primus-muenzen.de)  
Telefon: 07531 45708-68



**Putzhilfe** ca. 4 Std.  
wöchentlich, privat in Hilzingen  
**gesucht** (angemeldet, vollständige  
Coronaimpfung). Bewerbung bitte  
unter **Chiffre-Nr. 201732** an das  
SWB, Postf. 320, 78203 Singen.

Junge Familie mit drei Kindern sucht ab sofort eine  
**Haushaltshilfe (m/w/d)**

20 Stunden wöchentlich, morgens, in Stockach.

Ihre Bewerbung schicken Sie bitte unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an: [haushaltshilfe.stockach@gmx.de](mailto:haushaltshilfe.stockach@gmx.de)

Verantwortungs- und anspruchsvolle Tätigkeit mit langfristiger Perspektive

Eine familiäre Atmosphäre innerhalb des Unternehmens

Zahlreiche Firmenevents für die Förderung des Miteinanders

30 Tage Urlaub

Unterstützung bei der betrieblichen Altersvorsorge

Weitere Benefits: Jobrad, MaierCard, Jobticket u.v.m.

Du möchtest mit uns den richtigen Weg einschlagen?

Dann schau auf unserer Website [www.spedition-maier.de/de/ueberuns/jobs](http://www.spedition-maier.de/de/ueberuns/jobs) vorbei und bewirb dich auf unserem Online-Portal.

Wir freuen uns, mehr über dich und deinen Antrieb zu erfahren.

Spring auf, gemeinsam sind wir grenzenlos!

**MAIER**

Maier Spedition, Carl-Benz-Straße 2, 78224 Singen

Wir suchen für unser Team in Singen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Hausmeister (m/w/d)**

**KFZ - Mechaniker / Mechatroniker (m/w/d)**

# Das Wochenblatt sucht ein junges, engagiertes Team für die neue **Cr#ssmedia Abteilung**

**# Gestaltungstechniker / in für Empfang und Mediengestaltung (m/w/d)**

Das sollten Sie mitbringen:

- Freundlicher und offener Kundenkontakt
- Organisationsstärke
- Social-Media Kompetenz

Das sind Ihre Aufgaben:

- Produkterstellung und -gestaltung (Adobe Programme)
- Kreativer Austausch innerhalb der Projektplanung

Geeignet auch für Berufseinsteiger. Vollzeit / Teilzeit

**# Verkäufer / in Crossmedia (m/w/d)**

Das sollten Sie mitbringen:

- Lust mit engagierter Mannschaft, frisch und frech Zukunft zu bauen

Das sind Ihre Aufgaben:

- Kundentermine vor Ort
- Verkauf und Entwicklung werbewirksamer Crossmedia-Auftritte

**# Abteilungsleitung Crossmedia (m/w/d)**

Das sollten Sie mitbringen:

- Sicheres Verständnis für werbewirksame Kombination aus Print und Online
- Kommunikations- und Umsetzungsstärke

Das sind Ihre Aufgaben:

- Ergebnisorientiertes Arbeiten
- Fokus auf Customers Journey (Readers Journey)
- Entwicklung umsatzstarker Produkte/ Werbeformen und Schaffung von Marktzugängen

**# Redakteur / in Crossmedia (m/w/d)**

Das sollten Sie mitbringen:

- Erfahrung mit Lokalmedien und in Reportage-Fotografie
- Social-Media Kompetenz

Das sind Ihre Aufgaben:

- Zielgruppengerechte und journalistische Umsetzung von Texten

**# Programmierer / in Crossmedia (m/w/d)**

Das sollten Sie mitbringen:

- Idealerweise Kenntnisse in RPA (Robotic Process Automation)
- Programmierkenntnisse in Delphi, SQL und Pascal
- HTML-Kenntnisse

Das sind Ihre Aufgaben:

- Programmieren von üblichen Internetauftritten
- Videobearbeitung, -schnitt und -performance
- Datenbank-Management
- Skriptprogrammierung



Über diesen QR-Code erhalten Sie einen Einblick in unsere Werbekampagne von 2020 **Die Kampagne für deine Region**

[www.wochenblatt.net/deineregion](http://www.wochenblatt.net/deineregion)



Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte per Mail an Frau Isabel Jordi  
**[i.jordi@wochenblatt.net](mailto:i.jordi@wochenblatt.net) oder direkt den oberen QR-Code einscannen.**  
Bei Fragen steht Ihnen Frau Jordi gerne zur Verfügung, unter: 07731 / 8800 - 46

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG - Hadwigstraße 2A - 78224 Singen**



Über diesen QR-Code erhalten Sie einen Einblick in die **Aktionen und die Ausgabe zu unserem Jubiläumsjahr 2017**

[www.wochenblatt.net/ueber-uns/50-jahre-wochenblatt](http://www.wochenblatt.net/ueber-uns/50-jahre-wochenblatt)

Die Handwerkskammer Konstanz ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und vertritt die Interessen von über 13.000 Betrieben.

Wir suchen für den Fachbereich Personal und Personalentwicklung zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen engagierten

## Personalsachbearbeiter (m/w/d)

Sie sind ein Teamplayer, packen gerne an und können sich für die zukunftsorientierte Personalarbeit begeistern? Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Weitere Informationen zu der ausgeschriebene Stelle finden Sie auf der Webseite [www.hwk-konstanz.de/stellen](http://www.hwk-konstanz.de/stellen).

Handwerkskammer Konstanz  
Webersteig 3 | 78462 Konstanz



Handwerkskammer  
Konstanz

## Lagerist (m/w/d) für ab sofort gesucht!

Du bist zuverlässig,  
packst gerne an und  
fühlst dich in familiärer  
Atmosphäre wohl?

Bewirb dich jetzt unter:  
[www.osann.de](http://www.osann.de)



osann

Familien-  
betrieb  
seit über  
50 Jahren



Heizung  
Sanitär  
Lüftung  
Service

## KERSCHBAUMER

### kaufm. Mitarbeiter

(m/w/d) in Vollzeit ab sofort gesucht

#### Ihre Aufgaben:

Unterstützung der Disposition,  
Angebots- und Rechnungswesen, allgem. Administration,  
Buchhaltung, Empfang, Telefonzentrale

#### Ihr Profil:

Sie haben eine abgeschlossene kaufm.  
Berufsausbildung, lieben den Umgang mit  
Kunden, bewegen sich sicher im MS Office-  
Bereich, haben evtl. Kenntnisse in der  
Finanzbuchhaltung und fühlen sich im  
Handwerk wohl.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an  
unsere Geschäftsführerin Gabi Kerschbaumer  
Gerwigstr. 33, 78234 Engen  
[info@kerschbaumer.de](mailto:info@kerschbaumer.de)



**Du fehlst im Team Steißlingen als  
Küchenkraft (m/w/d)**

70 Stunden / Monat, Mo. bis Fr. zwischen 6 Uhr und 15 Uhr  
geregelte Arbeitszeiten und freie Wochenenden

Kontakt: [bewerbung@bonvitagroup.com](mailto:bewerbung@bonvitagroup.com)

**BONVITA**  
Group

Wir stellen ein:

## Chemielaboranten (m/w/d), CTA, PTA

In der Qualitätskontrolle am Pfizer Standort in  
Freiburg, ab sofort, mehrere Vakanzen!

#### Wir bieten:

- überdurchschnittlicher Verdienst mit Vergütung **ab 3264,00 €/Monat** nach IG-BCE Tarif
- ein volles **13. Gehalt** und **Urlaubsgeld** von zusätzlich **1.200€/Jahr**
- attraktives Arbeitszeitmodell mit **37,5 Std./Woche** und **30 Tage Urlaub/Jahr**
- Zukunfts- & Demografiebetrag
- eine tarifliche Altersvorsorge über Chemie pensionsfonds sowie überdurchschnittliche arbeitgeberfinanzierte betriebliche Zusatzversorgung
- subventionierte Berufsunfähigkeitsversicherung und arbeitgeberfinanzierte Pflegeversicherung
- Unterstützung bei der Wohnungssuche sowie Möglichkeit der Beteiligung an Umzugskosten (für Freiburg zuziehende).

#### Sie bringen mit:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Laborant/CTA/PTA (m/w/d) oder vergleichbarer Abschluss
- sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, Englischkenntnisse erwünscht
- erwünscht sind Erfahrung in den Analysetechniken HPLC, Dissolution, Photometrie sowie einschlägiger Laborsoftware z.B. SAP, LIMS
- Freude an der Arbeit in einem kollegialen Team mit starkem Zusammenhalt

#### Überzeugt?

Haben wir ihr Interesse geweckt? Dann nehmen sie mit uns Kontakt auf! Wir freuen uns auf ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen über unser online Bewerbungsportal unter [www.pfizer.de/karriere](http://www.pfizer.de/karriere)



ASPHALTMISCHWERKE BODENSEE

#### IHRE AUFGABEN:

Sie bedienen die Asphaltmischanlage, die Fahrzeugwaage bzw. den Radlader, beseitigen Störungen und führen Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie die Winterreparaturen durch. Die Disposition der Roh- und Betriebsstoffe sowie die Kommunikation mit Kunden, Labor und Fuhrunternehmen werden von Ihnen betreut.

#### IHR PROFIL:

- Abgeschlossene technische Ausbildung in der Verfahrenstechnik oder vergleichbar wie Elektriker, Schlosser, Baustoffprüfer mit guten EDV Kenntnissen
- Organisationstalent, Einsatzfreude, Verantwortungsbewusstsein
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit

#### WIR BIETEN:

- Langfristig angelegter Arbeitsplatz mit hoher Eigenverantwortung
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben
- Umfangreiche und gezielte Einarbeitung
- Eine offene und vertrauensvolle Unternehmenskultur
- Eine leistungsgerechte Vergütung

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an:

**AMB Asphaltmischwerke Bodensee GmbH & Co. KG**  
Timo Drössler  
Mühleweg 5, 78256 Steißlingen  
Telefon: +49 151 44034320  
[timo.droessler@amb-see.de](mailto:timo.droessler@amb-see.de)

WALDSHUT-TIENGEN

STEISSLINGEN

## Aufsichtspersonal in Teil oder Vollzeit

Für unser Spielodrome Spielhalle  
in **Gailingen (Hochrhein)** gesucht.

Kontakt: Herr Schmiedt  
Mobil 0172-626 80 53, E-Mail: [a.schmiedt@braun-automaten.de](mailto:a.schmiedt@braun-automaten.de)

**MIX**  
Markt

Wir sind ein auf den Vertrieb von osteuropäischen Produkten spezialisiertes, europaweit führendes Lebensmittel-Einzelhandelsunternehmen mit einem stetigen Wachstum und suchen für unsere Filiale in Singen:

## Verkaufsmitarbeiter (m/w) in Voll- und Teilzeit

#### Voraussetzungen:

- deutsche und russische Sprachkenntnisse
- kundenfreundliches Verhalten

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen können Sie persönlich bei uns abgeben oder per Post oder E-Mail an uns senden.

**EINFACH  
ANDERS**

MIX Markt · Berliner Straße 6 · 78224 Singen

Telefon 07731 / 8279819

E-Mail: [mixmarkt101@monolith-gruppe.com](mailto:mixmarkt101@monolith-gruppe.com)



WIR SUCHEN ...



## EINEN ENGAGIERTEN ZUSTELLER (m/w/d)



in Festanstellung,  
Teilzeit (12-15 Std./Woche)

Ihre Aufgaben sind die regelmäßige Zustellung des Wochenblatts in wechselnden Gebieten und die Verteilung von Sonderprodukten.

Einsatztage sind überwiegend Mittwoch und Donnerstag.



Wir bieten Ihnen eine sozialversicherungspflichtige Anstellung in Teilzeit und die Möglichkeit der Fahrtkostenübernahme.

#### Sie bringen mit:

Flexibilität, Verlässlichkeit, körperlich durchschnittliche Belastbarkeit und Führerschein Klasse B sowie einen PKW.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte per Mail an:

[vertrieb@wochenblatt.net](mailto:vertrieb@wochenblatt.net)

Bei Fragen sind wir telefonisch unter: **07731 / 88 00 - 44** erreichbar.

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen



WOCHENBLATT





Die Gemeinde Gaienhofen sucht **zum 01.12.2021 oder früher** für die Abteilung »Einwohnermeldeamt/Hafen/Soziales« eine/n

**Verwaltungsfachangestellte/n (m/w/d) für die Hafenverwaltung und das Einwohnermeldeamt in Teilzeit 50 %**

Weitere Informationen im vollständigen Text der Ausschreibung können Sie auf unserer Internetseite [www.gaienhofen.de](http://www.gaienhofen.de) erhalten.

Gemeindeverwaltung Gaienhofen  
Auf der Breite 1, 78343 Gaienhofen, Tel. 0 77 35 / 99 99 - 100

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine  
**MFA (m/w/d)**  
in Teilzeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
Hausarztpraxis Dr. med. J.Axmann  
Berlinerstr. 4, 78224 Singen



Möchten Sie mit Ihrem pädagogischen Talent unser engagiertes und motiviertes Team unterstützen? ...

**Wir suchen Lehrkräfte**  
(Honorarbasis) für  
**Nachhilfeunterricht**  
... und freuen uns auf Ihr Interesse.  
☎ **Si 18 23 24 \* Rz 823 95 51**

[www.bbc-lernherz.de](http://www.bbc-lernherz.de)  
[epost@bbc-lernherz.de](mailto:epost@bbc-lernherz.de)

**Verlässlicher Mitarbeiter/in** für  
**Verteilung gesucht für Dezember, März, Juni, September des Jahres. Jeweils 60 Stunden pro Quartal, 12 € pro Stunde, Führerschein Klasse B erforderlich, Auto steht zur Verfügung.**  
[redaktion@regio-panorama.de](mailto:redaktion@regio-panorama.de)  
**Tel. 0170/778 58 32**  
**[www.regio-panorama.de](http://www.regio-panorama.de)**

**Lust auf 3.000,- Gehalt? Ausbildung zum Lokführer (m/w/d) in Singen.**  
100 % Jobgarantie,  
Finanzierung über Kostenträger,  
telefonische Beratung  
**Tel. 0911-360 693 50**  
**[bildung@dispo-tf.de](mailto:bildung@dispo-tf.de)**  
**[lokfuhrerwerden.de](http://lokfuhrerwerden.de)**

Sucht ab sofort oder nach Vereinbarung  
**Koch/Küchenhilfe m/w/d**  
zur Aushilfe, Teil.- od. Vollzeit.  
**Landgasthof Wider**  
Gottmadingen-Bietingen, 07734/94000

**TREUTLE'S**  
HEGAU SERVICE  
Wir suchen ab sofort eine  
**Reinigungskraft (w/m/d)**  
auf 450,-€-Basis  
Arbeitszeiten nach Vereinbarung.  
Wir freuen uns auf Ihre  
Nachricht an [treutles@web.de](mailto:treutles@web.de)  
oder 01606369362

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen engagierten.  
**Bauzeichner/CAD-Konstrukteur BIM-3D Modellierer (m/w/d)**  
Näheres auf unserer Homepage  
Wenn Sie in einem motivierten Team arbeiten möchten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.  
**baustatik relling**  
[www.baustatikrelling.de/buero/karriere](http://www.baustatikrelling.de/buero/karriere)  
78224 Singen  
[michael.kuenstle@baustatikrelling.de](mailto:michael.kuenstle@baustatikrelling.de)

**Top Hair SUCHT**  
**FRISEURE & MEISTER**  
(m/w/d) in VZ/TZ  
GERNE WIEDEREINSTEIGER  
**FÜR RADOLZFELD**  
• FLEXIBLE ARBEITSZEITEN  
• SICHERER ARBEITSPLATZ  
• AUFSTIEGSMÖGLICHKEITEN & WEITERBILDUNGEN  
**INTERESSE?**  
**0821-444 710 / 0170-637 25 47**  
FRISEURTRADITION SEIT 1648

**Wir suchen Reinigungskraft (m/w/d)**  
für einmal wöchentlich,  
ca. 3 Stunden, Zeit frei wählbar  
auf 450,-€-Basis.  
Bitte melden Sie sich unter  
Tel. 07731/6 22 36 oder  
per E-Mail unter  
**[michael@hermi-metall.de](mailto:michael@hermi-metall.de)**  
Sie können uns erreichen von  
7.30 - 16.30 Uhr durchgehend.

Fleisch und Feines aus dem Hegau  
**METZGEREI Eckes**  
Enges lokales Netzwerk  
Wir suchen für unser junges, engagiertes Team:  
**freundliche/n Fleischereiverkäufer/in (m/w/d)**  
(Teilzeit oder Minijob)  
und eine  
**Reinigungskraft/Spülhilfe (m/w/d, auf Minijob-Basis)**  
Wir freuen uns auf Ihre kurze Bewerbung, gerne auch per E-Mail.  
Scheffelstraße 2 | 78234 Engen  
Tel. 07733/5272 | Fax 07733/6072  
[www.metzgerei-eckes.de](http://www.metzgerei-eckes.de)

**Chez Léon**  
Wir suchen eine  
**Servicekraft (m/w/d)**  
für Bedienung oder Theke  
in Voll- oder Teilzeit.  
**Tel. 0177/895 26 13 oder 077 31/7894 00,**  
**August-Ruf-Straße 5a, Singen**

Das **Kinderhaus Sonnenuhr** wird um eine weitere Tagesgruppe sowie eine Krippengruppe erweitert. Deshalb suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

**Erzieher/innen m/w/d oder qualifizierte Fachkräfte nach § 7 KiTaG sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit (ab 70% Beschäftigungsumfang)**

Wenn Sie sich durch unser Stellenangebot angesprochen fühlen, schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens **14. November 2021** an die

**Stadtverwaltung Engen**  
-Personalamt-, Hauptstraße 11,  
78234 Engen oder elektronisch  
an ✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de)  
max. 12 MB im PDF-Format

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie unter [www.engen.de](http://www.engen.de) oder scannen Sie einfach den QR-Code

Wir stellen ein:

**Elektrofachkraft/ Elektriker/ Elektrotechniker (m/w/d)**

in Vollzeit am Pfizer Standort in Freiburg, unbefristet

**Wir suchen Sie – eine erfahrene Elektrofachkraft als Einrichter in der pharmazeutischen Produktion und Instandhaltung.**

**Wir bieten:**

- Stundenlohn je nach Einsatzgebiet ab 20,01 €
- zzgl. Schicht- und Erschwerniszulagen
- zzgl. tariflichem Urlaubsgeld (1.200,00 € pro Jahr) und Jahresleistung (jährliche Einmalzahlung im November i.H.v. 100% eines Bruttomonatsgehalts)
- 30 Tage Urlaub/Jahr
- 37,5 Std./Woche
- Tarifliche Altersvorsorge über den Chemie-pensionsfonds
- Betriebliche, rein arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge sowie Möglichkeit des Abschlusses einer Berufsunfähigkeitsversicherung mit Eigenbeteiligung
- Arbeitgeberfinanzierte Pflegeversicherung
- Teilnahme am Zukunftskonto (heißt: Sie haben die Wahl zwischen 5 Tagen zusätzlichem Urlaub oder Auszahlung bzw. Einzahlung in die Altersvorsorge i.H.v. 23% des Bruttomonatsgehalts)

**Überzeugt?**

Dann freuen wir uns über Ihre Online-Bewerbung mit vollständigen und aussagekräftigen Unterlagen. Mehr Informationen und Zugang zum Bewerbungsprozess finden Sie unter:  
<https://bit.ly/3AHpYOM>



**Amtliche Bekanntmachung**

**SINGEN**  
Stadtverwaltung

**Öffentliche Ausschreibung nach VOB**

Bauvorhaben: Kanalaufweitung, Laubwaldstraße  
Ort der Leistung: 78224 Singen, Laubwaldstraße  
Leistung/Umfang: 300m Kanal GFK, DN 500/650 bis 6 m tief  
Angebotsfrist: 18. November 2021, 11 Uhr

Die Vergabeunterlagen sind erhältlich über das Vergabeportal DTVP ([www.dtv.de](http://www.dtv.de)).

Der vollständige Bekanntmachungstext ist veröffentlicht im Internet unter: [www.singen.de](http://www.singen.de) (Informieren > Rathaus > Ausschreibungen).

PERSONALDIENSTLEISTUNG - PERSONALVERMITTLUNG - SCHULUNG



**KURSPROGRAMM**

**Unsere neuen Kurse**

**Fachlagerist (TQ2)** inklusive Gabelstaplerschein, 15.11. - 27.04.2022

**Fachkraft für Metalltechnik (TQ1)** Zerspanung, 15.11. - 25.04.2022  
Ausbildungsort: Gottmadingen, Weiterbildung in Vollzeit, Kurse beinhalten Praktika

**Fit für den Verkauf** 22.11. - 14.02.2022, Singen, Weiterbildung TZ vormittags

Die Kurse sind mit einem Bildungsgutschein/Berechtigungsgutschein kostenfrei.  
Fragen Sie Ihre/n Arbeitsberater/in.



**Weiterbildung mit PersonaPlan - wir lassen Ihr Wissen wachsen**

PersonaPlan GmbH • Widerholdstraße 50 b • ☎ 07731/9567-57 • [schulung@personaplan.de](mailto:schulung@personaplan.de)

27/10/2021

Das **WOCHENBLATT** sucht:

NEU!

Hauswirtschaftler\*in



für Reinigungs- und Hygienearbeiten (m/w/d)  
sowohl auf 450,- Basis als auch Festanstellung  
Teilzeit

Sie packen sowohl selber an, sind aber auch in Organisation, Kontrolle sowie Arbeitseinteilung erfahren und behalten Ruhe und Übersicht.

Sie verstärken unser Team und sind gleichzeitig die gute Seele des Hauses. Führerschein und polizeiliches Führungszeugnis sind Voraussetzung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte per Mail an

**[i.jordi@wochenblatt.net](mailto:i.jordi@wochenblatt.net)**

Bei Fragen steht Ihnen Frau Jordi gerne unter **07731/8800 -46** zur Verfügung

Sie möchten sich ein Bild von unserem Unternehmen machen?  
Hier geht es zu unserer Homepage: **[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)**  
oder den nebenstehenden QR-Code scannen



**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG - Hadwigstraße 2A - 78224 Singen**

Welschingen

## Landwirtschaft sichtbarer machen

Nach über eineinhalb Jahren in digitalen Treffen aufgrund der Kontaktbeschränkungen konnte der Kreisverband Konstanz des Badischen Landwirtschaftlichen Hauptverbands (BLHV) endlich seine wichtige Wahlversammlung im »Bären« in Welschingen durchführen.

von Oliver Fiedler

Denn es gab einen wichtigen **Wachwechsel** zu vollziehen. Nach Erreichen der Altersgrenze stellte der langjährige **Kreisvorsitzende Peter Graf**, der vor 20 Jahren kurzfristig das Amt nach dem überraschenden Tod des damaligen **Vorsitzenden Ekkehard Löhle** übernehmen musste und seit 2003 auch im Präsidium des Südbadischen BLHV vertreten war, 2018 gar zum Vizepräsidenten aufstieg, sein Amt zur Verfügung. Zu seinem Nachfolger wurde einstimmig **Stefan Leichenauer aus Tengen-Uttenhofen** gewählt, der seine Wahl mit dem



Bei der Ernennung zur Ehrenvorsitzenden des BLHV Kreisverbands Konstanz. BLHV-Vizepräsident Bernhard Bolkart, Agnes und Peter Graf mit dem neuen Kreisvorsitzenden Stefan Leichenauer im Welschinger Bären.

Aufruf verband, dass sich die Landwirte mehr Gehör und auch Beachtung verschaffen müssten, gerade in den aktuell schweren Zeiten. Leichenauer selbst hatte sich vor drei Jahren erst mal aus der Verbandsarbeit verabschiedet und kehrte nun mit neuer Energie zurück. Bei den weiteren Wahlen, sie wurden von **Philipp Gärtner als erstem Landesbeamten** im Landkreis geleitet, wurden **Volker Riede aus Hilzingen** und **Alexander Schlenker (Rielasingen-Worblingen)** als **Stellver-**

**treter** gewählt. Die weiteren Vorstandsmitglieder sind **Martin Aichem (Güttingen)**, **Andreas Brendle (Engen)**, **Georg Völlinger (Welschingen)**, **David Müller (Kaltbrunn)**, **Ferdinand Nutz (Watterdingen)**, **Johannes Blum (Reichenau)**, **Christian Bölle (Hausen an der Aach)**, **Simon Weber (Gaienhofen)** und **Mario Glaser (Moos)**, der auch als Delegierter für die Wahl des neuen **Präsidenten des BLHV Südbaden** im November auserkoren wurde. Peter Graf selbst blickte zu seinem

Abschied auf das zurück, was man für den Verband in den letzten Jahren erreichen konnte. Die neue Geschäftsstelle in Stockach, die eine Klammer für gleich drei Kreisverbände bildet, die neue Geschäftsstelle in Tiengen, die durch ergänzenden Wohnbau auch auf ein gutes wirtschaftliches Fundament gestellt werden konnte und natürlich die neue **BLVH-Zentrale in Freiburg** – außerhalb der Innenstadt mit dem hölzernen »Haus der Bauern« sieht er ein

Stück weit schon auch als seine Kinder an. Damit habe sich der Verband gut aufgestellt, um damit die Landwirtschaft vor Ort unterstützen zu können. Dass sich in den Jahren Die Struktur der Landwirtschaft stark verändert hat, macht alleine die Verringerung der Ortsvereine deutlich, die in den letzten 12 Jahren von 70 auf 52 zurückging und weiter zurückgehen werde, ergänzte **Geschäftsführer Holger Stich** in der Versammlung. Derzeit hat der Kreisverband 781 Mitglieder. Trotz der Wichtigkeit der Verbandsarbeit habe er da schon öfters ein schlechtes Gewissen gehabt, wenn er den Hof zurückgelassen habe, um zu den vielen Gremiensitzungen nach Freiburg zu fahren, gestand er. Nun aber sei er 65 geworden und auch seit September Rentner, und da seien die Regeln des Verbands auch klar gesetzt, dass dann die Wiederwahl nicht mehr möglich sei. »Man muss auch mal Abschied nehmen«, meinte er bewegt. Gelobt wurde er an diesem Abend immer wieder als **»Authentischer Bauer mit Mut zu klaren Worten.«**

### Viele Herausforderungen

Dass die Landwirtschaft schon mittendrin in vielen aktuellen Herausforderungen steht, machten **Bernhard Bolkart als Vertreter des Verbandspräsidiums**, wie der neu gewählte Stefan Leichenauer deutlich: Digitalisierung, die Auswirkungen der neuen Mindestlöhne auf den Einsatz der Erntehelfer und damit die Lebensmittelpreise, die Auswirkungen der neuen Regeln nach den Kompromissen in Folge des Volksbegehrens **»Pro Biene«**, die harten Auswirkungen auf den Höri-Gemüsebau oder auch die Landwirtschaft auf dem Bodanrück haben und derzeit nur über Härtefallregeln gedämpft wurden, die seit der Rot-Grün-Regierung im Land gesetzten Ungleichbehandlung von großen und kleinen Höfen, die Förderung von Junglandwirten. »Wir müssen uns besser darstellen, auch als Kulturträger«, unterstrich Stefan Leichenauer zum Start in seine dreijährige Amtszeit. Wichtig sei eine gute Verbindung zu den VerbraucherInnen.

- Anzeige -

**ALNATURA**  
Super Natur Markt

**Neu-  
Eröffnung  
Nähe Bahnhof Singen**

**Ab 4.11.2021  
Hegastraße 24**

- Bio-Markt mit 100 % Bio-Lebensmitteln
- Regional: Obst, Gemüse und Backwaren
- Café-Bar mit Getränken und Snacks

Wir freuen uns auf Sie!

Mo bis Sa 8–20 Uhr

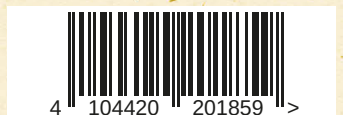


[alnatura.de/singen](http://alnatura.de/singen)

**10 %  
Willkommens-  
Rabatt\***  
auf das gesamte  
Bio-Sortiment

So funktioniert's: Coupon beim Bezahlen an der Kasse abgeben.

Mit diesem Coupon erhalten Sie einmalig **10 % Rabatt** auf Ihren Einkauf im Alnatura Super Natur Markt, Hegastraße 24 in Singen. **Gültig vom 08.11. bis 13.11.2021.** Nach Ablauf des Gültigkeitsdatums nicht mehr einsetzbar.



\* Vom Rabatt ausgenommen sind Pfand, Gutscheinkarten, Bücher und Säuglingsanfangsnahrung. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und solange der Vorrat reicht. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Landkreis Konstanz/Stockach



Der neue FDP-Kreisverband Konstanz, von links: Wolfgang Tietze, Maximilian Schrumpf, Marc Erny, Ingomar Kohl-Quabeck, Patrick Konopka, Carina Müller und Birgit Homburger.  
swb-Bild: FDP Kreisverband Konstanz

FDP: Für die Zukunft aufgestellt

Auf ihrer Kreisversammlung hat die FDP an einem langen Sitzungsabend in Stockach die Weichen für die kommenden beiden Jahre gestellt.

Neben einigen anderen Sitzungspunkten wurde der **Kreisvorstand neu gewählt**, ebenso wie die Delegierten und Ersatzdelegierten für den Landeshauptausschuss sowie den Bezirksparteitag 2022/2023. Insgesamt waren **51 stimmberechtigte Mitglieder** in Stockach anwesend. Die ehemalige **Bundestagsabgeordnete Birgit Homburger** wurde als **Kreisvorsitzende bestätigt**. In ihrer Vorstellung erklärte sie, dass der Bundestagswahlkampf erneut gezeigt habe, »wie wichtig es ist, sich für die Freiheitsrechte und die Demokratie einzusetzen«. Das sei keine Selbstverständlichkeit, auch in Deutschland müsse man sich jeden Tag aufs Neue dafür einsetzen und Freiheitsrechte verteidigen. Für den Kreis Konstanz wolle sie sich zusammen mit der Kreistagsfraktion der FDP weiter dafür

einsetzen, den ÖPNV zu stärken und die Verkehrsanbindungen im Landkreis Konstanz zu verbessern. Auch sei es wichtig, dafür zu sorgen, dass es in Pflegeeinrichtungen und Krankenhäusern Konzepte gebe, die auch bei einer eventuellen weiteren Welle der Corona-Pandemie im Winter dafür sorgen, dass die Einrichtungen offengehalten werden. Homburger: »Es darf nie mehr passieren, dass Pflegebedürftige und Kranke allein gelassen werden, wie dies zu Beginn der Pandemie der Fall war.« Zu stellvertretenden **Vorsitzenden wurden Patrick Konopka, Wolfgang Tietze, Carina Müller und Oliver Kuppel gewählt**. Als **Schatzmeister** bestätigt wurde **Ingomar-Kohl-Quabeck und Maximilian Schrumpf** wurde zum **neuen Geschäftsführer** gewählt. Neu gibt es im Vorstand künftig den Beisitzer für Mitgliederverwaltung und -betreuung, **Werner Leber** und den **Presse Sprecher Marc Erny**. Birgit Homburger freut sich: »Mit dem neu gewählten Vorstand können wir gestärkt in die Zukunft schauen und dafür sorgen, dass die FDP im Kreis-

verband Konstanz weiterhin attraktiv bleibt und an Sichtbarkeit gewinnt. Gerade im Hinblick auf die Kommunalwahlen im Jahr 2024 gibt es viel zu tun.« Mit dabei war auch die neu gewählte **FDP-Bundestagsabgeordnete Dr. Ann-Veruschka Jurisch**, die sich bei ihrem Wahlkampf-Team und allen Helfern bedankt hat, von ihren ersten Tagen in Berlin und den Sondierungsgesprächen berichtete und den guten Spirit des Wahlkampfes auch über die nächsten Jahre tragen möchte. **Dr. Georg Geiger** brachte die FDP-Mitglieder auf den neuesten Stand der Diskussionen im Kreistag. So fordert die FDP in ihrem aktuellen Antrag, dass Busse mit UVC-Luft-Entkeimungsanlagen ausgestattet werden, um Corona oder auch andere Viren wirkungsvoll zu bekämpfen. Die Chancen dafür schätzt Geiger folgendermaßen ein: »Es gibt keinerlei Argumente dagegen, es geht aber um die Kosten und so wird das Geld am Ende entscheiden, ob wir uns mit unserer gerade in Pandemiezeiten sehr wichtigen Forderung durchsetzen können.« Pressemeldung/mu

Singen



Für die Messe »MeinZuhause« gab es im letzten Jahr keine Zwangspause, es war aber die einzige Messe 2020 in der Stadthalle gewesen. Mit einem ausgefeilten Hygienekonzept wurde nun am letzten Wochenende durch den Veranstalter »Mattfeld& Sängers« wieder Messeatmosphäre geboten. Viele regionale Anbieter waren auch dieses Jahr wieder dabei und zufrieden, so Projektmanagerin Svenja Munz (2. v. rechts) die hier zur Eröffnung mit dem Singener Wirtschaftsförderer Oliver Rahn (rechts) und Bau-Fachbereichsleiter Thomas Mügge den Stand der Stadt Singen mit Sindy Bublitx vom Umweltamt und des »Unverpackt«-Ladens mit Ute Schürmann besuchte. Die Besucher zeigten vor allem mit hohen Beratungsbedarf, wenn auch die Zahl der Besucher das Vorjahresniveau noch nicht übertraf. swb-Bild: of

Anruf Klick genügt!

BADE-DUSCHWANNEN

**Wanne auf Wanne**  
Badewannentüren  
Wannenreparaturen  
Ihr Spezialist  
seit 1985  
**WANNEN WISSLER**  
☎ 07774 / 92 11 77  
[www.wannen-wissler.de](http://www.wannen-wissler.de)

DIENTSTLEISTUNGEN

**Hasani & Fleiner**  
Dienstleistungen aller Art

• Trockenbau • Malerarbeiten  
• Fliesenverlegung • Gartenarbeiten  
• Marderabwehr • Grabsteinentfernung  
Manfred Fleiner, Hinter Zinnen 5,  
78256 Steißlingen,  
Tel. 0152/08764 595 o. 0176/43384 182,  
E-Mail: [chibi.fleiner@gmail.com](mailto:chibi.fleiner@gmail.com)

D. Mangli  
Hebelstr. 4, 78224 Singen  
Telefon: 07731/955937  
Fax: 07731/955015  
E-Mail: [koelsche-huustester@gmx.de](mailto:koelsche-huustester@gmx.de)  
**"Dä kölsche Huustmester"**  
Profitieren Sie von über 15 Jahren Erfahrung  
- Hausmeisterdienst | Treppenhausreinigung  
- Garten- und Landschaftsbau  
- Renovierungsarbeiten im und ums Haus  
- Reparaturarbeiten im und ums Haus  
- Objektbetreuung/Ansprechpartner zwischen Hausbewohnern und Eigentümern/Hausverwaltung  
- Winterdienst  
- und viele Dienstleistungen mehr

ELEKTRO

Elektroinstallation, Kundendienst  
Hausgeräte- EDV- Sat- Service  
  
**07771/2445**  
ELEKTRO • TV • HI-FI • VIDEO • EDV

**ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN WERBEN IM ...**  
**WOCHENBLATT**

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

**Haushaltsauflösungen**  
(m. Verwertung)  
**Entrümpelung**  
P. Güntert, Tel. 0 77 32/570 36

HILFSORGANISATION

**Menschen helfen e.V.**   
[www.menschen-helfen-im-hegau.de](http://www.menschen-helfen-im-hegau.de)

HUNDESALON

**HUNDESALON**  
*Beautiful Dog*  
  
Ihr Hundefriseur in Engen  
Inh.: Katja Kraus, Ostlandstrasse 53, 78234 Engen  
Mobil: 0160 / 7083256  
Telefon: 07733 / 9319511  
[www.hundesalon-beautiful-dog.de](http://www.hundesalon-beautiful-dog.de)  
[info@hundesalon-beautiful-dog.de](mailto:info@hundesalon-beautiful-dog.de)

HUNDESALON

**Hundesalon**  
unterm Hewan  
Agnes Enderle  
Dipl. Hundefriseurin - Groomer  
Kesslerhalde 11  
78234 Engen  
Fon: 07733 - 50 16 97  
Mobil: 0172 - 621 87 63  
[info@hundesalon-unterm-hewen.de](mailto:info@hundesalon-unterm-hewen.de)  
  
[www.hundesalon-unterm-hewen.de](http://www.hundesalon-unterm-hewen.de)

KAFFEEVOLLAUTOMATEN

Ihr Saeco Operativer  
**coffee and more** Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!  
  
**Autorisierter Fachhändler von PHILIPS & Saeco**  
  
**Service und Reparatur für alle Marken**  
(De'Longhi, AEG, Bosch, Siemens, Nivona ...)  
  
**Kaffee & Espresso & Zubehör & Pflegemittel**  
  
**Bis zu 100 € für Ihr Altgerät, Pflegecheck 39,90 €**  
Im Grund 4 · D-78359 Nenzingen  
Tel. 0 77 71 / 9 17 97 00  
[www.coffeemore.de](http://www.coffeemore.de)

LEBENSBERATUNG

**Kartenlegen**  
mit Zeitangaben, spirituelle Begleitung & Ausbildung  
Tel. 0 77 32 / 9 43 54 71

MALER

**Klaus Heinemann**  
Malermeister  
Staatl. geprüfter Gestalter   
78244 Gottmadingen  
Rielasinger Straße 16  
Telefon 0 77 31 / 7 14 30  
[mail@maler-heinemann.info](mailto:mail@maler-heinemann.info)

[www.wochenblatt.net/app](http://www.wochenblatt.net/app)

**WOCHENBLATT**

STUCKATEURMEISTER

**MANFRED BRUNNER**  
**STUCKATEURMEISTERBETRIEB**  
**Schimmelpilz- + Brandsanierer Bauberater KdR®**  
Putz & Farbe • Reparaturen • Trockenbau  
Wärmedämmung • Altbau-Renovierung  
Tel. 0 77 32 / 97 02 50  
Mobil: 0171-497 34 46  
Martin-Luther-Straße 19 • 78315 Radolfzell  
[manfred.brunner@arcor.de](mailto:manfred.brunner@arcor.de)

TV-TECHNIK

Ihr Spezialist für  
TV-Geräte  
Satellitenanlagen  
**W. Mosbach**  
78359 Orsingen-Nenzingen  
Telefon 077 71 921 474

**WOCHENBLATT WERBUNG WIRKT!**

[WWW.WOCHENBLATT.NET/WERBEWIRKUNG](http://WWW.WOCHENBLATT.NET/WERBEWIRKUNG)

ZIP und MITI:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI:

# Öhningen

# In Öhningen kommt die Musik zum Klingen

Die Gemeinde Öhningen ist Landesmusikort des Jahres. Die Trophäe und den Preis in Höhe von 20.000 Euro überreichten am Freitag, im Rahmen einer Open Air Veranstaltung auf dem Hofplatz der Stiftskirche, Dr. Tilmann Schlömp vom Deutschen Musikrat und Maria Löhlein-Mader vom Landesmusikrat Baden-Württemberg. Die Auszeichnung nahm Bürgermeister Andreas Schmid entgegen.

zum ersten Mal vergeben. Eine **Nominierung** entschied die **Jury des deutschen Musikrates**. Bei dem Wettbewerb geht es darum, die großartigen Leistungen der Musikschaaffenden im ländlichen Raum überregional bekannt zu machen. Für das Bundesland Baden-Württemberg fiel die Wahl auf die **Gemeinde Öhningen**. Dazu sagte **Jurymitglied Maria Löhlein-Mader**: »In Öhningen kommt das gesamte Spektrum Musik, von den Amateuren bis zur klassischen Hochkultur, zum Klingen. Die Gemeinde ist ein Musterbeispiel, wie Musik im ländlichen Raum in Spitze und Breite beschaffen sein kann.«

**Bürgermeister Andreas Schmid** sprach von einer großartigen Auszeichnung und ergänzte: »Die Musikschaaffenden im Gemeindegebiet sind ein leuchtendes Beispiel für die Präsenz des Ortes und es ist keine Selbstverständlichkeit, dass jeder der Ortsteile eine eigene Blasmusik hat.«.

Landrat Zeno Danner lobte die Gemeinde für ihr musikalisches Engagement mit den Worten:



*Dr. Tilmann Schlömp vom Deutschen Musikrat und Maria Löhlein-Mader vom Landesmusikrat Baden-Württemberg übergaben Bürgermeister Andreas Schmid den hochkarätigen Preis am Freitagabend.*

*swb-Bild: Holzmann*

»Der Landesmusikort Öhningen ist ein Musterbeispiel für den gesamten Landkreis.« Landtagsabgeordneter Andreas Jung war sowohl auf die Auszeichnung als auch auf die bundesweite Wertschätzung besonders stolz. Er würdigte die Blasmus-

sik, sowie die Jugendarbeit in der Höri Gemeinde und sagte: »Eine Exzellenz von Musikschaffenden ist nicht nur den Großstadt-Metropolen vorbehalten«.

Und die frisch gewählte Bundestagsabgeordnete Dr. Ann-

Veruschka Jurisch sprach von der Musik, die »als Kraft über alle Kulturen und Sprachen hinweg verbindet«.

Die Vertreterin der Gemeinschaft Öhninger Vereine (GÖV), **Gemeinderätin Christine Schäfer und Marco Voigt** vom Mu-

sikverein Öhningen, bedankten sich mit einem Blumenstrauß bei **Hilde von Massow** für die Gesamtorganisation des Festaktes. Den musikalischen Teil eröffnete die Musikschule Hörri mit dreizehn Kindern in der musikalischen Früherziehung und der Flötenklasse, unter der **Leitung von Andrea Schnitzer-Mayer**. Anschließend konzertierte das Jugendblasorchester Hörri unter Stabführung von Markus Müller, dem Leiter der Jugendmusikschule. Zum krönenden Abschluss wurde den zahlreichen Besuchern ein besonderer Hörgenuss der Spielgemeinschaft der Musikvereine Öhningen-Wangen-Schienen geboten, die mit »So schön ist Blasmusik«, dem Intro vom »Grand Prix der Volksmusik« eröffneten. Zum Ausklang präsentierte das Amatis Trio mit dem Klarinettenist Ib Hausmann in der Stiftskirche eindrucksvoll eine »Reise durch die vier Jahreszeiten«.

**Zur Bildergalerie:**



## Lizzano in Belvedere/Hilzingen

# Partnerschaft bringt die Menschen zusammen

Vor 20 Jahren wurde in der Hegauhalle feierlich die Partnerschaft zwischen Hilzingen und der italienischen Gemeinde Lizzano in Belvedere besiegelt. Anlässlich dieses Jubiläums wurde eine Hilzinger Abordnung mit Bürgermeister Holger Mayer sowie Altbürgermeister Franz Moser als Gründungsvater herzlich in Italien empfangen.

Nach langem Warten durch die Einschränkungen der Corona-Krise ergab sich endlich die Gelegenheit, die **Partnergemeinde** in Italien zu besuchen. Voller Vorfreude machten sich **Bürgermeister Holger Mayer** und **seine Frau** sowie sein »**Vor-Vorgänger**« und Initiator der **Gemeindepartnerschaft, Franz Moser mit Frau**, auf den Weg nach **Lizzano in Belvedere**. Dabei war der Besuch ein ganz besonderer, da die Partnerschaft in diesem Jahr ihr 20-jähriges Bestehen feiert.

**Bürgermeister der Kommune Lizzano, Sergio Polmonari**, begrüßte die Delegation aus Hiltzingen im Rathaus und lud zu einem Gespräch mit anschließendem Rundgang ein. So bot sich auch die Möglichkeit, die MitarbeiterInnen der Verwaltung in Lizzano kennenzulernen.

Während des angeregten Gesprächs wurden zukünftige



*Zu Besuch in der Hilzinger Partnergemeinde Lizzano in Belvedere, von links: Bürgermeister a.D. und Initiator der Gemeindepartnerschaft, Franz Moser, Sergio Polmonari, Bürgermeister der Commune Lizzano in Belvedere und Hilzingers Bürgermeister Holger Mayer.*

*swb-Bild: privat*

Projekte und politische Themen besprochen. »Die Gemeindepartnerschaft ist Ausdruck für ein friedliches und vereintes Europa. Dies gilt es zu erhalten und zu fördern«, waren sich alle einig. Bürgermeister Holger Mayer betonte im Gespräch, dass er die Partnerschaft pflegen und weiterführen möchte: »Die Verbindung zwischen Hitzingen und Lizzano ermöglicht einen wertvollen Austausch und bringt die Menschen zusammen. Es ist für mich eine Herzensangelegenheit.« Als Initiator der Partnerschaft freute sich Franz Moser, dass die Freundschaft auch weiterhin intensiv gepflegt wird. Nach dem Arbeitsgespräch stand die Erkundung der Partnergemeinde sowie die maleri-

sche Landschaft des Umlandes auf dem Programm. Die kleine Gemeinde im Apennin hat einiges zu bieten. So durfte auch ein Besuch des beliebten Skigebietes Corno alle Scale nicht fehlen. Beim Besuch des Trüffelfestes auf dem Marktplatz in Lizzano erlebten die Hilzinger Gäste neben kulinarischem Genuss die italienische Gastfreundschaft.

Vollgepackt mit Ideen und Projekten für die deutsch-italienische Freundschaft reisten die Hilzinger Vertreter zurück. Mit Vorfreude blickt man in Hilzingen auf die **Kirchweih 2022** – dort werden die Lizzanesen sicherlich wieder dabei sein und die **Hilzinger Gastfreundschaft** erleben dürfen.

Pressemeldung/mu

## Orsingen-Nenzingen

# Gewerbeschau als »Green Event«?

Wie fast alle Vereine derzeit, musste auch der Gewerbeverein Orsingen-Nenzingen bei seiner Hauptversammlung am Montag auf zwei Jahre zurückblicken, denn im letzten Jahr war eine Zusammenkunft dieser Art nicht möglich gewesen und das Zeitfenster zwischen den Lockdowns zu klein.

**von Oliver Fiedler**

Aber wichtiger war diesmal der Ausblick, denn der Verein setzt auf die Zukunft und plant wieder eine **Gewerbeschau** für den **7. und 8. Mai 2022**.

Bei den Wahlen des 1. Vorsitzenden wurde **Nikolaus Langner** einstimmig bestätigt. Das Amt führt er schon seit 9 Jahren aus. Weil der Verein derzeit über keinen Schriftführer verfügt, es aber mit **Sarah Kiewel und Manuel Seeliger** zwei Bewerber gab, wurde für die Nachfolge geheim abgestimmt. »Sie haben hier ein Luxusproblem«, scherzte **Bürgermeister Stefan Keil**, denn um dieses Amt würde sich in anderen Vereinen eigentlich niemand reißen. Gewählt wurde mit knappem Vorsprung Sarah Kiewel. Manuel Seeliger wird künftig mit **Frank Maier und Jochen Kiewel** als Beisitzer fungieren. **Ferdinand Stemmer** wurde in Abwesenheit einstimmig als **Kassier** bestätigt. Was die Gewerbeschau betrifft, gäbe es doch Stimmen, die eine



Der neu gewählte Vorstand des Gewerbeverein Orsingen mit (von links) Christiane Muffler (2. Vorsitzende) Frank Maier (Beisitzer), Nikolaus Langner (Vorsitzender), Joachim Kiewel, Sarah Kiewel und Manuel Seeliger in der Kirnberghalle. swb-Bild: of

*swb-Bild: of*

Gewerbeschau in 2022 ablehnen würden, sagte Nikolaus Langner. »Ich finde den Termin gut, weil am **Muttertag** sonst keine Gewerbeschau weit und breit stattfindet und wir damit auch keine Konkurrenz haben. In Orsingen gibt es zudem im kommenden Jahr das Jubiläum »125 Jahre Musikverein«, das dann eine Woche später groß gefeiert werden soll und mit dem man sich das Festzelt teilen könnte. »Ich sehe die Gewerbeschau als Leistungsschau des Vereins, mit dem wir zeigen, dass das Gewerbe präsent ist und bei der es weniger um das Verkaufen geht.«

## Nabel des Hegaus

Da der Musikverein bei seinem Jubiläum ein Verbandsmusikfest ausrichten wolle, sei Orsingen-Nenzingen für zwei Wochen der Nabel des Hegaus, freute sich Langner, zudem könne man sich die Kosten des Zelts teilen, so dass man bei

den Preisen auf dem Niveau der letzten Gewerbeschau von vor fünf Jahren bleiben könne.

**Ralph Schiel von der Agentur »Naturblau«**, der auch im Gemeinderat vertreten ist, stellte sich vor, dass man die **Gewerbeschau als »Green Event«** umsetzen könnte, bei dem die Unternehmen ihr Engagement in Sachen Klimaschutz vorzeigen können. »Wir gehen davon aus, dass viele Veranstaltungen um das Publikum buhlen würden, so dass man hier ein **Alleinstellungsmerkmal** setzen könnte. Es gehe ja nicht um das Schild Klimaschutz alleine, sondern zum Beispiel darum, welche regionale Wertschöpfung damit verbunden sein kann und wie sie auch umgesetzt werde, meinte Schiel. Vieles mache man ja schon richtig, man müsse bestimmt nicht das Rad neu erfinden. Wie der Auftritt des Gewerbes aus der Gemeinde gestaltet werden soll, müssen nun die nächsten Vereinstreffen ergeben.



**KÜCHEN** **schränke** **BETTEN** **bänke** **m.mehne** **schreinerei**

Schreinermeister – Holztechniker  
Gewerbstraße 7 · 78315 Radolfzell  
Tel. 0 77 32 – 36 04 · Fax 0 77 32 – 5 81 23  
schreinerei-mehne@t-online.de  
www.mehne-schreinerei.de

## m.mehne schreinerei

UNSERE



wohnen ist der ausdrück  
der eigenen  
persönlichkeit

eine stärke von uns ist es über  
den horizont zu schauen und  
lösungen zu finden

die küche ist gerade zur heutigen zeit (oftmals in kombination mit dem essbereich) der mittelpunkt der familie. wir fertigen auf maß, mit absprache und je nach gegebenheit, wir können mehr als norm-maße und standard-korpusse! durch eine vielzahl von hochwertigen beschlägen und ausgezogen jeglicher art ist fast alles möglich und umsetzbar. vom klassischen massivholztisch bis zum individuellen, ausgefallenen, auf sie zugeschnittenen einzelmöbel fertigen wir gemeinsam mit ihren vorstellungen auf wunsch und maß. aus ausgefallenen hölzern und furnieren in kombination mit hochwertigen lackoberflächen, kühlem stahl, glas sowie kunststoffen und vielem mehr, entstehen möbelträume für alle bereiche in ihrem zuhause. unser ziel ist der einklang von gestaltung, form und funktion. scheuen sie sich nicht, sich von uns beraten zu lassen.

**HolzHerz**

IN UNSEREN  
KLEINEN  
LADEN BEKOMMEN  
SIE

LIEBEVOLLE  
GESCHENKE FÜR  
menschen  
**DIE** alles  
**HABEN**  
und alles  
Wert sind

**KONTAKT:**  
**schreinerei m.mehne**  
Gewerbstraße 7 · 78315 Radolfzell  
Tel. 0 77 32 – 36 04 · Fax 0 77 32 – 5 81 23  
**schreinerei-mehne@t-online.de**  
**www.mehne-schreinerei.de**

**Ulf Thorns**  
Malermeister  
78315 Radolfzell  
Tel.: 07732-21 56  
Fax: 07732-98 80 89

**KELLER** **NATURSTEINE** **GRABMALE**  
Inh. Stefan Keller

**Wir bringen Steine in Form**

- Treppen
- Fensterbänke
- Fußböden
- Arbeits- u. Tischplatten
- Reparaturen

Öschlestr. 73 78315 Radolfzell-Böhringen  
Tel. 07732/3793 www.Natursteine-Keller.de

**HIRLING**  
Zimmerei + Holzbau

78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45  
Tel. 07732/3491 · Fax 3461  
www.zimmerei-hirling.de

**schäuble**

SANITÄR  
HEIZUNG  
BLECH  
SOLAR  
LÜFTUNG

HERRENLANDSTRASSE 43 · 78315 RADOLFZELL  
TEL.: 07732 / 92 56 - 0 · WWW.SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE

**Gebäudesystemtechnik**  
**Elektrotechnik**  
**Kundendienst**  
**Installation**

**elektro buhl**

Eisenbahnstr. 1/1  
78315 Radolfzell  
Fon 0 77 32 / 71 94  
www.buhl-elektro.de

**REINIGUNGSSERVICE**  
**KARRER** OHG

seit 1991

Reinigungsservice Karrer oHG  
Gewerbstraße 23  
78315 Radolfzell

Dieter & Christine Karrer

Telefon: 0 77 32 / 5 81 26  
Telefax: 0 77 32 / 5 84 83  
www.karrermachtsauber.de  
info@karrermachtsauber.de

**STARK**  
**Kachelofen- und Kaminbau**

Thomas Stark  
Kachelofen- und Kaminbaumeister  
in 3. Generation  
Ortsstr. 23  
78224 Singen – Hausen a. d. Aach  
Fon: 0 77 31 / 8 22 91 37  
Fax: 0 77 31 / 8 22 91 36  
www.stark-kachelofen.de

**Meisterbetrieb DIEZ**

Gardinen  
Polsterung  
Sonnenschutz  
Parkettböden  
Laminatböden  
Designbeläge  
Teppichböden  
Linoleumböden  
Handwebteppiche

**Diez GmbH**

Bismarckstraße 2 · 78315 Radolfzell  
Telefon 07732 2065 · Fax 07732 53323  
diez-fussbodentechnik@t-online.de

**www.diez-fussbodentechnik.de**

**Bohl**  
**GARTENBAU**

Meisterbetrieb

- Neu- und Umgestaltung
- Pflanz- und Pflegearbeiten
- Pflasterarbeiten

**0179.89 33 759**

Bohl Gartenbau  
Herrenlandstr. 40/2  
www.Bohl-Gartenbau.de

**SCHLENKER FLIESEN**

KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG

Wieder Freude im Bad!  
Badsanierung ■ Modernisierung ■ Reparatur

Wenn's besonders werden soll! ■ 78315 Radolfzell

**07732/121 82 · www.schlenker-fliesen.de**



Erinnerungen die unser Herz bewahrt,  
gehen niemals verloren.

Herzlichen Dank

an alle, die ihm im Leben Gutes getan haben, die durch  
Wort, Gebete, Blumen und Geldspenden ihre Anteilnahme  
bekundeten und

Manfred Martin

\* 11.12.1938 † 10.10.2021

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank

- Herrn Pfarrer Dr. Waldvogel für die Gestaltung der Trauerfeier
- der Praxis Dr. Graf für die ärztliche Betreuung
- dem Team von „Daheim betreut“ für die liebevolle Pflege
- der Organistin Frau Zolg für ihren ergreifenden Gesang
- dem Bestattungsunternehmen Maier für die fachkundige Betreuung

Gottmadingen, im Oktober 2021

Im Namen aller Angehörigen  
Sonja Martin



NACHRUF

Voller Hoffnung auf ein Wiedersehen haben wir in tiefer  
Liebe Abschied genommen von

TORBEN WITSCH

\* 31.03.1983 † 18.10.2021

Tengen,  
Ob den Häusern 4

Deine Eltern Ilse und Stefan  
Deine Geschwister  
Annika mit Stefan  
Martin, Simon, Kai und Henri  
Deine Oma Gerda Schäfer  
und alle Anverwandten

Die Urne wurde im Ruhewald Gottmadingen beigesetzt.

DANKE

Für die herzliche Anteilnahme, tröstenden Worte, Verbundenheit  
sowie Mitgefühl und Freundschaft zum Tod von unserem lieben



\* 27.06.1942 † 11.10.2021

Arlen, im Oktober 2021

Günter Buchta

Besonderen Dank an:  
Sozialstation St. Verena  
Hausarzt Herrn Dr. Richard Merk  
Herrn Dr. Hirschle  
Bestattungsinstitut Ruf

Es ist schön zu wissen, wie viele uns  
in dieser schweren Zeit begleiten.

Im Namen aller Angehörigen  
Maria Buchta und Familie



Todesanzeige und Danksagung

Der Weg des Lebens ist begrenzt,  
aber die Erinnerungen sind unendlich.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir auf dem Friedhof in  
Böhringen Abschied genommen von unserem einzigen  
geliebten Sohn, der plötzlich und unerwartet verstarb.

Dennis Bartholomäus

\* 25. Januar 1988 † 05. Oktober 2021

Böhringen,  
im Oktober 2021

Im Namen der ganzen Familie  
Deine Eltern Valentina und Sergej

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und uns ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt

der Pfarrerin Frau Kündiger und dem Bestattungsinstitut Keller für die würdevolle  
Gestaltung der Trauerfeier, der Firma Fensterbau Martin in Eigeltingen für den  
ehrenden Nachruf in der Zeitung sowie allen Freunden, Verwandten, Bekannten  
und Arbeitskollegen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Traueranschrift: Familie Bartholomäus, Lindenweg 24, 78269 Volkertshausen



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns durch tröstende Worte und durch Geldspenden  
an die „Brücke der Freundschaft e.V.“ ihr Mitgefühl bekundeten, sowie  
allen, die unseren lieben

Winfried Denzel

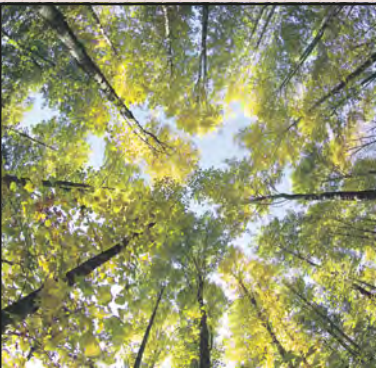
† 28.09.2021

auf seinem letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank an Herrn Dr. Kaiser für die gute ärztliche Betreuung,  
dem Altenpflegeheim St. Hildegard für die liebevolle Pflege und Herrn  
Pfarrer Stoffel für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Randegg, im Oktober 2021

Im Namen aller Angehörigen  
Wolfram Denzel, Edeltraud Gimbel und  
Achim Wenzel-Teuber mit Familien



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns gemeinsam von unserem  
lieben

Peter Weggler (Barney)

Abschied genommen haben und die ihr Mitgefühl  
auf so vielfältige, liebevolle und sehr persönliche Art  
zum Ausdruck brachten

- für die vielen herzlichen Umarmungen
- für jedes tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben
- für jedes stille Gebet
- für alle Geld- und Blumenspenden
- für die überwältigende Anteilnahme

Ganz besonders danken wir:

- Edda Leu für die würdevolle, uns tief berührende Gestaltung der Trauerfeier
- ebenso Carola und Gerhard Wiermann für die warmherzige, wohlthuende Unterstützung
- Irmhild und Jürgen, die uns all die Jahre begleitet und alle Höhen und Tiefen mitgetragen haben.

Gundholzen,  
im Oktober 2021

Sonja mit Familie

Wenn ihr an  
mich denkt,  
seid nicht traurig,  
erzählt lieber von mir  
und traut euch  
ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz  
zwischen euch,  
so wie ich ihn  
im Leben hatte.



Horst Degen

\* 26.06.1936

† 09.10.2021

Steißlingen, im Oktober 2021

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,  
für die Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit  
sowie für die vielen Blumen-, Messe- und Geldspenden.

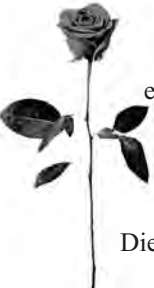
Ich war überwältigt, dass er von so vielen Menschen  
geschätzt und geehrt wurde.

Ein ganz besonderer Dank

- Herrn Pfarrer Mühlherr für die würdige Gestaltung der Trauerfeier und die Spendung der letzten Ölung,
- den Rettungskräften des DRK Radolfzell,
- der Praxis Dr. Leitz und Dr. Grüninger für die jahrelange gute ärztliche Betreuung,
- dem Vorstand vom Musikverein Steißlingen für den ehrenden Nachruf und dem Trompeter Matthias Wöhrle für die musikalische Begleitung am Grab,
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die Horst auf seinem letzten Weg begleitet haben. Besonders meiner Freundin Thea Singer, die mir in den schweren Stunden nach dem Tod zur Seite stand,
- sowie Herrn Dennis Becht vom Bestattungsinstitut Keller, der mich so hilfreich unterstützt hat.

Rosemarie Degen





**Danksagung**

Wir bedanken uns herzlich bei allen für die erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme zum Abschied unseres geliebten Vaters

**Jochen Jordan**

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, 05.11.21, um 14 Uhr in Engen, Jahnstr. 34, statt.



In liebevoller Erinnerung

**Werner Kutscher**

† 30. Oktober 2013

Das Leben ist begrenzt doch die Erinnerung unendlich  
(Du wärst ein toller Opa gewesen)  
In Liebe



**FAMILIENANZEIGEN**

» In einer Situation, die sehr persönlich und emotional ist und in der in kurzer Zeit sehr viele Entscheidungen zu treffen sind, möchte ich Sie unterstützen und Ihnen behilflich sein. «

... Ihre Anzeigenberaterin für die Familienanzeigen



» ICH BIN FÜR SIE DA! « **TINA CAPUTO**

Tel: 07731 / 8800-122 familienanzeigen@wochenblatt.net

» **WOCHENBLATT**

**Mulija Bektas**  
**Ein Jahr ohne dich, Mama**  
*Der Glaube tröstet, wo die Liebe weint, die Hoffnung auf ein Wiedersehen uns wieder vereint. Du fehlst uns jeden Tag.*  
**Deine Tochter Delila und Söhne Suad und Edin**





*Dich verlieren war so schwer, dich vermissen noch viel mehr.*

**Horst Dold**

\* 8.1.1934 † 19.10.2021

Deine Frau Elke mit Kindern und Familien

Die Beerdigung findet am Freitag, den 29. Oktober 2021, um 11 Uhr, auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

**Nachruf**

»Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.«

Wir trauern um

**Maria-Anna Löble**

die am 14.10.2021 nach kurzer schwerer Krankheit verstorben ist.

Die Mitarbeiter/innen und Bewohner/innen des Hauses St. Raphael in Stockach trauern um ihre ehemalige Mitbewohnerin. Wir alle werden Maria-Anna sehr vermissen.

**Caritasverband Singen-Hegau e.V., Erzbergerstr. 25, 78224 Singen**



**Todesanzeige und Danksagung**

*Ein Lebenskreis hat sich vollendet, Kraft und Wille haben sich erschöpft.*

**Theresia Graf**

geb. Bölli  
\* 26.1.1931 † 16.10.2021

Ihrem Wunsch entsprechend haben wir in aller Stille Abschied genommen. Danke allen, die ihr im Leben Gutes getan haben.

Singen, im Oktober 2021

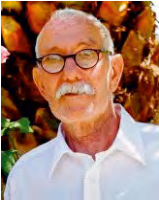
In stiller Trauer  
Im Namen aller Angehörigen  
Klaus Bölli



**TODESANZEIGE & DANKSAGUNG**

*Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir in Italien Abschied genommen von meinem Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel



**Theodor Boos**

\* 14.11.1938 † 15.10.2021

Lucia Boos  
Monika und Rocco Cecchini  
Dieter und Margit Boos  
Sabrina und Nicolino D’Angelo mit Rocco  
Emanuela und Giulia Cecchini  
Edgar Boos, Melitta Piccirilli (USA)  
und Inge Schweizer mit Familien sowie alle Anverwandten

Traueradresse: M. Cecchini, Am Heidenbühl 53, Singen

**Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.**



Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.  
(FRANZ VON ASSISI)

**Eduard Auer**

\* 6.7.1940 † 18.10.2021

In liebigem Gedenken

Irmgard  
Mark und Melanie

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 5.11.2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die mit uns gemeinsam von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Charlotte Pape**

Abschied genommen haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ernst und Christine Pape mit Familie

Hilzingen/Iznang, im Oktober 2021

**NACHRUF**

Wir trauern um unseren Mitarbeiter i. R.

**Herrn Theodor Boos**

der am 15. Oktober 2021 im Alter von 82 Jahren verstorben ist. Herr Boos war über 46 Jahre Mitarbeiter in unserer Abteilung Verpackung Bereich Brüherzeugnisse/Würzeabfüllung und wir haben ihn in all den Jahren als äußerst zuverlässigen, hilfsbereiten und stets einsatzfreudigen Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung fand.

Wir sind ihm für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen



Nach einem erfüllten Leben haben wir in aller Stille Abschied genommen von unserer lieben Mutter

**Ursula Hartmann**

geb. Rudat  
\* 1.6.1929 † 8.10.2021

In stiller Trauer  
Rosi Chaffard mit Familie  
Olaf Hartmann mit Familie

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sagen wir allen herzlichen Dank.



*Traurig, dich zu verlieren, erleichtert, dich erlöst zu wissen, dankbar, mit dir gelebt zu haben.*

Wir nehmen Abschied von

**Edeltraud Schneider**

geb. Schilling  
\* 27.12.1937 † 19.10.2021

Wir vermissen dich  
Cordula und Axel  
Manfred und Mona  
Uwe  
Gerlinde  
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 28.10.2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Riedheim statt.

Traueradresse: Cordula Jocksch, Genovevastraße 11, 56729 Ettlingen

**DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM ...**



» **WOCHENBLATT**

*Statt Karten*

**DANKSAGUNG**

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben

**Alice Beil**

sagen wir auf diesem Weg unseren herzlichen Dank.

Besonderen Dank

- Herrn Pfarrer Dr. Waldvogel für die würdevolle Trauerfeier  
- der Frauenschola für den Gesang an der Beerdigung  
- dem Kirchenchor Bietingen-Ebringen für die Mitgestaltung des Seelenamtes  
- dem Pflegeheim St. Hildegard für die fürsorgliche Betreuung

Bietingen, im Oktober 2021 Im Namen aller Angehörigen  
Ruth und Hermann Beil



Wir nehmen Abschied von unserem ehemaligen Mitarbeiter

Heinrich Zieger

der am 13.09.2021 verstorben ist.

Herr Zieger war von 1969 bis 2004 im Verkaufs-Innen- und Außendienst tätig und maßgeblich am Aufbau der deutschen Gericke-Niederlassung und bei der Abwicklung von Großaufträgen beteiligt. Er hat sich in dieser langen Betriebszugehörigkeit die uneingeschränkte Achtung und Anerkennung seiner Vorgesetzten und Kollegen erworben.

Wir trauern mit seiner Familie um einen hochgeschätzten Kollegen, den wir in guter und dankbarer Erinnerung behalten.

Rielasingen, im Oktober 2021

Geschäftsführer, Betriebsrat und Belegschaft  
der GERICKE GmbH



STEINHANDWERK  
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER  
Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

WOCHENBLATT seit 1967

Standesamt im Wochenblatt!

Liebe Leserinnen und Leser,

in den letzten Jahrzehnten haben wir Ihnen jeden Monat die standesamtlichen Nachrichten präsentiert. Weil die Kommunen in unserer Region mittlerweile mit einem EDV-Dienstleister zusammenarbeiten, der einen Export der Daten nicht mehr erlaubt, können wir die standesamtlichen Nachrichten leider nicht mehr veröffentlichen.

Wenn Sie die Geburt ihres Kindes im Wochenblatt veröffentlichen wollen, dann haben wir dafür preisgünstige und attraktive Angebote.

Tina Caputo steht Ihnen unter 07731/8800122 oder per Mail unter: familienanzeigen@wochenblatt.net zur Verfügung.

Ihr Wochenblatt



Das, was einen lieben Menschen unvergessen macht,  
sind seine Taten und liebevollen Geschichten, die es von ihm gibt.

Irmgard Lang

+ 1. Oktober 2021

Danke von Herzen

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art und Weise zum Ausdruck brachten.

Horn, im Oktober 2021

Marita und Wolfgang Seeger



Der Kampf des Lebens ist zu Ende,  
vorbei ist aller Erdschmerz,  
es ruhen still zwei fleißige Hände,  
die immer treu geschafft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Gerhard Comi

\* 04. Juni 1930 † 17. Oktober 2021

Traueradresse:  
Regina Schmitt,  
Scheffelstraße 4,  
78315 Radolfzell

In stiller Trauer  
Heinz und Martina mit Familie  
Regina und Heinz  
Stefan und Monika mit Familie  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Freitag, den 29. Oktober 2021 um 13.00 Uhr auf dem  
Waldfriedhof Radolfzell statt.

NACHRUUF

Wir trauern um unseren am 01.10.2021 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Hans-Peter Städele

Herr Städele gehörte über 14 Jahre unserer Firma an. Er war Mitarbeiter in unserem Betrieb und trug so zum Erfolg des Unternehmens bei. Dafür möchten wir ihm unseren Dank aussprechen. Ende Juni 2005 trat Herr Städele in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Städele als zuverlässigen Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter  
Constellium Singen GmbH

Gott wird alle ihre Tränen abwischen, und es wird  
keinen Tod und keine Trauer und kein Weinen und  
keinen Schmerz mehr geben. Offb. 21, 4a

Margaretha Storz

\* 25.07.1942 † 18.10.2021



Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Tante, Schwester und Schwägerin.

Thomas und Elke Storz, Christian und Manuela mit Mariella,  
Tobias, Juliane sowie Bianca und David mit Laila und Elea.  
Andreas Storz-Friedrich und Birgit Friedrich, Hannah und Eva-Maria  
Matthias Storz und Claudia Klein  
Claudia und Alexander Baur, Tanja und Simon  
und alle Anverwandten.

Traueradresse: Thomas Storz, Worblinger Straße 61, 78224 Singen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 2. November 2021,  
um 13:00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt. Statt Blumen bitten wir auch gerne um  
eine Spende, die wir zweckgebunden für das Pflegeheim Michael-Herler einsetzen werden.

Manchmal bist Du in unseren Träumen, oft in unseren Gedanken.  
Du bist immer in unserer Mitte und für ewig in unseren Herzen.

Viele tröstende Worte sind gesprochen und geschrieben worden.  
Viele stumme Umarmungen, viele Zeichen der Liebe und der Freundschaft  
durften wir erfahren. Dafür sagen wir danke.

Unser Dank gilt auch der Gemeindereferentin Frau Simone Meisel  
sowie dem Musikverein Hilzingen für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier.

Danke

allen, die meiner geliebten Ehefrau und unserer lieben Mama

Renate Höfler

im Leben in Freundschaft und Zuneigung verbunden waren  
und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Ekkehard Höfler mit Stefanie und Franziska

Hilzingen, im Oktober 2021

Waldruh  
St. Katharinen



Trauer. Gedenken. Hoffnung.

»Zur Gedenkandacht in der Waldruh St. Katharinen am 01.11.2021 um 14 Uhr  
ergeht an alle Interessierten herzliche Einladung.

Eine unverbindliche und kostenlose Führung findet am Samstag, den 6. November und  
Samstag, den 20. November um 11 Uhr oder nach Vereinbarung statt.  
Treffpunkt ist der ausgewiesene Parkplatz 1 direkt an der Waldruh.

Mehr Informationen unter: www.waldruh.de oder Tel. 07773 93 04 12



NACHRUF

Wir trauern um unseren am 14.10.2021 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn Martin Knoll

Herr Knoll gehörte über 34 Jahre unserer Firma an. Er war Mitarbeiter in unserem Presswerk und trug so zum Erfolg des Unternehmens bei. Dafür möchten wir ihm unseren Dank aussprechen. Anfang März 2006 trat Herr Knoll in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Knoll als zuverlässigen Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter  
Constellium Singen GmbH

Herzlichen Dank

für die Anteilnahme beim Abschied von meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager und Onkel

Walter Riedmüller

Besonders danken möchten wir:

- Frau Judith Gigl für die würdevolle Trauerfeier
- Dem Altenpflegeheim St. Hildegard für die fürsorgliche Pflege
- Praxis Dres. Wilms und Team für die langjährige hausärztliche Betreuung
- Dem Pflorgeteam der Sozialstation Hegau-West
- Der Gemeinde Gottmadingen für den ehrenden Nachruf und den Blumenkranz
- Der AWO Gottmadingen für den ehrenden Nachruf
- Allen, die durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck gebracht haben.

Gottmadingen im Oktober 2021

Hannelore Riedmüller mit Familie



DANKE

für eure tröstenden Umarmungen und Worte,  
für helfende Hände,  
Blumen und alle Zeichen der Liebe,  
Freundschaft und Anteilnahme.

... es waren Augenblicke, die uns Trost schenkten  
und es erfüllt uns mit Freude, dass wir „Elli“  
gemeinsam mit Euch allen, in so liebevoller Weise  
verabschieden konnten.

In Dankbarer Erinnerung  
Josefine Perz mit Familie



Elvira  
Perz

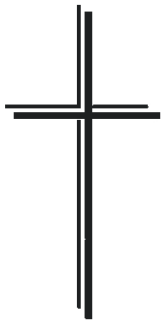
Engen, im Oktober 2021

Herzlichen Dank

allen, die meinen lieben Sohn, Vater, Schwiegervater und Opa

Wolfgang Maier

auf seinem letzten Weg begleitet und ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift  
sowie Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck gebracht haben.



Besonderen Dank an Frau Nicole Homburger für die würdevolle Gestaltung der  
Trauerfeier, Herrn Heinrich Holl für die persönliche Ansprache und der Firma Constellium  
Singen GmbH für den ehrenden Nachruf.

Singen, im Oktober 2021

Im Namen aller Angehörigen  
Edeltraud Maier  
Stefan Marquardt mit Familie



Die Erinnerung kann uns  
niemand nehmen

Wir sind tief bewegt über die liebevolle und  
große Anteilnahme die wir beim Abschied von  
unserem Vater, Sohn, Bruder, Opa und Onkel

Roland Wick

erfahren durften.

Herzlichen Dank

allen, die uns in unserer unendlichen Trauer unterstützt  
und uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck gebracht haben.

In stiller Trauer  
die Kinder, Eltern, Geschwister und  
alle Angehörigen

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt

- Herrn Pfarrer Heydenreich für die würdevolle Gestaltung  
der Trauerfeierlichkeiten
- der Freiwilligen Feuerwehr Singen für ihre Wertschätzung
- den Stationen 14 und 16 des Hegauklinikums Singen für  
die gute Pflege
- dem Bestattungshaus Homburger für die hilfreiche  
Unterstützung

Im Namen aller Angehörigen  
Sonja Lang  
Heike und Natalie Lang



Peter  
Lang

Singen, im Oktober 2021

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle. (Hermann Hesse)



Ein gutes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutti,  
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Tante  
und Lebenspartnerin

Ruth Jacob

geb. Dietrich  
22.07.1940 † 24.10.2021

Deine Kinder Wolfgang, Tomi, Carmen, Jutta,  
Ramona und Dirk mit Familien  
Deine Schwester Jolanda mit Familie  
Dieter Machui

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 2. November 2021,  
um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueranschrift: Carmen Wikenhauser, Kreuzensteinstraße. 9, 78224 Singen

DER LIEBEN  
GEDENKEN

MIT DEM ...



## Mühlingen

# Der Stab zur Übergabe ist ein riesiger

Einen markanten Wechsel erlebt das doch immer junge Projekt der Gemeinschaftsschule Mühlingen-Zoznegg. Sechs Jahre nach dem Start und nach dem Abschluss der ersten Klassen im letzten Sommer, galt es nun, Rektorin Renate Paul, die das Amt zusammen mit Petra Kible ausfüllte, gebührend in den Ruhestand zu verabschieden.

von Oliver Fiedler

Alle Schüler führten dabei etwas auf der Bühne auf. Begrüßt wurde als **neue Schulleiterin Katalin Lehmann**, die in das Leitungsteam und auch schon von den SchülerInnen sehr emphatisch aufgenommen wurde. **Sabrina Stoffel** als neue Vorsitzende des Fördervereins machte den Anfang der Verabschiedung: Ein voller Terminkalender sei keine Garantie für ein erfülltes Leben. **Bürgermeister Thorsten Scigliano** blickte auf den ersten Schultag im September 2016 zurück, als die Schule in Form einer von einem Förderverein getragenen



Der Übergabestab von Rektorin Renate Paul (rechts) an ihre Nachfolgerin Katalin Lehmann (links) beim Festakt in der Weiherbachhalle war riesig. swb-Bild: of

Gemeinschaftsschule zu neuem Leben erwachte. »Nach jedem Sturm kam die Ruhe, und dann der nächste Sturm: Sie waren der Ruhepol. Nach drei Betriebsjahren sei das rettende Ufer in die Nähe gekommen durch die Staatliche Anerkennung, doch mit dem Stürmen war es nicht vorbei: Digitalisierung und Raumnot seien die weiteren Themen gewesen.

Die Steuerfrau von der Brücke gehe nun auf Landgang, spielte er auf die Reise des Schulschiffs in die weitere Reise an. Katalin Lehmann begrüßte er neu auf der »Brücke« des Schiffs. »Veränderungen kommen und das ist auch richtig. Das Ergebnis wird sie überwältigen, weil das **Team** immer weiter **zusammenwächst**. Teilen sie nicht nur die Niederlagen, sondern auch die Erfolge«, gab er der

neuen Schulleiterin mit. Das Schiff werde nun sicher weiter an Fahrt aufnehmen können, meinte er. **Patricia Caronna vom Staatlichen Schulamt** hob die Besonderheit dieser Feier hervor. **Renate Paul** sei eine kritische denkende Möglichmacherin gewesen, man habe zusammen die Gemeinschaftsschule entwickelt. Es sei eine besondere Schule geworden. Man habe

hier eine Schule aufgebaut, die als Erfolgsmodell Geschichte geschrieben hätte. Jetzt liege es an der Nachfolgerin Katalin Lehmann. Die **Bildungspolitischen Herausforderungen** seien gerade **so groß wie noch nie**. Die junge Gemeinschaftsschule werde von topmotivierten Mitarbeitern geführt. Junges Gemüse brauche Sonne zum Wachsen, müsse aber vor zu heißer Einstrahlung geschützt und gesichert werden, entwarf sie ihr Bild. Die Gastronomen von der Gemeinde und vom Förderverein seien hier mit in der Verantwortung, dem »Basilikum« optimale Bedingungen zum Wachsen zu geben. Renate Paul blickte bewegt zurück wie sie überhaupt an die Schule kam, nach einem ohnehin schon bewegten Lehrerleben. In Fridingen an der Donau habe man die Gemeinschaftsschule aufgebaut und dann sei das Angebot gekommen für die letzten Berufsjahre noch einmal in die **Privatschule** zu wechseln. Da habe sie aber nicht gewusst, dass sie gleich **Rektorin** werden solle, scherzte sie. Die erste Bewertung durch das Regierungspräsidium sei »glimpflich« abgelaufen, heute habe man 150 Schüler, bei ersten Abschlussjahrgang vor dem Sommerferien hätte ein Drittel der SchülerInnen die Empfeh-

lung zu gymnasialen Oberstufe erreicht. Sie unterstrich das Lernklima, das hier an der Schule geboten werden könne mit der **besonderen Struktur der Gemeinschaftsschule**. Bewegt sei auch die Wanderschaft ihres Rektorats gewesen, zuletzt kam es im Abstellraum des Narrenvereins unter. »Du hast unseren Schuljahren viel Struktur gegeben, lobte **Mitrekторin Petra Kible** unter anderem. Die Nachfolgerin Katalin Lehmann kommt mit **Tesla und Hund Max** nun vom **Bodanrück nach Zoznegg**. Sie war zuletzt im Schulamt in der Fachberatung Schulentwicklung tätig und freut sich nun, das Thema persönlich mit einer »eigenen Schule« aufzunehmen. »Was hier bisher geleistet wurde, ist einfach einzigartig«, sprach sie am Rednerpult. Hier sei auch gezeigt worden, wie jede Krise als Herausforderung und Chance gesehen werden könne. Die Schüler sollten all ihre Energie und Kraft für die Vorbereitung auf ihr weiteres Leben bekommen, begrüßte sie die Schüler.

**Bilder von der Feier gibt es in unserer Galerie unter <https://www.wochenblatt.net/link/weiherbach>**



## Landkreis Konstanz

# Achtung Betrüger

Betrüger geben sich aktuell unter dem Vorwand, beispielsweise ein neues Software-Update aufspielen zu müssen, als Mitarbeiter der Sparkasse Hegau-Bodensee aus. Hierbei werden durch die Betrüger TAN-Abfragen getätigt, die betrügerische Überweisungen freigeben.

**Betrüger** haben es in jüngster Vergangenheit auf **Kundinnen und Kunden der Sparkasse** abgesehen. Dabei geben sich diese als Angestellte der Sparkasse aus, zugleich erscheint fälschlicherweise die Telefonnummer der Sparkasse (07731-821-0) als anrufende Gegenseite. Im Laufe des Telefonats bitten die Anrufer um Unterstützung, beispielsweise um ein Software-Update für die pushTAN-App durchzuführen oder um betrügerische Transaktionen zu stoppen. Unter diesem Vorwand werden die Kunden nun aufgefordert, neue Transaktionsnummern (TANs) zu generieren beziehungsweise diese telefonisch mitzuteilen. Hierdurch erfolgt allerdings die Freigabe tatsächlicher betrügerischer Überweisungen.

Die Sparkasse Hegau-Bodensee weist darauf hin, dass ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter **zu keinem Zeitpunkt telefonisch oder per E-Mail die Zugangsdaten oder generierte TANs erfragen**; diese Daten dürfen weder an Dritte noch an Sparkassenangestellte weitergegeben werden. Zudem sollten E-Mail-Anhänge oder versendete Links von unbekannten Sparkassenmitarbeitern nicht geöffnet und stets die Angaben des Vorgangs in der pushTAN-App geprüft werden. Sollten sich Zweifel aufgrund eines möglichen Betrugsversuches ergeben, so können Kundinnen und Kunden jederzeit – auch am Wochenende und zu allen Tageszeiten – unter dem bundesweiten **Sperrnotruf 116 116** den Online-Banking-Zugang sperren lassen. Zudem sollte nicht über die Anrufliste zurückgerufen werden, sondern stets eine manuelle Nummerneingabe erfolgen, um betrügerische Weiterleitungen zu vermeiden. Die Sparkasse Hegau-Bodensee bittet Ihre Kundinnen und Kunden um Vorsicht. Für Rückfragen steht Ihnen zur Verfügung: Nico Winter, Vorstandsstab, Tel.: 07731/821-1020, <https://www.sparkasse-hegau-bodensee.de/de/home.html>

Pressemeldung

## Bietingen/Rielasingen

# Zwei Festnahmen

Die Bundespolizei hat vergangenen Donnerstag im Rahmen der verstärkten grenzpolizeilichen Fahndungsmaßnahmen innerhalb weniger Stunden zwei Festnahmen im Landkreis Konstanz durchgeführt und die entsprechenden Haftbefehle vollstreckt. Am frühen Morgen kontrollierten die Bundespolizisten am Grenzübergang Bietingen einen Fernreisebus aus Genua. Bei der Überprüfung eines Reisenden stellten die Beamten einen Haftbefehl der Staatsanwaltschaft Mühlhausen wegen Unterschlagung fest. Der bulgarische Staatsangehörige hatte eine Geldstrafe von 900 Euro nicht bezahlt. Die drohende Ersatzfreiheitsstrafe konnte der Arbeitgeber des 41-Jährigen abwenden, indem dieser die Geldstrafe beglich. Bei der zweiten Festnahme handelte es sich um einen irischen Staatsangehörigen, der bei der Einreise von der Schweiz nach Deutschland am Grenzübergang in Rielasingen kontrolliert wurde. Die Staatsanwaltschaft Würzburg fahndete nach dem 53-Jährigen, weil er wegen des Fahrens ohne Fahrerlaubnis zu einer Geldstrafe in Höhe von 520 Euro verurteilt hatte, welche er schuldig geblieben ist. Durch die Zahlung der Summe konnte auch er die Ersatzfreiheitsstrafe abwenden. Pressemeldung

# Backwahn

## echtes Brotbackhandwerk erleben

präsentiert vom Vulkanbäcker Stadelhofer

Ein einzigartiges Back-Erlebnis mit einem Brotsommelier!

# 21 JAHRE

DER KÜCHENKREATOR WIRD ERWACHSEN.

# Jetzt reinschmecken:

**Samstag, 30. Oktober 2021:** 11 Uhr bis 15 Uhr

Glück ist der Duft von frischem Brot in Ihrer PLANA-Küche

**21 JAHRE PLANA-SINGEN**  
WIR WERDEN ERWACHSEN:

# IHRE KÜCHE NOCH ZUM KINDERPREIS!

Jetzt 1 von 21 Vorteilskunden werden! 2021 jeden Monat neu!

Hilzinger + Stemmer • Küchenvertriebs oHG  
Georg-Fischer-Str. 32 a • 78224 Singen  
Telefon: 0 77 31 / 90 98 30 • [plana.de/singen](http://plana.de/singen)

**plana**  
Küchenland

- Anzeige -



**Landgasthaus Bohl**

So. und Mo.: **Hirschschnitzel**  
mit Pilzen, Preiselbeeren und Rösti

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Montag,  
1.11. geöffnet

Fr. – Sa. : Leberle  
mit Bratkartoffeln

**18,90 €** vom Fass:



### » DO 28.10. BÜHNE

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 20:00 Uhr | Familie Flöz: Feste. Ein Märchen für Erwachsene ohne Worte. Eine tragikomische Geschichte über die Jagd nach dem individuellen Glück – hinter der sich jedoch noch mehr verbirgt ... Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

### FÜHRUNGEN

**STOCKACH**  
**Stadtmuseum im »Alten Forstamt«** | 18:00 Uhr | Führung durch die Ausstellung Narro – Fasnet in Stockach. Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

### KINDER

**SINGEN**  
**Städtische Bibliotheken** | 16:00 Uhr | Frederick-Tag. Eine Bilderbuchstunde mit Kamishibai unterstützt ideal das eigene »Kino im Kopf«, fördert das Textverständnis und die Freude am Sprechen! Anmeldung erbeten. Info [www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de).

### » FR 29.10. BÜHNE

**ENGEN**  
**Städtisches Museum Engen** | 19:00 Uhr | StubenAct : Martin Schmitt »Bässdoff«. Sein pianistisches, sängerisches und kabarettistisches Potenzial verschmilzt wie immer zu einer Show mit einzigartigem Entertainmentfaktor. Info und Tickets unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### KABARETT/COMEDY

**ENGEN**  
**Neue Stadthalle** | 20:00 Uhr | »Dui do on de Sell« – Die Lachgranaten. Eine unerschrockene wie unwiderstehliche Mischung aus warmherziger Alltagsbetrachtung, satirischer Gesellschaftsabrechnung und grandioser Authentizität erwartet das Publikum. Tickets und Info unter [www.kuenstlermedia.de](http://www.kuenstlermedia.de).

### » SA 30.10. KONZERTE

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 20:00 Uhr | Die große Starparade. Mit Andy Borg, Anita und Alexandra Hofmann, Mara Kayser u. a. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

**Riesen-Flohmarkt**  
findet statt! Ohne Test! Ohne Anmeldung! Ohne Impfung!  
Sa., 30.10.2021, 9 - 16 Uhr, Hilzingen, Parkplatz Hegauhalle,  
neben Edeka Baur, Aufbau ab 7 Uhr, pro m 9,- €  
Info: Tel. 0172/7976002 · [www.geros-flohmarkt.de](http://www.geros-flohmarkt.de)  
**Es herrscht Maskenpflicht!**

**GERO's-Hallenflohmarkt**  
findet statt. Ohne Test! Ohne Anmeldung! Ohne Impfung!  
Maskenpflicht! Sa., 06.11.2021, 9-16 Uhr, Engen,  
Neue Stadthalle, Hohenstoffelstr. 3a  
Jeder kann mitmachen • pro m ab 10,- € • Tische vorhanden  
Info + Anmeldung per Tel. 0172 / 7 97 60 02  
oder E-Mail: [info@geros-flohmarkt.de](mailto:info@geros-flohmarkt.de) · [www.geros-flohmarkt.de](http://www.geros-flohmarkt.de)

**Stockacher Kleinkunst**

**William Wahl**



**Sa. 13. November 2021, 20 Uhr**  
**Bürgerhaus Adler-Post**  
**Tickets unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de)**

Kulturzentrum „Altes Forstamt“ | Salmannsweilerstraße 1 | Tel. 07771/802-300 | [www.stockach.de](http://www.stockach.de)



**Stockacher Meisterkonzert: Von Bach zum spanischen Flamenco am 12.11.2021, 20.30 Uhr im Pestalozzi Kinderdorf in Wahlwies.** Der brasilianische Meistergitarrist Pedro Rogerio Aguiar Silva studierte an der Musikhochschule in Sao Paulo und wurde dort erster Preisträger des internationalen Gitarrenwettbewerbes. Heute lebt er in München und lehrt an der dortigen Musikhochschule. Das Publikum erwartet ein weit gespanntes Repertoire aus der Barockzeit zur Moderne. Tickets gibt es bei der Tourist-Information Stockach, Tel. 07771/802-300. Weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### WORKSHOPS

**ENGEN**  
**Hohenhewenhalle, Wettestraße** | Uhr | Blutspende ganztags. Blutspendetermin des DRK-Blutspendedienstes Baden-Württemberg - Hessen gemeinnützige GmbH. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### » SO 31.10. FÜHRUNGEN

**SINGEN**  
**MAC 2 Museum Art und Cars** | 16:00

**HERR SCHRÖDER**  
»Instagrammatik«



**Sa. 27.11.2021 Konstanz Bodenseeforum 20:00 Uhr**  
Tickets erhältlich reservix unter 01806 700 733 und [www.kuenstlermedia.de](http://www.kuenstlermedia.de)

Uhr | Öffentliche Führung. Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**MAC 1 Museum Art und Cars** | 14:30 Uhr | Öffentliche Führung. Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.  
**Kunstmuseum Singen** | 11:00 Uhr | René Acht. Lyrisch - Konkret. Die Ausstellung spannt den Bogen von frühen Anfängen bis zu den Kubus-Kreuz-Form-Faltungen. Öffnungszeiten: Di. – Fr., 14 – 18 Uhr; Sa. und So., 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

### KONZERTE

**SINGEN**  
**Herz-Jesu-Kirche** | 17:00 Uhr | A-Cappella-Benefizkonzert. Der Madrigalchor Alu Singen veranstaltet anlässlich seines 75-jährigen Bestehens, zusammen mit Georg Koch an der Orgel, ein A-Cappella-Benefizkon-

zert zugunsten des ökumenischen stationären Hospiz in Singen. Info [www.mca-singen.de](http://www.mca-singen.de).

### » MO 01.11. MUSICAL/SHOWS

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 20:00 Uhr | Sherlock Holmes – Das Musical – verschoben auf 14.12.2022. Bereits gekaufte Karten behalten ihre Gültigkeit. Der Meisterdetektiv ermittelt mit der »Next Generation«. Er unterhält das Publikum mit markigen Sprüchen und emotionalen Balladen. Tickets und Info: [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

### » DI 02.11. KONZERTE

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 20:00 Uhr | SWR1 Pop und Poesie in Concert – verschoben auf 22.11.2022. Das Gastspiel wird auf den 22. November 2022 verschoben. Bereits gekaufte Tickets behalten ihre Gültigkeit! Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

### » MI 03.11. BÜHNE

**SINGEN**  
**Stadthalle Singen** | 20:00 Uhr | Die Liebe Geld. Komödie von Daniel Glattauer mit Michael von Au, Bianca Hein, Axel Pape u. a. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

### FÜHRUNGEN

**STOCKACH**  
**Altes Forstamt, Salmannsweilerstr. 1** | 15:00 Uhr | Stadtführung in der historischen Oberstadt. Auf einem Rundgang durch Stockach wird die Geschichte der ehemals vorderösterreichischen bzw. badischen Amtstadt kurzweilig dargelegt. Der mit kurzen Anekdoten gespickte Spaziergang führt durch die sogenannte Oberstadt, die von einer Stadtmauer umgeben war. [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### » AUSSTELLUNGEN

**RADOLFZELL**  
**Stadtmuseum, Seetorstraße 3. Radolfzell. Sonderausstellung: »Trachten Leben!«.** Die Trachtengruppe Alt-Radolfzell e. V. feiert ihr 100-jähriges Gründungsjubiläum. Ein detailliertes Programm der Aktionstage wird über die Seite des Stadtmuseums [www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de) veröffentlicht.

**SINGEN**  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Mythos Le Mans.** Die Siegerfahrzeuge von Le Mans sind zu sehen auf Level 3. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Zagato – Eleganz auf Rädern.** Es steht für Design, für Leichtbau und Aerodynamik. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Werner Pawlok »Master Pieces«.** Der Künstler hat Meisterstücke auf Rädern abgelichtet. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Concept Cars.** Die Kollektion von Corrado Lopresto ist die bedeutendste italienischer Prototypen weltweit. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 1 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Blickwinkel.** Chris van Weidmann und Cat Bakker sind Preisträgerinnen des Steiner Kunstpreises 2021. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 21:30 Uhr; So. und Feiertag 11 – 20 Uhr. Eintritt frei. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. René Acht. Lyrisch - Konkret.** Die Ausstellung spannt den Bogen von frühen Anfängen bis zu den Kubus-Kreuz-Form-Faltungen. Öffnungszeiten: Di. – Fr., 14 – 18 Uhr; Sa. und So., 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. thügaerlebnis.** Der EnergieRaum im MAC 2. Öffnungszeiten: Mi. – Sa., 14 – 18 Uhr; So., 11 – 18 Uhr; Mo. u. Di. Ruhetag. Letzter Einlass 17 Uhr, Museum schließt um 18 Uhr. Infos unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).  
**MAC 2 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre.** In neun Themen-

– Anzeigen –

gruppen erhält der Besucher einen eindrucksvollen Einblick in das opulente Schaffen Gianni Versaces. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 10 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**MAC 1 Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Gianni Versace Retrospective.** In neun Themengruppen erhält der Besucher einen eindrucksvollen Einblick in das opulente Schaffen Gianni Versaces. Öffnungszeiten: Mi. bis Sa. 14 – 18 Uhr; So. 11 – 18 Uhr; Feiertag 11 – 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag. Info: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

## STOCKACH

**Stadtmuseum im »Alten Forstamt«.** **Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung Narro – Fasnet in Stockach.** Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

## » VORSCHAU

### ENGEN

**Do., 18.11., 17:00 Uhr, Altstadt. Lichterabend.** Flackernde Kerzenlichter tauchen das historische Gebäudeensemble Engens in ein ganz besonders stimmungsvolles Licht. Die Einzelhandelsgeschäfte haben bis 20 Uhr geöffnet und es werden kleine Snacks gereicht. Info: [www.engen.de](http://www.engen.de).

**Sa., 20.11., 20:00 Uhr, Neue Stadthalle. Jubiläumskonzert.** 200 Jahre Stadtmusik Engen – wenn das kein Grund zum Feiern ist! Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**Sa., 27.11., Uhr, Altstadt. Weihnachtsmarkt Engen.** An mehr als 100 Verkaufs- und Verköstigungsständen wird am Samstag von 11 bis 21 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr allerlei Weihnachtliches feilgeboten. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**Sa., 04.12., 15:00 Uhr, Neue Stadthalle. Jan und Henry.** Die neugierigen und etwas tollpatschigen Brüder »Jan und Henry« lösen auf der Bühne ein spannendes Rätsel. Ersatztermin für die ursprünglich am 04.04.2020 geplante Aufführung. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**So., 12.12., 15:30 Uhr, Hohenhewenhalle, Wettestraße. Konzert »Adventszauber«.** Das Adventszauber-Konzert des Hohenhewenchors Welschingen 1884 e. V. findet in zweijährigem Rhythmus statt und stimmt die Besucher auf die Weihnachtszeit ein. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**So., 19.12., 12:00 Uhr, Bürgerhaus Neuhausen. Weihnachten im Dorf.** Der Gemischte Chor Neuhausen feiert sein »Weihnachten im Dorf« und lädt die gesamte Bevölkerung hierzu

herzlichst ein. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**Di., 21.12., 09:00 Uhr, online. 9 Jahre Kurzfilmnacht in Engen.** Folgen Sie der Kurzfilm-Spur und seien Sie am kürzesten Tag des Jahres dabei. 24 Stunden kostenlos online! Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).  
**Mi., 19.10.2022, 18:30 Uhr, Neue Stadthalle, Hohenstoffelstraße. »Gehirn unter Strom«.** Umgang mit dem digitalen Alltagsstress – Vortragsveranstaltung mit Dr. Volker Busch. Chaos im Kopf ist ein typisches Problem in der heutigen Zeit. Weitere Informationen unter [www.engen.de](http://www.engen.de).  
**Sa., 13.11., 19:00 Uhr, Christkönigkirche Engen. Konzert der Kantorei Engen.** Es wird das Requiem von W. A. Mozart und die Kantate von J. S. Bach »Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit« aufgeführt. Die Leitung hat Kantorin Sabine Kotzerke. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).  
**So., 14.11., 17:00 Uhr, Christkönigkirche Gottmadingen. Konzert der Kantorei Engen.** Es wird das Requiem von W. A. Mozart und die Kantate von J. S. Bach »Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit« aufgeführt. Die Leitung hat Kantorin Sabine Kotzerke. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

**So., 14.11., 17:00 Uhr, Christkönigkirche Gottmadingen. Konzert der Kantorei Engen.** Es wird das Requiem von W. A. Mozart und die Kantate von J. S. Bach »Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit« aufgeführt. Die Leitung hat Kantorin Sabine Kotzerke. Infos unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### SINGEN

**Do., 04.11., 19:00 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Sonderführung: Giro Spectacolo di Gianni Versace.** Schauspielerin und Comedy-Stadtführerin Chris Neu führt durch das opulente Schaffen von Gianni Versace. Eine vorherige Anmeldung per Mail an [museum@museum-art-cars.com](mailto:museum@museum-art-cars.com), telefonisch unter 07731 / 9693510 oder über das Kontaktformular ist erforderlich.

**So., 07.11., 16:00 Uhr, MAC 2 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**So., 07.11., 19:00 Uhr, MAC 2 Museum Art und Cars. Benefizkonzert Nr. 41.** Der Erlös ist für das Kinderheim St. Peter und Paul bestimmt. Einlass ab 18:15 Uhr. Vorverkauf nur bei Musikhaus Assfalg oder per E-Mail: [info@musikhaus-assfalg.de](mailto:info@musikhaus-assfalg.de).

**So., 07.11., 16:00 Uhr, MAC 2 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**So., 07.11., 11:00 Uhr, Kunstmuseum Singen. René Acht. Lyrisch - Konkret.** Die Ausstellung spannt den Bogen von frühen Anfängen bis zu den Kubus-Kreuz-Form-Faltungen.

gen. Öffnungszeiten: Di. – Fr., 14 – 18 Uhr; Sa. und So., 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Infos unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

**Di., 09.11., 16:00 Uhr, Städtische Bibliotheken. Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer machen einen Ausflug.** Weil das Wetter in Lumerland so prima ist, wollen die beiden Freunde Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer zusammen mit der Lokomotive Emma einen Ausflug machen. Anmeldung erbeten. Info [www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de).

**Mi., 10.11., 14:30 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Seniorennachmittag MAC 1.** Teilnahme mit Voranmeldung unter [museum-art-cars.com](mailto:museum-art-cars.com) oder telefonisch unter 07731 / 9693510. Infos unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

**Fr., 12.11., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Notos-Quartett.** Die »herausragende Kammermusikformation der Gegenwart« spielt Werke von Gustav Mahler, Béla Bartók und Johannes Brahms. VVK: Tourist Information Singen, 07731 / 85-262 oder -504. Infos: [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

**So., 14.11., 14:30 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**So., 14.11., 16:00 Uhr, MAC 2 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**Mi., 17.11., 17:00 Uhr, Bildungsakademie Singen, Lange Straße 2. Patienteninformativveranstaltung.** Was Sie schon immer wissen wollten! Das Krebszentrum Hegau-Bodensee informiert. Aktuelle Entwicklungen im Bereich der Krebstherapie sowie der Krebsbehandlung.

**So., 21.11., 14:30 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**So., 21.11., 16:00 Uhr, MAC 2 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**Mo., 22.11., 16:00 Uhr, Stadthalle Singen. Die Schule der magischen Tiere.** Der Mischung aus Schule, Tieren und Magie kann so leicht kein Kind widerstehen. Theater für Kinder ab sieben Jahren nach der Buchreihe von Margit Auer. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

**Di., 23.11., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Die Chippendales – verschoben auf 03.11.2022.** Bereits gekaufte Karten behalten ihre Gültigkeit. Neben Erotik, Leidenschaft und Humor, beeindruckt sie ihre Fans mit Live-Gesang, atemberaubendem Tanz und spektakulären Live-Performances an Klavier und Gitarre. Tickets und Info: [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

**Do., 25.11., 16:00 Uhr, Städtische Bibliotheken. Das kleine Gespenst – Tohuwabohu auf Schloß Eulenstein.** Wie jede Nacht, pünktlich zur Geisterstunde, erwacht das kleine Gespenst. Heute erkundet es das neu eingerichtete Burgmuseum – und räumt auch gleich noch ein wenig um! Anmeldung erbeten. Info [www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de).

**So., 28.11., 16:00 Uhr, MAC 2 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**So., 28.11., 14:30 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Öffentliche Führung.** Ein Erlebnis für Kunst-, Oldtimer- und Architekturinteressierte; es wird eine Fülle an spannenden Informationen geboten. Anmeldung erbeten unter [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com) oder 07731 / 9693510.

**Mo., 29.11., 19:30 Uhr, Stadthalle Singen. »Die Amigos« – Tournee zum 50. Jubiläum.** Zum 50. Jubiläum bringen die beiden Brüder ihre großen Hits auf die Bühne. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

**Di., 30.11., 19:30 Uhr, Stadthalle Singen. European Outdoor Film Tour.** Filme rund um die Erlebniswelt Extremsport und Abenteuer. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

**Do., 02.12., 19:00 Uhr, MAC 1 Museum Art und Cars. Sonderführung: Giro Spectacolo di Gianni Versace.** Schauspielerin und Comedy-Stadtführerin Chris Neu führt durch das opulente Schaffen von Gianni Versace. Eine vorherige Anmeldung per Mail an [museum@museum-art-cars.com](mailto:museum@museum-art-cars.com), telefonisch unter 07731 / 9693510 oder über das Kontaktformular ist erforderlich.

**Do., 9.12., 20 Uhr, Stadthalle Singen,**

**Don Giovanni, Oper in zwei Akten von Wolfgang Amadeus Mozart** nach einem Libretto von Lorenzo Da Ponte in italienischer Sprache mit deutschen Übertiteln. Tickets und Info unter [www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de).

## STOCKACH

**Do., 11.11., 18:00 Uhr, Stadtmuseum im »Alten Forstamt«.** **Führung durch die Ausstellung Narro – Fasnet in Stockach.** Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

**Sa., 13.11., 20:00 Uhr, Bürgerhaus Adler Post. Stockacher Kleinkunst – Wahlgesänge mit William Wahl.** Bestens bekannt in der A-cappella-Formation »basta« schüttet er sein komödiantisches wie melancholisches, sein heiteres wie so richtig sarkastisches Herz ganz alleine aus. Tickets und Info unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

**Do., 25.11., 18:00 Uhr, Stadtmuseum im »Alten Forstamt«.** **Führung durch die Ausstellung Narro – Fasnet in Stockach.** Bilder, Filme und Kostüme geben einen Einblick in die Straßenfasnacht von Stockach und den Ortsteilen. Öffnungszeiten, Tickets und Termine für Führungen unter [www.stadtmuseum-stockach.de](http://www.stadtmuseum-stockach.de).

## WAHLWIES

**Fr., 12.11., 20:00 Uhr, Pestalozzi-Kinderdorf 1. Stockacher Meisterkonzert: Von Bach zum spanischen Flamenco am 12.11.2021.** Der brasilianische Meistergitarrist Pedro Rogerio Aguiar Silvaein hat ein weit gespanntes Repertoire von der Barockzeit bis zur Moderne. Info und Tickets unter 07771 / 802300, [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## » THEATER

### BASILIKA SINGEN

**Der Trafikant**  
Robert Seethaler erzählt die bewegende Geschichte von Franz Huchel. Mi. (27.10.), Do., Fr., Sa., Mi. (03.11.), 20:30 Uhr.

### DIE FÄRBE SINGEN

**MAX MADDALENA 36 (Gerd Zahner)**  
Dieses Theaterstück handelt von der Geschichte der Singener Max-Maddalena-Straße, heute Harsenstraße. Mi., Do., Fr., Sa., 20:30 Uhr

### STADTTHEATER KONSTANZ

**Premiere: Anna Karenina**  
Es geht um die zeitlose Sehnsucht nach der großen, alles aus- und erfüllenden Liebe. Fr., 20:00 Uhr, So., 18:00 Uhr Di., 20:00 Uhr

**Max Goldt liest**  
Der Autor gehört zu den feingestigsten Kolumnisten Deutschlands, ist vielfach ausgezeichnet für seinen unverkennbaren Humor und seine Fähigkeit den »heutigen Alltag auf seine Widersprüche hin abzutasten«. Mi., 20:00 Uhr.

### WERKSTATT INSELGASSE

**All das Schöne**  
Dem britischen Autor Duncan Macmillan ist es gelungen, einen lebensbejahenden Monolog über das todernste Thema Suizid zu schreiben. Sa., 20:00 Uhr.

### SPIEGELHALLE

**Der Fabelhafte Die**  
Das Stück bringt spielerisch eine nicht-binäre Geschlechtsidentität nahe und erschafft dabei eine Welt aus Jahrmarkt und Revue, eine Geschichte über das Geschichtenerzählen. Sa., 18:00 Uhr, So., 15:00 Uhr

### STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN

**Vince Ebert**  
Eine witzige und kulturübergreifende Abrechnung mit Irrationalität, Denkfehlern und gegenseitigem Überlegenheitsgefühl. Do., 19:30 Uhr.

**Anne-Marie die Schönheit**  
Das Schauspiel offenbart ein hinterhältiges Spiel mit dem Widerspruch zwischen Schein und Sein, zwischen Wahrheit und Lüge, wirklichem Leben und gewünschter Traumwelt. Di., 19:30 Uhr.

## » MUSEEN

**Städtisches Museum Engen + Galerie**  
Klostergasse 19, Engen  
Tel.: +49 (0)7733 / 501400  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,  
Sa. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.  
Eintritt: 3,- Euro,  
ermäßigt 2,- Euro.  
[www.engen.de](http://www.engen.de)

**Stadtmuseum Radolfzell**  
Seetorstraße 3, Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 / 81-534  
Öffnungszeiten:  
Do. – So. 11:00 – 17:00 Uhr.  
Eintritt: 5,- €, ermäßigt 2,- €.  
[www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de)

**Kunstmuseum Singen**  
Ekkehardstraße 10, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271  
Di. bis Fr. von 14 – 17 Uhr,  
Sa. und So. von 11 – 18 Uhr.  
Feiertag: wie Wochentag.  
[www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de)

**MAC 1 + 2 Museum Art & Cars**  
Parkstraße 1+5, Singen  
Öffnungszeiten:  
Mi. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. 11:00 – 18:00 Uhr,  
Feiertag 11:00 – 18:00 Uhr  
(letzter Einlass 17:00 Uhr);  
Mo., Di. Ruhetag.  
Eintritt: 12,- €, ermäßigt 9,- €.  
[www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com)

**Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**  
Salmannsweilerstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,  
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,  
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

Chris Inken Soppa liest aus  
**ÜBER JEDE GRENZE HINWEG**  
*Bemerkenswerte Frauen am Bodensee*



4. November 2021 // 19 Uhr  
Carifé der Stadtbibliothek  
August-Ruf-Straße 13  
78224 Singen

– Eintritt frei –  
Um Anmeldung wird gebeten.

**RADOLFZELL  
Milchwerk**



**05.11.2021 • 19:30 Uhr**



**12.11.2021 • 20:00 Uhr**

Gefördert von: 

Tickets erhältlich beim Singener Wochenblatt & an allen bek. VVK-Stellen sowie unter [www.resetproduction.de](http://www.resetproduction.de) • Tickethotline: 0365-5481830